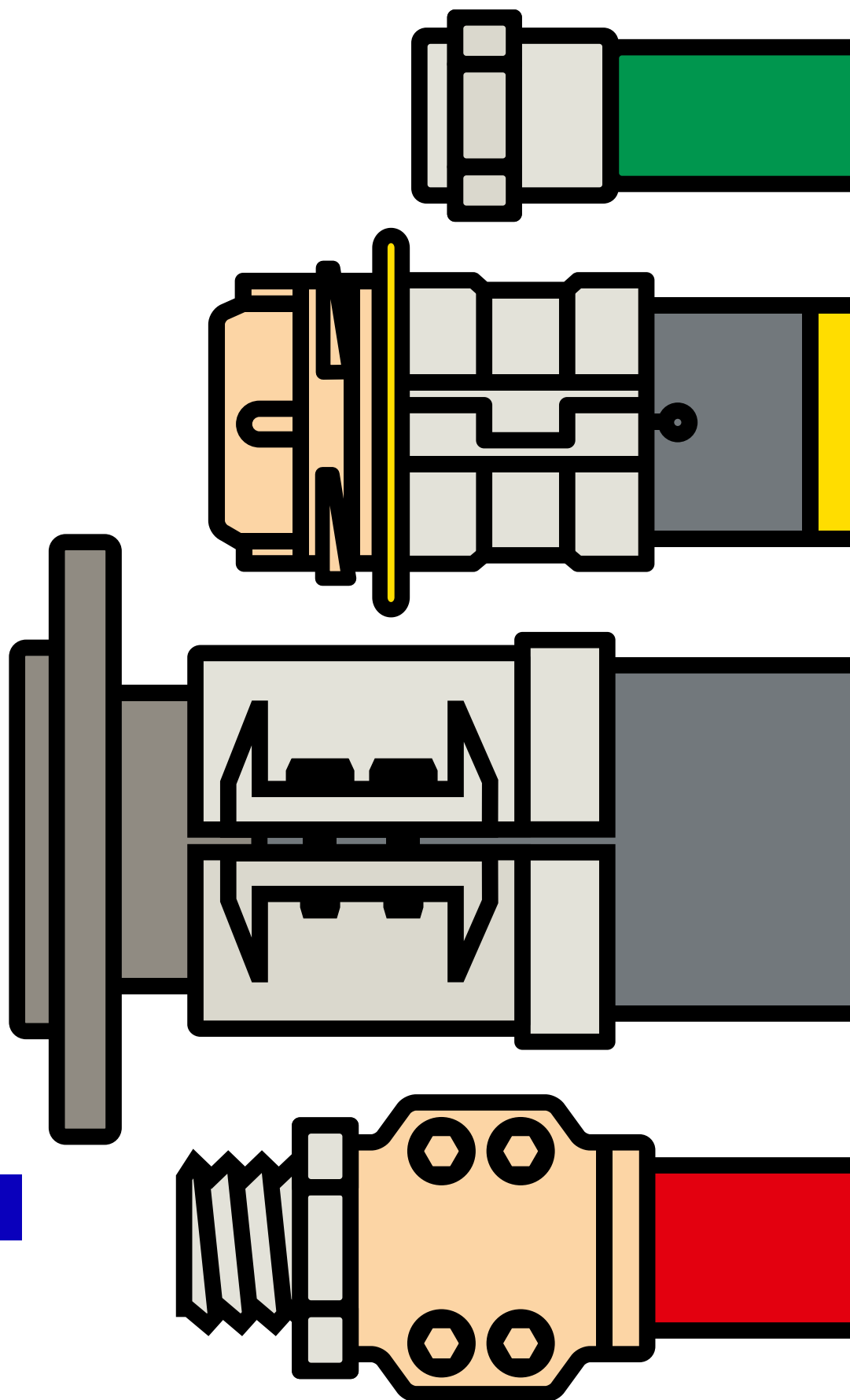


Raccords

2

pour flexibles

Hose Fittings



ELAFLEX

MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES - COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX

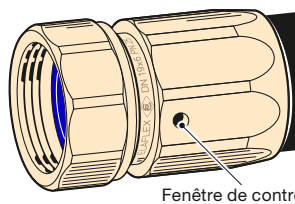
SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	POUR DIAMETRE NOMINAL For Hose Size			FILETAGE TYPE + DIMENSION	REFERENCE
		ID mm	ID in.	OD mm	Thread Type + Size IG	Part Number Type



0,12	13	1/2"	22	G 1/2 (BSP)	M 13-1/2"
0,13				G 3/4 (BSP)	M 13-3/4"
0,14				G 1 (BSP)	M 13-1"
0,13	16	5/8"	26	G 5/8 (BSP)	M 16-5/8"
0,14				G 3/4 (BSP)	M 16-3/4"
0,15				G 1 (BSP)	M 16-1"
0,17				M 30 x 1,5 gauche left	M 16-30 LPG
0,14	19	3/4"	27	G 3/4 (BSP)	M 19-3/4" LC 1)
0,17				G 1 (BSP)	M 19-1" LC 1)
0,17	19	3/4"	31	G 3/4 (BSP)	M 19-3/4"
0,18				G 1 (BSP)	M 19-1"
0,20				M 30 x 1,5 gauche left	M 19-30 LPG
0,28	25	1"	34	G 1 (BSP)	M 25-1" LC 1)
0,23	25	1"	37	G 1 (BSP)	M 25-1"
0,27				G 1 1/4 (BSP)	M 25-1 1/4"
0,29				G 1 1/2 (BSP)	M 25-1 1/2"
0,12	13	1/2"	22	G 1/2 (BSP)	M 13-1/2" cr
0,13				G 3/4 (BSP)	M 13-3/4" cr
0,14	16	5/8"	26	G 3/4 (BSP)	M 16-3/4" cr
0,15				G 1 (BSP)	M 16-1" cr
0,17	19	3/4"	31	G 3/4 (BSP)	M 19-3/4" cr
0,18				G 1 (BSP)	M 19-1" cr
0,20	21	7/8"	31	G 1 (BSP)	M 21-1" cr
0,23	25	1"	37	G 1 (BSP)	M 25-1" cr
0,27				G 1 1/4 (BSP)	M 25-1 1/4" cr
0,12	13	1/2"	22	G 1/2 (BSP)	M 13-1/2" SS
0,13				G 3/4 (BSP)	M 13-3/4" SS
0,14	16	5/8"	26	G 1 (BSP)	M 16-1" SS
0,14				G 1 (BSP)	M 16-1" AdBlue 2)
0,17	19	3/4"	31	G 3/4 (BSP)	M 19-3/4" SS
0,18				G 1 (BSP)	M 19-1" SS
0,20	21	7/8"	31	G 1 (BSP)	(M 21-1" AdBlue) 2)
0,23	25	1"	37	G 1 (BSP)	M 25-1" SS
0,27				G 1 1/4 (BSP)	M 25-1 1/4" SS

Raccords femelles à douille, montage aisé. Conforme EN 14424 et norme de l'armée allemande VG 95951. Pression nominale 25 bar. Résistance chimique voir page 250.

Hose couplings (ferrule type) with union nut (female thread), suitable for self-assembly. Working pressure up to 25 bar. Meets EN 14424. Chemical resistance chart see page 250.

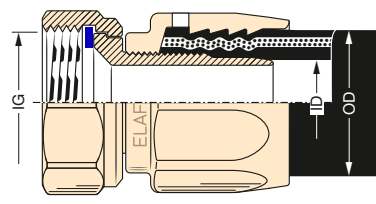


Fenêtre de contrôle/Control opening

Raccord femelle, douille et écrou en laiton. Joint en polyuréthane

Type M

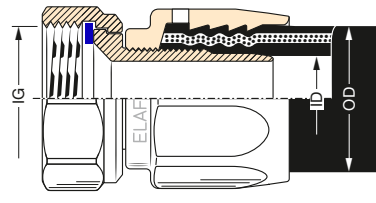
Hose tail, union nut and ferrule of brass. Captive seal polyurethane



Exécution comme le type M, avec écrou et douille chromés. Joint en polyuréthane

Type M-cr

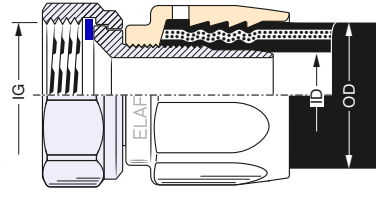
Same as Type M, but union nut and ferrule chrome plated. Captive seal polyurethane



Raccord femelle en inox 1.4571. Écrou en inox 1.4571 (1.4408). Douille en laiton chromé. Joint PTFE

Type M-SS

Hose tail of stainless steel AISI 316 Ti. Union nut of AISI 316 Ti (AISI 316). Ferrule brass, chrome plated. Captive seal PTFE



G = filetage conforme EN ISO 228
G = acc. to EN ISO 228/BSP parallel

1) pour le type de flexible LC-Mix, page 111 / for hose type LC-Mix, page 111
2) Embout SS, écrou et douille laiton chromés / Hose tail SS, union nut + ferrule brass, chrome plated

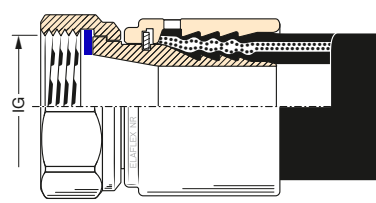
0,15	16	5/8"	26	G 3/4 (BSP)	M 16-3/4" NR
0,16				G 1 (BSP)	M 16-1" NR
0,09	21	7/8"	31	G 1 (BSP)	M 21-1" NR
0,23	25	1"	37	G 1 (BSP)	M 25-1" NR
0,15	16	5/8"	26	G 3/4 (BSP)	M 16-3/4" NR cr 4)
0,16				G 1 (BSP)	M 16-1" NR cr 4)
0,09	19	3/4"	31	G 1 (BSP)	M 19-1" NR cr 3)
0,09	21	7/8"	31	G 1 (BSP)	M 21-1" NR cr 3)
0,23	25	1"	37	G 1 (BSP)	M 25-1" NR cr 4)

Raccord femelle **non** démontable, monté en usine. Raccordement selon EN 14424. Pression nominale 25 bar. Livré uniquement assemblé au tuyau car une machine spéciale est nécessaire pour le montage.

Raccord femelle, écrou et douille en laiton. Joint en polyuréthane

Type M-NR

Hose tail, union nut and ferrule brass. Captive seal polyurethane



Factory assembled hose couplings ferrule type with union nut (female thread), **non**-reattachable. Dimensions acc. EN 14424. Working pressure up to 25 bar. Only available as complete hose assembly because a special machine is needed.

3) Embout et douille en alu, non chromés / Hose tail + ferrule of aluminium, not chrome plated
4) Écrou et douille chromés / Union nut + ferrule chrome plated

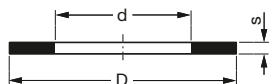
Raccords femelles type 'M'

Female Ferrule Hose Couplings 'M'

Exécutions spéciales et accessoires · Special Types + Accessories

1

Joint de rechange pour raccords femelles



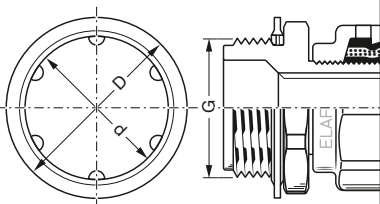
Spare Seals for hose fittings with union nut

pour for	D mm	d mm	s mm	MATÉRIAU Material	RÉFÉRENCE Part Number
G 1/2"	20	13	2	Polyuréthane/polyurethane	VD 20/13
				PTFE	TD 20/13
W 21,8 x 1/4" links	22	12	2	Polyuréthane/polyurethane	VD 22/12
G 5/8"	23	16	2	Polyuréthane/polyurethane	VD 23/16
G 3/4"	26	19	2	Polyuréthane/polyurethane	VD 26/19
				Thermopac	HBD 26/19
				PTFE	TD 26/19
M 30 x 1,5	30	21	2	Polyuréthane/polyurethane	VD 30/21
G 1"	33	24	2	Polyuréthane/polyurethane	VD 33/24
				Thermopac	HBD 33/24
				PTFE	TD 33/24
G 1 1/4"	42	28	2	Polyuréthane/polyurethane	VD 42/34
				Thermopac	HBD 42/34
				PTFE	TD 42/34

Joint spécial **NYD** en polyamide, pour raccord **mâle**, avec gorge arrière. S'utilise lorsque l'étanchéité ne peut pas être assurée côté écrou sur les connexions filetées à joint plat.

2

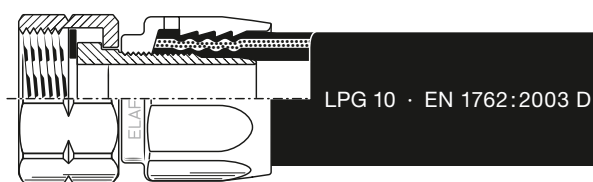
D mm	d mm	G	RÉFÉRENCE Part No.
34,8	28,5	3/4	NYD 3/4"
42,5	35,0	1	NYD 1"



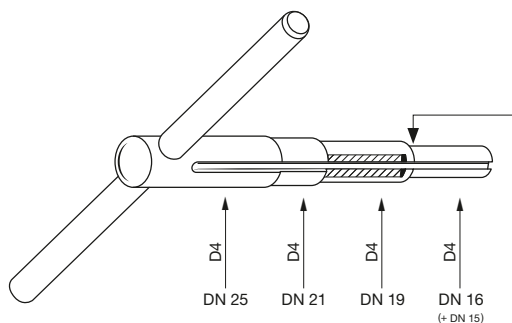
Special washer **NYD** of polyamide, for **male** threaded fittings with recess. Can be used, if no safe tightness can be achieved on the female side with flat sealing thread connections. Not suitable for NPT thread.

Exécution spéciale pour flexible GPL 10 pour chariots à gaz liquéfié, avec douille à visser complètement en laiton, écrou W 10-W 21,8 x 1/4" LH Ms pas à gauche et joint plat D 22/12 en vulkolan

3



Special type for LP-gas hose LPG 10, with reusable fitting (ferrule type) of brass, with union nut, with lefthand thread W 10-W 21,8 x 1/4" LH Ms left and captive seal of polyurethane



Clé spéciale pour le démontage des anciens embouts coniques ZV 201/203

Barb for disassembling of old 'presscone' hose fittings ZV 201/203

Clé de montage EW 15 / 25

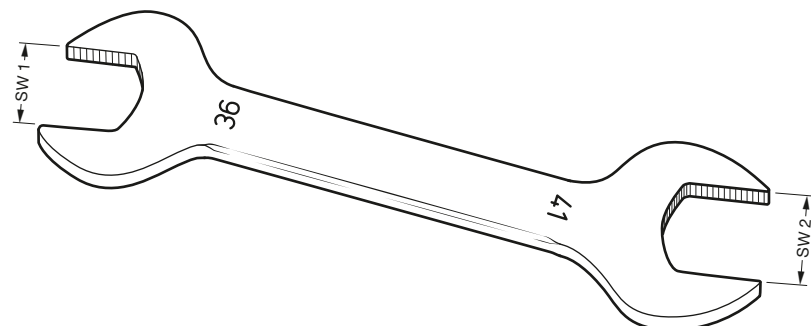
Pour le montage des raccords à douille réutilisables DN 16 – DN 25. En acier galvanisé.

4

D 1 mm	D 2 mm	D 3 mm	D 4 mm	RÉFÉRENCE Part Number
DN 16	DN 19	DN 21	DN 25	EW – 15/25

Box Spanner EW 15 / 25

For assembly of reusable hose fittings (ferrule type) DN 16 – DN 25. Of steel, zink plated and chromated.



Double clé plate

en acier carbone, pour pistolets ZVA et raccords de flexibles ELAFLEX

5

SW 1 mm	SW 2 mm	RÉFÉRENCE Part Number
36	41	EW – M 36/41
41	46	EW – M 41/46

Double Head Wrench

of carbon steel, for ZVA nozzles and hose couplings

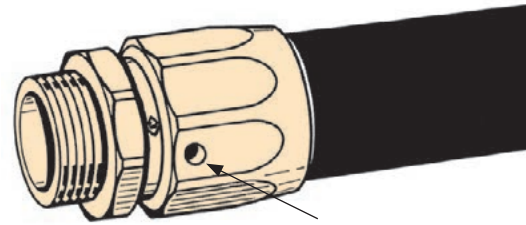
MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES - COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX

SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	DIAMETRE NOMINAL For Hose Size			FILETAGE TYPE + DIMENSION Thread Type + Size AG	REFERENCE Part Number Type		
		ID mm	ID in.	OD mm				
	0,11	13	1/2"	22	G 1/2 (BSP)	V 13-1/2"		
	0,12				1/2" NPT (API)	V 13-1/2" NPT		
	0,15	16	5/8"	26	G 3/4 (BSP)	V 16-3/4"		
	0,16				3/4" DIN EN 10226-1 (BSPT)	V 16-3/4" BSPT		
	0,16				3/4" NPT (API)	V 16-3/4" NPT		
	0,17				G 1 (BSP)	V 16-1"		
	0,17	19	3/4"	31	1" DIN EN 10226-1 (BSPT)	V 16-1" BSPT		
	0,17				G 3/4 (BSP)	V 19-3/4"		
	0,17				3/4" DIN EN 10226-1 (BSPT)	V 19-3/4" BSPT		
	0,17				3/4" NPT (API)	V 19-3/4" NPT		
	0,20	19	3/4"	27	G 1 (BSP)	V 19-1"		
	0,20				1" DIN EN 10226-1 (BSPT)	V 19-1" BSPT		
	0,14				G 3/4 (BSP)	V 19-3/4" LC		
	0,17				G 1 (BSP)	V 19-1" LC		
	0,21	21	7/8"	31	G 1 (BSP)	V 21-1"		
	0,24	25	1"	37	G 1 (BSP)	V 25-1"		
	0,25				1" DIN EN 10226-1 (BSPT)	V 25-1" BSPT		
	0,25				1" NPT (API)	V 25-1" NPT		
	0,30				G 1 1/4 (BSP)	V 25-1 1/4"		
	0,22	25	1"	34	G 1 (BSP)	V 25-1" LC		
0,23	1" NPT (API)				V 25-1" NPT LC			
0,36	G 1 1/4 (BSP)				V 25-1 1/4" LC			
0,15	16				5/8"	26	G 3/4 (BSP)	V 16-3/4" cr
0,16		3/4" DIN EN 10226-1 (BSPT)	V 16-3/4" BSPT cr					
0,16		3/4" NPT (API)	V 16-3/4" NPT cr					
0,17		G 1 (BSP)	V 16-1" cr					
0,17	19	3/4"	31	1" DIN EN 10226-1 (BSPT)	V 16-1" BSPT cr			
0,17				G 3/4 (BSP)	V 19-3/4" cr			
0,17				3/4" DIN EN 10226-1 (BSPT)	V 19-3/4" BSPT cr			
0,17				3/4" NPT (API)	V 19-3/4" NPT cr			
0,20	19	3/4"	31	G 1 (BSP)	V 19-1" cr			
0,21				1" DIN EN 10226-1 (BSPT)	V 19-1" BSPT cr			
0,21				21	7/8"	31	G 1 (BSP)	V 21-1" cr
0,24				25	1"	37	G 1 (BSP)	V 25-1" cr
0,25	1" DIN EN 10226-1 (BSPT)	V 25-1" BSPT cr						
0,25	1" NPT (API)	V 25-1" NPT cr						
0,11	13	1/2"	22				G 1/2 (BSP)	V 13-1/2" SS
0,12				1/2" NPT (API)	V 13-1/2" NPT SS			
0,14	16	5/8"	26	G 5/8 (BSP)	V 16-5/8" SS			
0,15				G 3/4 (BSP)	V 16-3/4" SS			
0,16	16	5/8"	26	3/4" NPT (API)	V 16-3/4" NPT SS			
0,17				G 3/4 (BSP)	V 19-3/4" SS			
0,17	19	3/4"	31	3/4" NPT (API)	V 19-3/4" NPT SS			
0,20				G 1 (BSP)	V 19-1" SS			
0,24	25	1"	37	G 1 (BSP)	V 25-1" SS			
0,25				1" NPT (API)	V 25-1" NPT SS			
0,27				G 1 1/4 (BSP)	V 25-1 1/4" SS			
0,15				16	5/8"	26	G 3/4 (BSP)	V 16-3/4" NR
0,16	3/4" DIN EN 10226-1 (BSPT)	V 16-3/4" BSPT NR						
0,17	G 1 (BSP)	V 16-1" NR						
0,24	25	1"	37	G 1 (BSP)	V 25-1" NR			
0,15	16	5/8"	26	G 3/4 (BSP)	V 16-3/4" NR cr			
0,16				3/4" DIN EN 10226-1 (BSPT)	V 16-3/4" BSPT NR cr			
0,17				G 1 (BSP)	V 16-1" NR cr			
0,24	25	1"	37	G 1 (BSP)	V 25-1" NR cr			



Raccords mâles, montage aisé. Conforme à la norme DIN EN 14424 et la norme allemande VG 95951. Pression nominale 25 bar. Résistance chimique, voir page 250.

Hose couplings (ferrule type) with male thread, suitable for self-assembly. Working pressure up to 25 bar. Meet EN 14424. Chemical resistance chart see page 250.

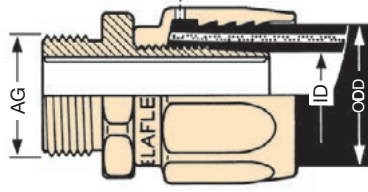


fenêtre de contrôle / control opening

Raccord mâle en laiton.

Type V

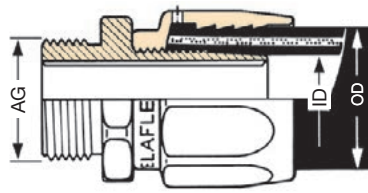
Hose tail and ferrule of brass



Raccord mâle en laiton chromé.

Type V-cr

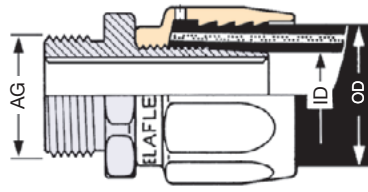
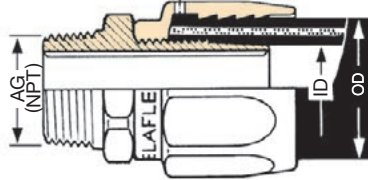
Hose tail and ferrule of brass, chrome plated



Embout en inox 1.4571. Douille en laiton chromé.

Type V-SS

Hose tail with male thread of stainless steel 1.4571. Ferrule of brass, chrome plated



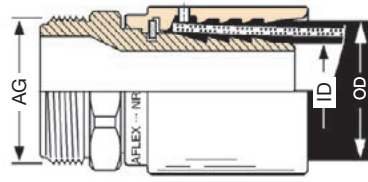
G = Filetage selon DIN EN ISO 228
G = acc. to EN ISO 228 / BSP parallel

Raccord mâle, non démontable, monté en usine.

Raccord mâle en laiton (cr = chromé)

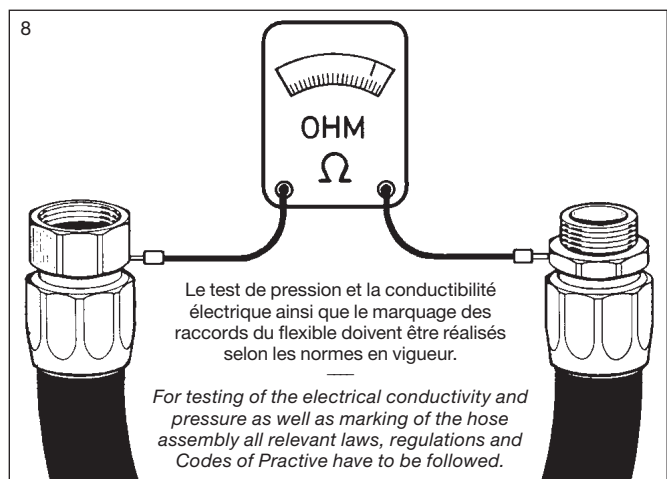
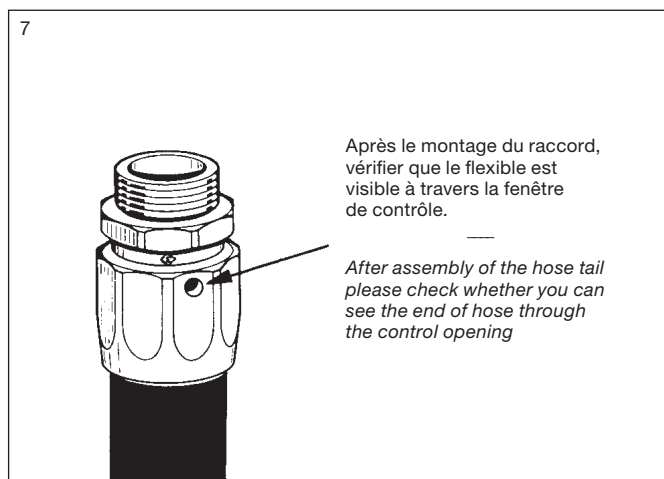
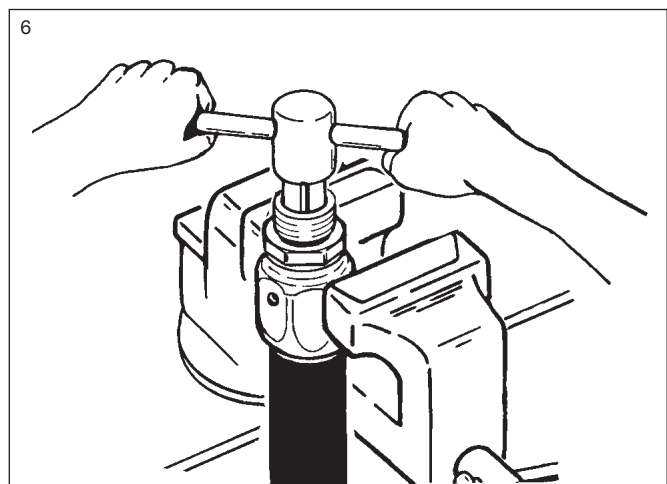
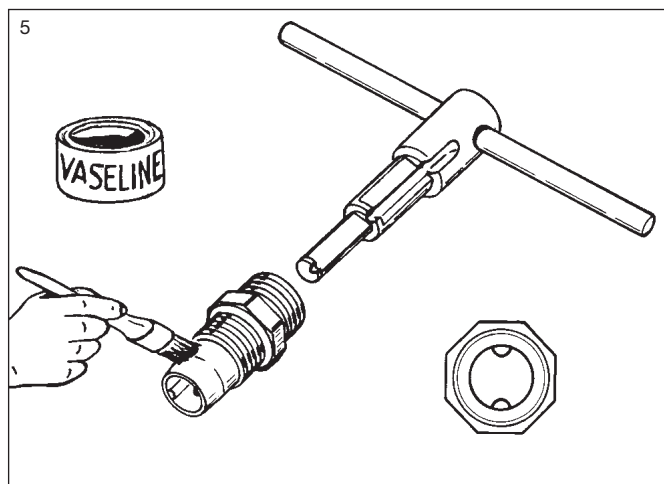
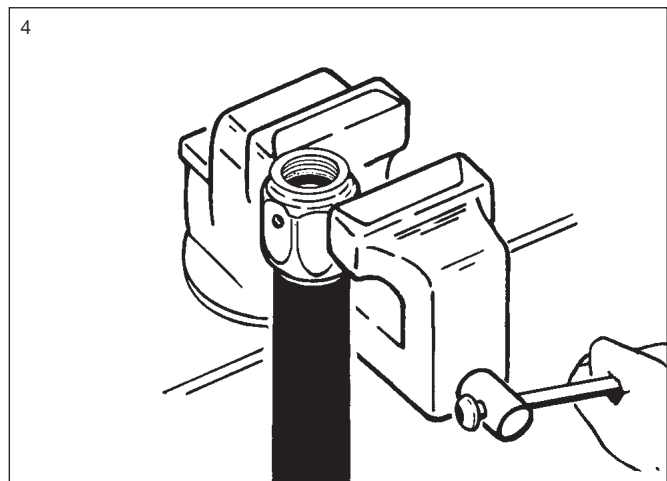
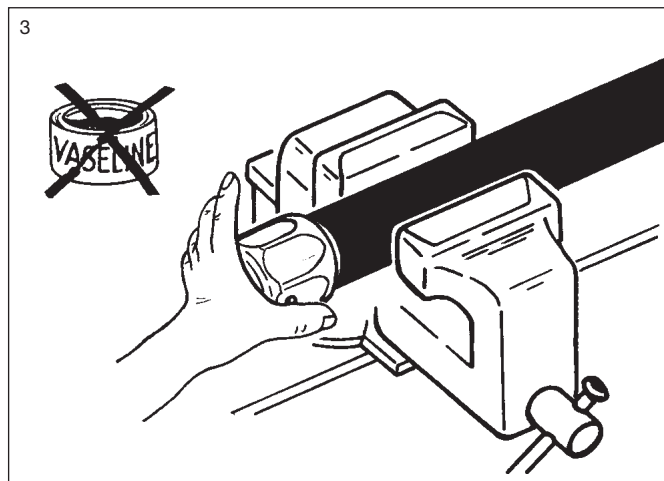
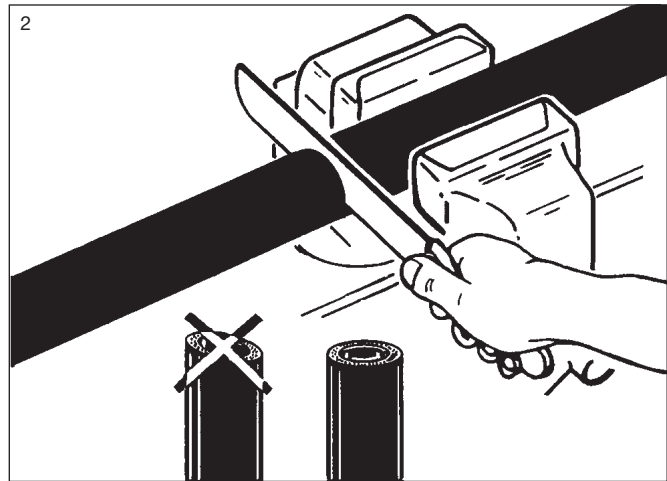
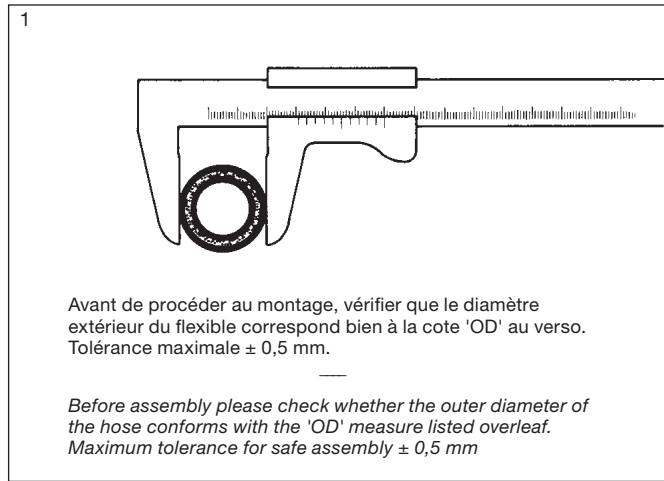
Type V-NR

Hose tail and ferrule of brass, (cr: chrome plated)



Factory assembled hose couplings (ferrule type), non-reattachable.

Montage des raccords à douille · Assembly Instructions Ferrule Type



GAINÉ DE PROTECTION KS en polyuréthane souple même à basse température et sert de protection derrière le raccord.
Le KS doit être installé avant le montage des raccords.

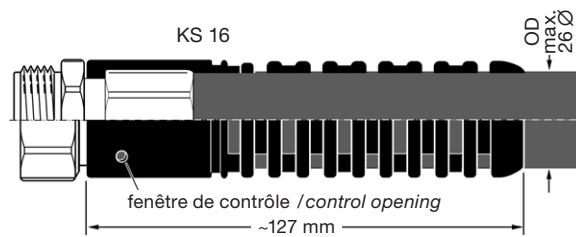
ANTI-KINKING SLEEVE KS of low temperature flexible polyurethane. Effective protection of the hose section near to the fittings which is subject to bending strain.

KS must be mounted prior to assembly of the hose fitting.

Flexibles/Hoses
DN 16
OD max. 26 Ø

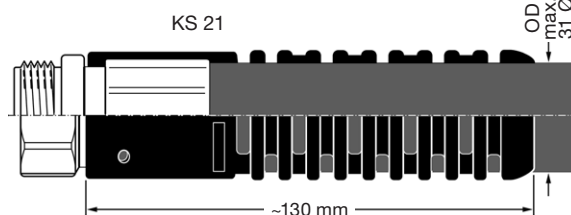
KS 16
noir/black
Autres couleurs sur demande
Special colours on request

Type KS



Flexibles/Hoses
DN 19
+
DN 21
OD max. 31 Ø

KS 21
noir/black
bleu/blue
Autres couleurs sur demande
Special colours on request



GAINÉ D'IDENTIFICATION CS en polyuréthane. Durable, couleur résistante. Identification du type de carburant ou d'un logo.

La gaine **CS** se glisse sur la gaine **KS**. Le **CS** peut se monter et se démonter ultérieurement.

Possibilité d'impression d'une publicité ou d'un avertissement (voir au verso).

COLOUR SLEEVE CS of low temperature flexible polyurethane. Durable and colour stable identification for fuel grade or company colour.

CS is pushed over the anti-kinking sleeve **KS** until it locks into place. **It can be retrofitted or disassembled.**

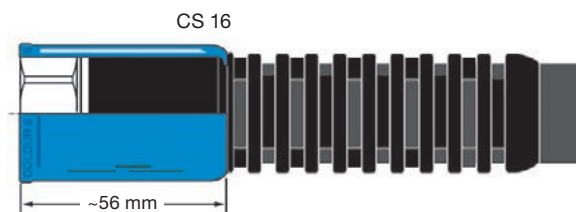
An imprint with advertisement or warnings is possible (see overleaf).

KS 16

CS 16

noir
bleu
vert
jaune
rouge
orange
autres couleurs
black
blue
green
yellow
red
orange
special colours

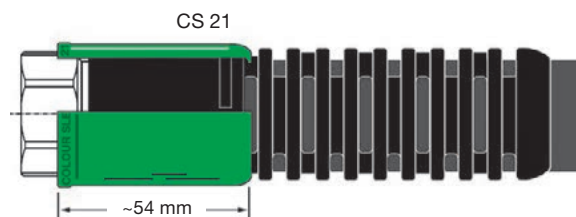
Type CS



KS 21

CS 21

noir
bleu
vert
jaune
rouge
orange
autres couleurs
black
blue
green
yellow
red
orange
special colours



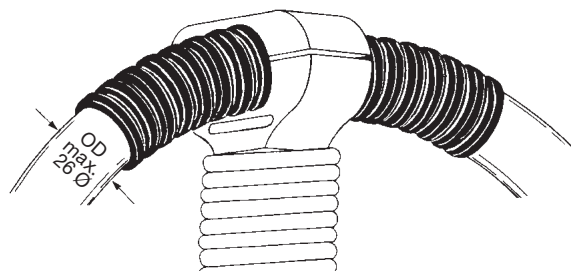
GAINÉ DE PROTECTION KTFM avec fente longitudinale en polyuréthane. Souple même à basse température, gris foncé. Adapté pour montage ou démontage ultérieur.

ANTI-KINKING SLEEVE FOR SPRING MAST KTFM with vertical slot, of cold flexible polyurethane (dark grey). Retrofitting possible.

Flexibles/Hoses
DN 16

KTFM 15

Type KTFM



Impression des gaines d'identification

Les gaines ELAFLEX **type CS** servent à l'identification des carburants ou de l'entreprise.

Les gaines peuvent également servir de publicité avec une impression qui résiste aux hydrocarbures, voir exemples ci-dessous.

Possibilité de monter ultérieurement la gaine sur la gaine de protection KS.

Imprint on Colour Sleeves

ELAFLEX Colour Sleeves **type CS** provide a clear emphasis on product grade or company colour.

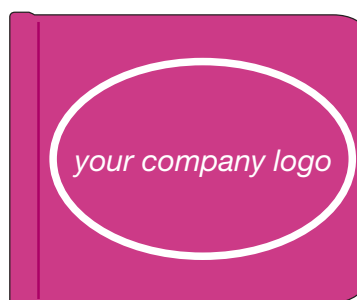
It is possible to print advertisement or messages on the colour sleeves, see examples below. The imprint is fuel resistant.

The Colour Sleeve can be retrofitted over the existing anti-kinking sleeve KS.

exemples CS 16 / examples CS 16



exemples CS 21 / examples CS 21



Pour commander nous indiquer :

- Type et couleur de la gaine
- Motif en format EPS ou dessin
- Quantité (minimum 250 pcs.).

For your order we need:

- Type and colour of Colour Sleeve
- Design as EPS file or reproducible drawing
- Order quantity (minimum 250 pcs.).

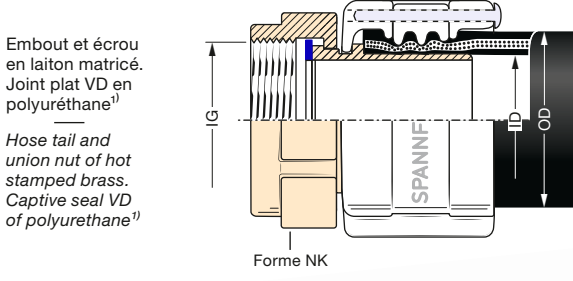
MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES - COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX

SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	ECROU FORME Nut Style Forme	DIAMETRE NOMINAL For Hose Size			FILETAGE TYPE + DIMENSION	REFERENCE
			ID mm	ID in.	OD mm	Thread Type + Size IG	Part Number Type
	0,2	K	19	3/4"	30-32	G 3/4 (BSP)	MX 19-3/4"
	0,2	K				G 1 (BSP)	MX 19-1"
	0,2	K	25	1"	36-38	G 1 (BSP)	MX 25-1"
	0,3	K				G 1 1/4 (BSP)	MX 25-1 1/4"
	0,3	K	32	1 1/4"	43-45	G 1 1/4 (BSP)	MX 32-1 1/4"
	0,4	NK				G 1 1/2 (BSP)	MX 32-1 1/2"
	0,6	R	38	1 1/2"	50-52	G 2 (BSP)	MX 32-2"
	0,5	NK				G 1 1/2 (BSP)	MX 38-1 1/2"
	0,6	R	40	-	53-55	G 2 (BSP)	MX 38-2"
	0,6	R				G 2 (BSP)	MX 40-2" *)
	0,8	R	45	1 3/4"	53-55	G 2 (BSP)	MX 45-2" *)
	0,7	R	50	2"	63-67	G 2 (BSP)	MX 50-2"
	0,8	K				2" NPSH parallèle	MX 50-2" NPSH
	0,9	R	63	2 1/2"	78-81	G 2 1/2 (BSP)	MX 50-2 1/2"
	1,1	R				G 2 1/2 (BSP)	MX 63-2 1/2"
	1,3	NK	75	3"	89-92	2 1/2" NPSH parallèle	MX 63-2 1/2" NPSH
	1,4	R				G 3 (BSP)	MX 63-3"
	1,5	R	75	3"	89-92	G 3 (BSP)	MX 75-3"
	1,6	NK				3" NPSH parallèle	MX 75-3" NPSH
	1,8	F	100	4"	115-118	5 1/2" DIN 26017	MX 75-5 1/2" AI
	3,4	R				G 4 (BSP)	MX 100-4"
	5,0	F	100	4"	115-118	5 1/2" DIN 26017	MX 100-5 1/2"
	3,6	F				5 1/2" DIN 26017	MX 100 5 1/2" L
	2,1	F	100	4"	115-118	5 1/2" DIN 26017	MX 100-5 1/2" AI
	1) Autres matières de joint, par ex. pour l'eau chaude ou le solvant, voir page 228 Other materials for seals, e.g. for hot water and solvents, see page 228						
	0,2	K	19	3/4"	30-32	G 3/4 (BSP)	MX 19-3/4" SS
	0,2	K				G 1 (BSP)	MX 19-1" SS
	0,2	K	25	1"	36-38	G 1 (BSP)	MX 25-1" SS
	0,3	K				G 1 1/4 (BSP)	MX 25-1 1/4" SS
	0,4	K	32	1 1/4"	43-45	G 1 1/2 (BSP)	MX 25-1 1/2" SS
	0,3	K				G 1 1/4 (BSP)	MX 32-1 1/4" SS
	0,4	K	32	1 1/4"	43-45	G 1 1/2 (BSP)	MX 32-1 1/2" SS
	0,5	NK				G 2 (BSP)	MX 32-2" SS
	0,5	K	38	1 1/2"	50-52	G 1 1/2 (BSP)	MX 38-1 1/2" SS
	0,6	NK				G 2 (BSP)	MX 38-2" SS
	0,7	K	50	2"	63-67	S 60 x 6	MX 38-S60 SS
	0,6	NK				G 2 (BSP)	MX 50-2" SS
	1,0	N	63	2 1/2"	78-81	G 2 1/2 (BSP)	MX 50-2 1/2" SS
	1,2	N				G 2 1/2 (BSP)	MX 63-2 1/2" SS
	1,5	NK	75	3"	89-92	G 3 (BSP)	MX 75-3" SS
	3,0	N	100	4"	115-118	G 4 (BSP)	MX 100-4" SS
	5,0	F				5 1/2" DIN 26017	MX 100-5 1/2" SS



Raccords femelles selon EN 14420-5 avec demi-coquilles à goupille type SPANNFIX réutilisables en aluminium matricé. Tiges de blocage et de charnière en acier inoxydable. Pression nominale 25 bar. Résistance chimique voir page 250.

Hose couplings with female thread to EN 14420-5 with re-usable SPANNFIX pinned safety clamps of hot stamped aluminium. Pins of stainless steel. Working pressure up to 25 bar. Chemical resistance chart see page 250.



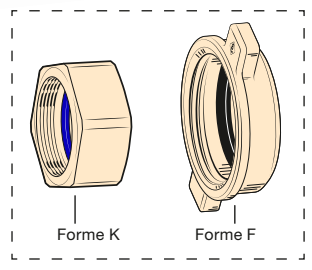
*) ID 40 et 45 pas en EN 14420-5
ID 40 and 45 not in EN 14420-5



Alu-Type (PN 10) :
Embout et écrou aluminium. Joint en polyuréthane

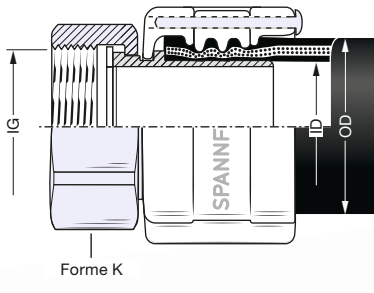
Hose tail and union nut aluminium. Captive seal of PU

L-Type (PN 10) :
Embout alu, écrou en laiton
Hose tail aluminium, union nut of brass



Embout en 1.4571 (1.4408).
Écrou en 1.4408, 1.4571 ou 1.4301.
Joint PTFE

Hose tail of AISI 316 Ti (AISI 316).
Union nut of AISI 316, AISI 316 Ti or AISI 304.
Seal of PTFE



G = filetage selon EN ISO 228, dimensions voir page 236
G = acc. to EN ISO 228/BSP parallel, measurements see page 236

Pour l'avitaillement aviation, tous les raccords sont également disponibles en laiton étamé (référence: ... Sn). Pour de plus amples renseignements, voir **Information 7.07**.

For aircraft refuelling, all brass hose couplings are also available as tin plated version (order number: ... Sn). For further details see **Information 7.07**.

Raccords femelles SPANNFIX 'MX'

Female hose couplings with SPANNFIX 221

Montage des raccords avec SPANNFIX

Le montage des demi-coquilles SPANNFIX s'effectue facilement et rapidement à l'aide d'un outil standard en procédant selon les illustrations ci-dessous. Au verso la colonne 'OD' indique le diamètre extérieur du flexible. Les SPANNFIX conviennent à tous les types de flexibles ELAFLEX dont les dimensions correspondent à la colonne 'OD'. Les flexibles d'autres fabricants peuvent également être équipés avec des SPANNFIX dans la mesure où les dimensions correspondent aux flexibles ELAFLEX. La grande plage de serrage résulte du fait que les SPANNFIX possèdent d'importantes nervures sur leur face interne. Pour les flexibles plus épais, nous disposons d'un espace suffisant pour absorber la gomme extrudée sous l'effet de la pression de l'étau.

A observer: Le monteur des raccords est responsable du contrôle de la conductivité électrique.

Démontage: Suivre les instructions 3 - 6 dans l'ordre inverse. L'extraction de la goupille ne s'effectue qu'après serrage dans un étau.

SPANNFIX NR (non-démontable – voir page 298)

Montage similaire au montage SPANNFIX. La goupille n'a pas d'ouverture et ne peut plus être enlevée après le montage. L'ouverture doit être fermée après le montage.

Assembling SPANNFIX Safety Clamps

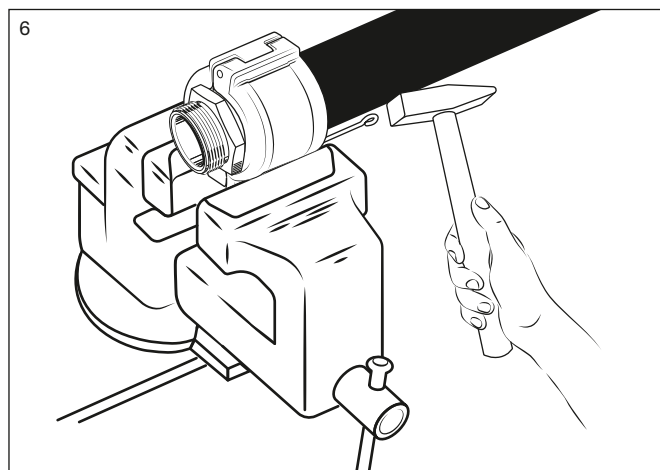
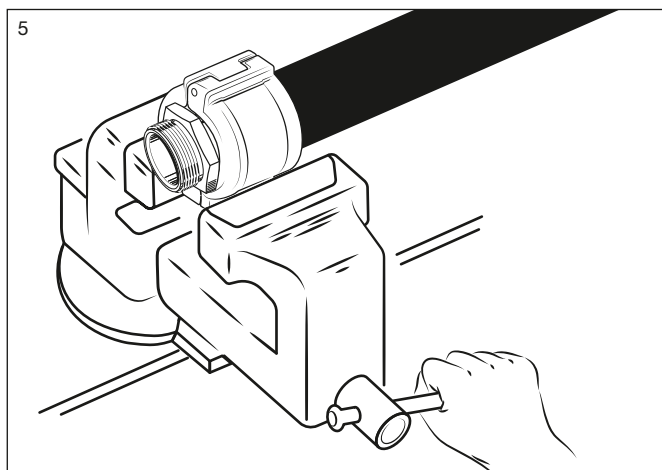
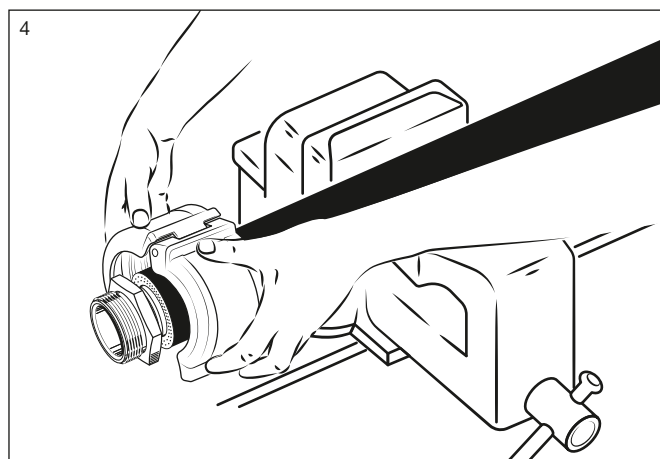
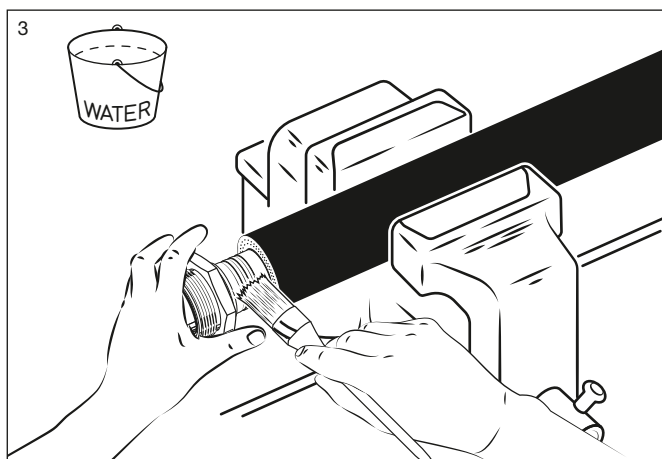
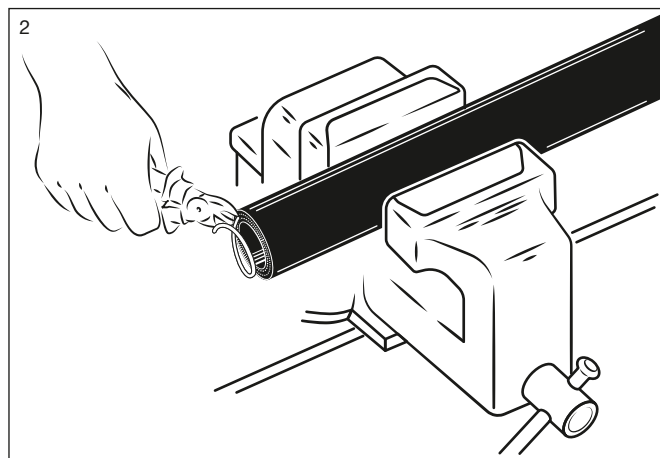
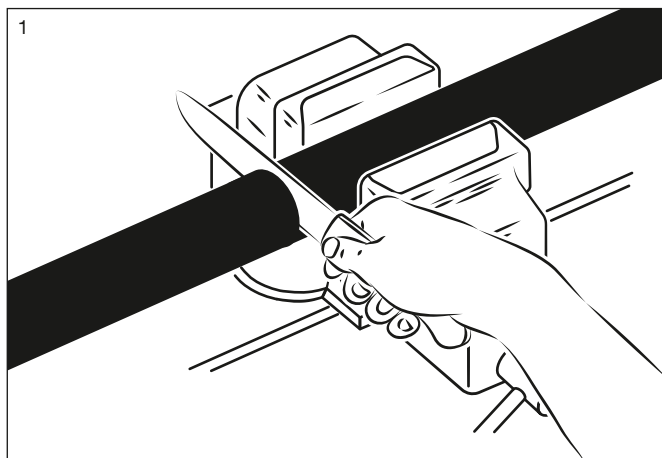
The assembly of SPANNFIX safety clamps is an easy operation and can be done quickly and safely with common tools, see pictures. Please observe the column 'OD' on the catalogue pages, showing the minimum and maximum outer diameter of the hose (with the hose tail fitted). SPANNFIX safety clamps can be assembled to all ELAFLEX hoses within the indicated hose diameters. They can also be used with other manufacturer's hoses that meet the same dimensional and construction standards. The SPANNFIX safety clamp has been designed to meet modern day demand for hoses of braided reinforcement and thin wall construction. Due to their design with high gripping rings on the inner side, SPANNFIX cover a large clamping range. This design is different from similar clamps that have smooth inner walls that can allow a hose to slip under pressure from the vice.

Please note: For testing of the electrical conductivity and pressure as well as marking of the hose assembly all relevant laws, regulations and Codes of Practice have to be followed. The assembler is responsible for testing of the hose assembly.

Disassembly: Please see illustration 3 – 6 in reverse. Note the pin cannot be removed without using a vice.

SPANNFIX NR (non reusable – see page 298)

The locking pin does not have a head, therefore the pin can be driven into the locking rings and cannot be removed. It is recommended to 'burr' the hole after assembly. The assembly of the SPANNFIX NR safety clamp is the same as described previously.



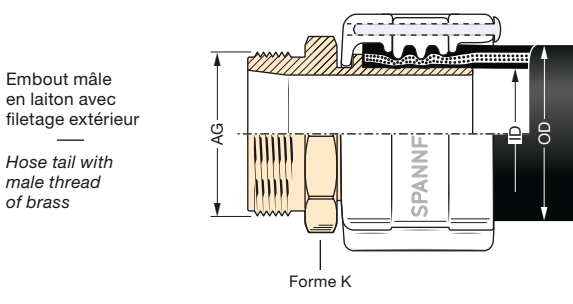
MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES - COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX

SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	ECROU FORME Tail End Forme	DIAMETRE NOMINAL			FILETAGE TYPE + DIMENSION Thread Type + Size AG	REFERENCE Part Number Type
			For Hose Size				
			ID mm	ID in.	OD mm		
	0,2	K	19	3/4"	30-32	G 3/4 (BSP) VX 19-3/4"	
	0,2	K				3/4" NPT (API) VX 19-3/4" NPT	
	0,3	K				G 1 (BSP) VX 19-1"	
	0,3	K	25	1"	36-38	G 1 (BSP) VX 25-1"	
	0,3	K				1" NPT (API) VX 25-1" NPT	
	0,4	K				G 1 1/4 (BSP) VX 25-1 1/4"	
	0,4	K	32	1 1/4"	43-45	G 1 1/4 (BSP) VX 32-1 1/4"	
	0,5	K				1 1/4" NPT (API) VX 32-1 1/4" NPT	
	0,4	K				G 1 1/2 (BSP) VX 32-1 1/2"	
	0,4	K	38	1 1/2"	50-52	1 1/2" NPT (API) VX 32-1 1/2" NPT	
	0,8	N				G 2 (BSP) VX 32-2"	
	0,5	NK				G 1 1/2 (BSP) VX 38-1 1/2"	
	0,5	NK	40	-	53-56	1 1/2" NPT (API) VX 38-1 1/2" NPT	
	0,5	NK				G 2 (BSP) VX 38-2"	
	0,5	NK				G 2 (BSP) VX 40-2" *)	
	0,8	NK	50	2"	63-67	G 2 (BSP) VX 50-2"	
	0,8	NK				2" NPT (API) VX 50-2" NPT	
	0,8	NK				G 2 1/2 (BSP) VX 50-2 1/2"	
	1,2	K	63	2 1/2"	78-81	2 1/2" NPT (API) VX 50-2 1/2" NPT	
	1,3	NK				G 2 1/2 (BSP) VX 63-2 1/2"	
	1,3	NK				2 1/2" NPT (API) VX 63-2 1/2" NPT	
	1,4	NK	75	3"	89-92	G 3 (API) VX 63-3"	
	1,5	R				G 2 1/2 (BSP) VX 75-2 1/2"	
	1,5	NK				G 3 (BSP) VX 75-3"	
	1,7	NK	80	-	93	3" NPT (API) VX 75-3" NPT	
	1,2	NK				G 3 (BSP) VLTX 80-3" *)	
	0,7	R				G 3 (BSP) VLTX 80-3" AI *)	
	0,9	R	100	4"	115-118	G 4 (BSP) VLTX 80-4" AI *)	
	2,8	NK				G 4 (BSP) VX 100-4"	
	2,8	NK				4" NPT (API) VX 100-4" NPT	
	0,2	K	19	3/4"	30-32	G 3/4 (BSP) VX 19-3/4" SS	
	0,2	K				3/4" NPT (API) VX 19-3/4" NPT SS	
	0,3	K				G 1 (BSP) VX 19-1" SS	
	0,3	N	25	1"	36-38	G 1 (BSP) VX 25-1" SS	
	0,3	K				1" NPT (API) VX 25-1" NPT SS	
	0,4	K				G 1 1/4 (BSP) VX 25-1 1/4" SS	
	0,4	R	32	1 1/4"	43-45	G 1 1/4 (BSP) VX 32-1 1/4" SS	
	0,4	K				1 1/4" NPT (API) VX 32-1 1/4" NPT SS	
	0,5	K				G 1 1/2 (BSP) VX 32-1 1/2" SS	
	0,5	R	38	1 1/2"	50-52	G 2 (BSP) VX 32-2" SS	
	0,5	NK				G 1 1/2 (BSP) VX 38-1 1/2" SS	
	0,5	K				1 1/2" NPT (API) VX 38-1 1/2" NPT SS	
	0,6	R	50	2"	63-67	G 2 (BSP) VX 38-2" SS	
	0,7	NK				G 2 (BSP) VX 50-2" SS	
	0,8	R				2" NPT (API) VX 50-2" NPT SS	
	0,8	NK	63	2 1/2"	78-81	G 2 1/2 (BSP) VX 50-2 1/2" SS	
	1,1	K				2 1/2" NPT (API) VX 50-2 1/2" NPT SS	
	1,2	NK				G 2 1/2 (BSP) VX 63-2 1/2" SS	
	1,2	R	75	3"	89-92	2 1/2" NPT (API) VX 63-2 1/2" NPT SS	
	1,1	NK				G 3 (BSP) VX 63-3" SS	
	1,4	NK				3" NPT (API) VX 63-3" NPT SS	
	1,7	R	100	4"	115-118	G 3 (BSP) VX 75-3" SS	
	2,4	NK				3" NPT (API) VX 75-3" NPT SS	
	2,8	N				G 4 (BSP) VX 100-4" SS	
	2,8	N				4" NPT (API) VX 100-4" NPT SS	



Raccords mâles selon EN 14420-5 avec demi-coquilles à goupille type SPANNFIX réutilisables en aluminium matricé. Tiges de blocage et de charnière en acier inoxydable. Pression nominale 25 bar. Résistance chimique voir page 250.

Hose couplings with male thread to EN 14420-5 with re-usable SPANNFIX pinned safety clamps of hot stamped aluminium. Pins of stainless steel. Working pressure up to 25 bar. Chemical resistance chart see page 250.



Embout mâle en laiton avec filetage extérieur
Hose tail with male thread of brass

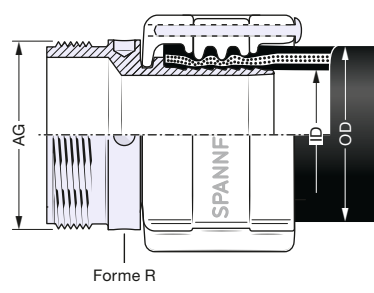
*) ID 40 et 80 pas en EN 14420-5
ID 40 and 80 not in EN 14420-5



Forme NK

Embout mâle en acier inoxydable 1.4571 (1.4408) avec filetage extérieur

Hose tail with male thread of stainless steel AISI 316 Ti (AISI 316)



Forme R



Forme NK

G = filetage conforme EN ISO 228, dimensions voir page 236

G = acc. to EN ISO 228/BSP parallel, measurements see page 236

Pour l'avitaillement aviation, tous les raccords sont également disponibles en laiton étamé (référence: ... Sn). Pour de plus amples renseignements, voir au dos et **Information 7.07**.

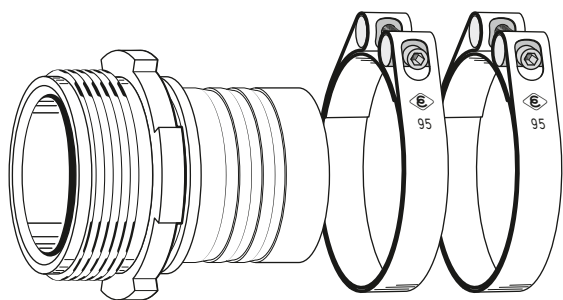
For aircraft refuelling, all brass hose couplings are also available as tin plated version (order number: ... Sn). For further details see overleaf and **Information 7.07**.

Raccords mâles SPANNFIX 'VX'

Male Hose Couplings with SPANNFIX

Exécutions spéciales Types spéciaux

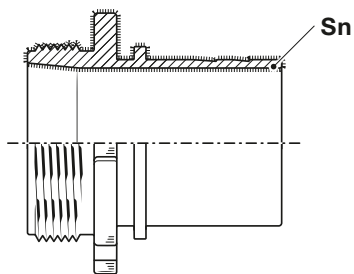
1



Embout mâle avec filetage extérieur. Embouts cannelés pour montage avec bagues **SK**. Types disponibles: V 50 – 2" SK, V 75 – 3" SK. A n'utiliser uniquement pour les applications sans besoin technique réel, par ex. pour le ciment ou pour les flexibles d'alimentation animale sans spirale. **Non** homologué pour les flexibles de ravitaillement aviation, marine, à vapeur, bitume ainsi que le transfert de produits chimiques dangereux. Pression nominale max. 10 bar.

*Hose tail with male thread and serrated profile for the attachment by **SK** clamps. Types: V 50 – 2" SK and V 75 – 3" SK. Only suitable for non dangerous application e.g. cement or feeding stuff hoses without steel helix. **Not** suitable for aviation, marine, steam, hot bitumen, LPG hoses and dangerous chemicals. Max. working pressure 10 bar.*

2



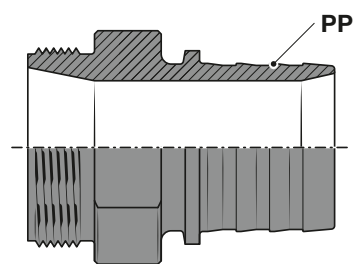
Embouts en laiton pour colliers SPANNFIX ou SPANNLOC. En supplément avec protection de surface de tous côtés:

Sn = étamage électrolytique (appui 12 – 18 my) pour les tuzaux de ravitaillement aviation

Brass hose tail for SPANNFIX or SPANNLOC safety clamps with additional surface protection:

Sn = tin-plated (12 – 18 my) for aviation hoses

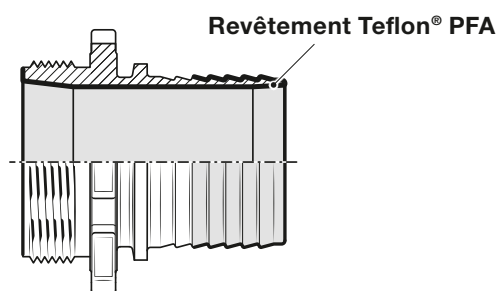
3



Embouts en polypropylène pour demi-coquilles SPANNFIX ou SPANNLOC avec filetages mâles ou femelles. Utilisation de préférence pour les acides, en particulier l'acide chlorhydrique (aperçu page 250). Le **Polypropylène** est une matière thermoplastique, sa résistance mécanique et thermique est donc bien inférieure à celle d'un métal. Pression nominale maximale 6 bar. En cas de doute, nous consulter en précisant le fluide, la pression de service et la température. Disponible dans toutes les dimensions - à partir du DN 19.

*Hose tails of polypropylene for SPANNFIX or SPANNLOC clamps, with male thread or for union nuts. Preferably used for acids, particularly hydrochloric acid (resistance chart see page 250). **Polypropylene** is a thermoplastic material and cannot be strained mechanically and themically the same way as metal. Max. working pressure 6 bar. In case of doubt please inquire with details about medium, temperature and pressure. Available in sizes ¾" to 4".*

4



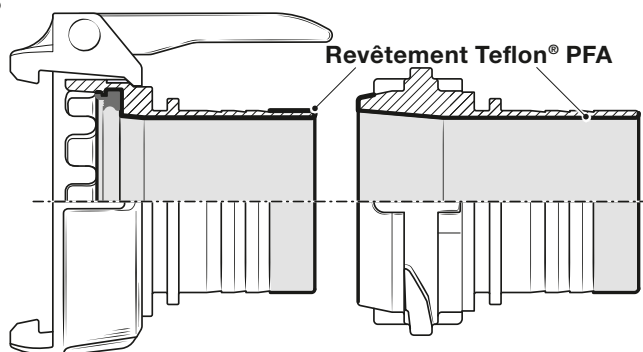
Embout en acier inoxydable 1.4408/1.4571 pour demi-coquilles SPANNFIX ou SPANNLOC, revêtu de téflon® PFA sur la zone de contact avec le produit (répond aux exigences de la FDA). Pour de plus amples renseignements, voir Information 3.18. Utilisé lorsque la résistance chimique de l'acier inoxydable ne suffit pas, par ex. avec l'acide chlorhydrique et le chlorure de fer III. Tableau de compatibilité chimique page 250.

Couleur du revêtement : rouge. **Référence : ... SSE.**

Hose tails of stainless steel AISI 316 / 316 Ti for SPANNFIX or SPANNLOC clamps. Surface in contact with the medium additionally coated with Teflon® PFA (corresponds to the FDA requirements). Details see Information 3.18. This type is used if stainless steel does not have a sufficient chemical resistance, i.e. for hydrochloric acid and iron-III-chloride. Resistance chart see page 250.

*Colour of the coating: red. **Part Number: ... SSE.***

5



Raccords 'TW', forme MK ou VK avec embouts en acier inoxydable 1.4408 pour demi-coquilles SPANNFIX ou SPANNLOC, revêtu de téflon® PFA sur la zone de contact avec le produit (répond aux exigences de la FDA). Champ d'application et résistance comme décrits sous la fig. 4.

Couleur du revêtement : rouge. **Référence : ... SSE.**

Tank truck couplings form MK or VK with hose tail of stainless steel AISI 316 for SPANNFIX or SPANNLOC clamps. Surface in contact with the medium additionally coated with Teflon® PFA (corresponds to the FDA requirements). Application and chemical resistance as described in picture 4.

*Colour of coating: red. **Part Number: ... SSE.***

MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES - COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX

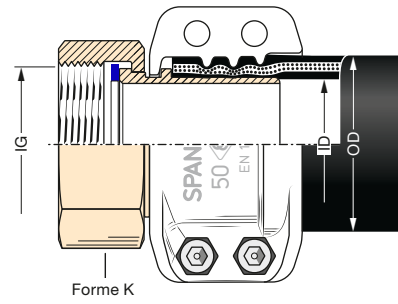
SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	FORME ECROU Nut Style Forme	DIAMETRE NOMINAL For Hose Size			FILETAGE TYPE + DIMENSION Thread Type + Size		REFERENCE
			ID mm	ID in.	OD mm	IG	Part Number Type	
Forme K	0,2	K	13	1/2"	22-25	G 1/2 (BSP)	MC 13-1/2"	
	0,3	K				G 3/4 (BSP)	MC 13-3/4"	
	Forme K	0,2	K	19	3/4"	30-33	G 3/4 (BSP)	MC 19-3/4"
		0,3	K				G 1 (BSP)	MC 19-1"
	Forme K	0,3	K	25	1"	36-39	G 1 (BSP)	MC 25-1"
		0,4	K				G 1 1/4 (BSP)	MC 25-1 1/4"
	Forme K	0,4	K	32	1 1/4"	43-46	G 1 1/4 (BSP)	MC 32-1 1/4"
		0,5	NK				G 1 1/2 (BSP)	MC 32-1 1/2"
	Forme R	0,7	R	35	1 3/8"	46-48	G 1 1/2 (BSP)	MC 32-2"
		0,5	NK				G 1 1/2 (BSP)	MC 35-1 1/2" *)
	Forme R	0,7	R	38	1 1/2"	50-53	G 2 (BSP)	MC 35-2" *)
		0,5	NK				G 1 1/2 (BSP)	MC 38-1 1/2"
	Forme R	0,7	R	40	-	53-56	G 2 (BSP)	MC 38-2"
		0,6	R				G 2 (BSP)	MC 40-2" *)
	Forme R	0,8	R	45	1 3/4"	58-61	G 2 (BSP)	MC 45-2" *)
		0,8	R				G 2 (BSP)	MC 50-2" *)
	Forme K	0,9	K	50	2"	63-67	2" NPSH parallèle	MC 50-2" NPSH
		1,0	R				G 2 1/2 (BSP)	MC 50-2 1/2"
	Forme R	1,2	R	63	2 1/2"	78-82	G 2 1/2 (BSP)	MC 63-2 1/2"
		1,4	NK				2 1/2" NPSH parallèle	MC 63-2 1/2" NPSH
	Forme R	1,5	R	75	3"	89-94	G 3 (BSP)	MC 63-3"
		1,6	R				G 3 (BSP)	MC 75-3" *)
	Forme NK	1,6	NK	75	3"	89-94	3" NPSH parallèle	MC 75-3" NPSH
		1,9	F				5 1/2" DIN 26017	MC 75-5 1/2" Al
	Forme R	1,7	R	80	-	94-97	G 3 (BSP)	MC 80-3" *)
		4,0	R				R 4 (BSP)	MC 100-4"
Forme F	5,6	F	100	4"	114-119	5 1/2" DIN 26017	MC 100-5 1/2"	
	4,2	F				5 1/2" DIN 26017	MC 100-5 1/2" L	
2,7	F				5 1/2" DIN 26017	MC 100-5 1/2" Al		
1) Autres matières de joint, par ex. pour l'eau chaude ou le solvant, voir au dos Other materials for seals, e.g. for hot water and solvents, see overleaf								
Forme R	0,2	K	13	1/2"	22-25	G 1/2 (BSP)	MC 13-1/2" SS	
	0,2	K				G 3/4 (BSP)	MC 13-3/4" SS	
	Forme K	0,2	K	19	3/4"	30-33	G 3/4 (BSP)	MC 19-3/4" SS
		0,3	K				G 1 (BSP)	MC 19-1" SS
	Forme K	0,3	K	25	1"	36-39	G 1 (BSP)	MC 25-1" SS
		0,3	K				G 1 1/4 (BSP)	MC 25-1 1/4" SS
	Forme K	0,5	K	32	1 1/4"	43-46	G 1 1/4 (BSP)	MC 32-1 1/4" SS
		0,6	NK				G 1 1/2 (BSP)	MC 32-1 1/2" SS
	Forme K	0,5	K	38	1 1/2"	50-53	G 1 1/2 (BSP)	MC 32-2" SS
		0,6	NK				G 2 (BSP)	MC 38-1 1/2" SS
	Forme K	0,7	K	50	2"	63-67	G 2 (BSP)	MC 38-2" SS
		0,7	NK				S60 x 6	MC 38-S60 SS
	Forme N	1,1	N	63	2 1/2"	78-82	G 2 (BSP)	MC 50-2" SS
		1,2	N				G 2 1/2 (BSP)	MC 50-2 1/2" SS
	Forme NK	1,6	NK	75	3"	89-92	G 2 1/2 (BSP)	MC 63-2 1/2" SS
		3,5	N				G 3 (BSP)	MC 75-3" SS
	Forme F	5,6	F	100	4"	114-119	G 4 (BSP)	MC 75-3" SS
		5,6	F				5 1/2" DIN 26017	MC 100-4" SS
							5 1/2" DIN 26017	MC 100-5 1/2" SS



Raccords femelles selon EN 14420-5 avec demi-coquilles SPANNLOC réutilisables en aluminium matricié avec vis et écrous en acier galvanisé et chromé. Pression nominale 25 bar. Résistance chimique voir page 250.

Hose couplings with female thread to EN 14420-5 with re-usable Spannloc bolted clamps of hot stamped aluminium. Bolts and nuts steel, zinc plated and chromated. Working pressure up to 25 bar. Chemical resistance chart see page 250.

Embout et écrou en laiton matricié. Joint plat VD en polyuréthane 1)



Hose tail and union nut of hot stamped brass. Captive seal VD polyurethane 1)

*) ID 35/40/45/80 pas en EN 14420-5
ID 35/40/45/80 not in EN 14420-5

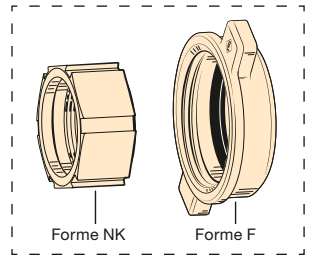


Type Alu (PN 10): Embout et écrou aluminium. Joint en polyuréthane

Hose tail and union nut aluminium. Captive seal of PU

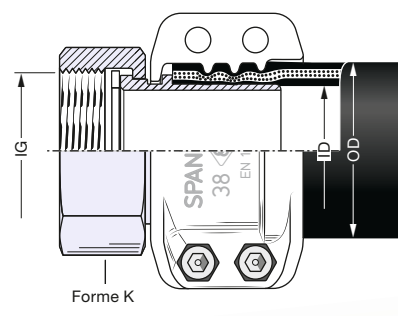
Type L (PN 10): Embout en aluminium, écrou en laiton

Hose tail aluminium, union nut of brass



Embout en 1.4571 (1.4408). Écrou en 1.4408, 1.4571 ou 1.4301. Joint PTFE

Hose tail of AISI 316 Ti (AISI 316). Union nut of AISI 316, AISI 316 Ti or AISI 304. Seal of PTFE



G = filetage conforme EN ISO 228, dimensions voir page 236
G = acc. to EN ISO 228/BSP parallel, measurements see page 236

Pour l'avitaillement aviation, tous les raccords sont également disponibles en laiton étamé (référence: ... Sn). Pour de plus amples renseignements, voir Information 7.07.

For aircraft refuelling, all brass hose couplings are also available as tin plated version (order number: ... Sn). For further details see Information 7.07.

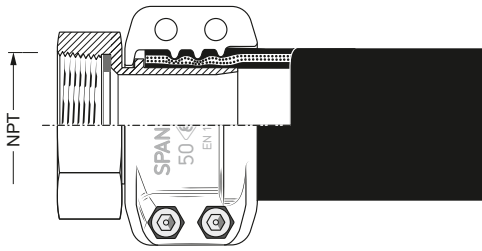
Raccord femelle SPANNLOC 'MC'

Female Hose Couplings with SPANNLOC Clamps

Exécutions spéciales · Special Types

Embout femelle NPT fixe. Étanchéité avec bande d'étanchéité téflon. Le flexible doit être tourné autour de son axe lors du montage. Disponible dans toutes les tailles standard.

Référence: **FSMC...NPT.**

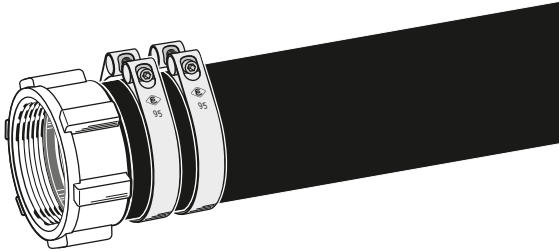


Hose tail with fixed female tapered thread (NPT). Sealing with PTFE tape. For assembling the hose must be axially turned. All standard sizes available.

Part Number: **FSMC...NPT.**

Raccord femelle pour solutions économiques. Embouts cannelés pour montage rapide SK. Disponible dans toutes les dimensions usuelles.

Référence: **M...SK.**

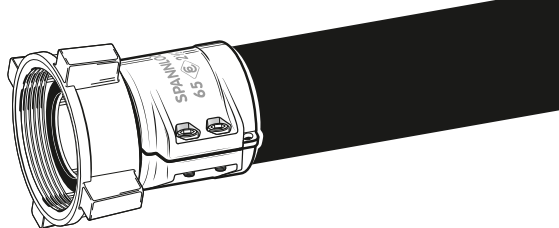


Moderately priced hose coupling with Union nut. Hose tail with serrations for SK-clamps. All standard sizes available.

Part Number: **M...SK.**

Raccords vissés marine selon VG 85281 en laiton matricé pour les flexibles DI 63 x 79 OD. Avec filetage droit M 80 x 3 pour tuyaux de carburant ou avec filetage gauche W 82 x 1/6 gauche pour les flexibles d'eau fraîche.

Référence: **MC63-M80x3** ou **MC63-W82x1/6L**

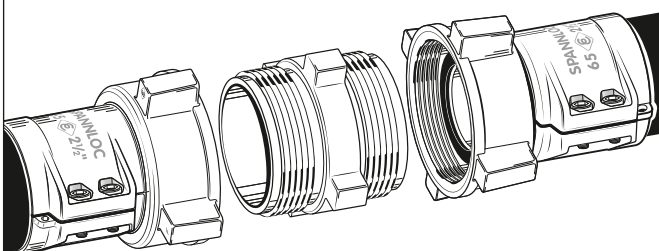


'Marine' hose coupling to VG 85281 of hot stamped brass for hoses 63 ID x 79 OD. With right-hand thread M80 x 3 for fuelling hoses or left-hand thread W82 x 1/6 left for portable water hoses.

Part Number: **MC63-M80x3** or **MC63-W82x1/6L**

Embout double en laiton matricé selon VG85281 pour le raccordement de raccords vissés marine. Disponible avec filetage droit M80 x 3 ou filetage gauche W82 x 1/6 Gauche.

Référence: **DN-M 80 x 3** ou **DN-W 82 x 1/6L**

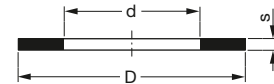


Nipple of hot stamped brass to VG 85281 for connecting 'Marine' hose couplings. Delivery with right-hand thread M80 x 3 or left-hand thread W82 x 1/6 left.

Part Number: **DN-M 80 x 3** or **DN-W 82 x 1/6L**

Joint de rechange · Spare Seals

Joins
pour raccords femelles



Seals for hose couplings
with union nut

pour for	D mm	d mm	s mm	MATÉRIAU Material	RÉFÉRENCE Part Number
G 1/2	20	13	2	PU ambre / amber	VD 20/13
				Thermopac / green	HBD 20/13
G 5/8	23	16	2	PU ambre / amber	VD 23/16
G 3/4	26	19	2	PU bleu / blue	VD 26/19
				Thermopac / green	HBD 26/19
				Teflon / PTFE	TD 26/19
M30 x 1,5	30	21	2	PU ambre / amber	VD 30/21
G 1	33	24	2	PU bleu / blue	VD 33/24
				Thermopac / green	HBD 33/24
				Viton / FKM	ViD 33/24
				EPDM / EPT	EPD 33/24
				Teflon / PTFE	TD 33/24
G 1 1/4	42	34	2	PU ambre / amber	VD 42/34
				Thermopac / green	HBD 42/34
				Viton / FKM	ViD 42/34
				EPDM / EPT	EPD 42/34
				Teflon / PTFE	TD 42/34
G 1 1/2	48	39	2	PU bleu / blue	VD 48/39
				Thermopac / green	HBD 48/39
				Viton / FKM	ViD 48/39
				EPDM / EPT	EPD 48/39
				Teflon / PTFE	TD 48/39
G 1 3/4	54	44	2	PU ambre / amber	VD 54/44
G 2	60	49	2	PU bleu / blue	VD 60/49
				Thermopac / green	HBD 60/49
				Viton / FKM	ViD 60/49
				EPDM / EPT	EPD 60/49
				Teflon / PTFE	TD 60/49
Haltermann	72	58	3	PU ambre / amber	VD 72/58
G 2 1/2	76	63	2,5	PU bleu / blue	VD 76/63
				Thermopac / green	HBD 76/63
				Teflon / PTFE	TD 76/63
W82 x 1/6	82	65	3	PU ambre / amber	VD 82/65
W82 x 3	82	65	3	PU ambre / amber	VD 82/65
G 3	88	77	3	PU bleu / blue	VD 88/77
				Thermopac / green	HBD 88/77
				Viton / FKM	ViD 88/77
				EPDM / EPT	EPD 88/77
				Teflon / PTFE	TD 88/77
G 4	114	100	3	PU bleu / blue	VD 114/100
				Thermopac / green	HBD 114/100
				Viton® / FKM	ViD 114/100
				EPDM / EPT	EPD 114/100
				Teflon / PTFE	TD 114/100
5 1/2" DIN 3799	140	102	6	NBR	PD 5 1/2
			3	PU ambre / amber	VD 140/102
				Thermopac / green	HBD 140/102
				Teflon / PTFE	TD 140/102

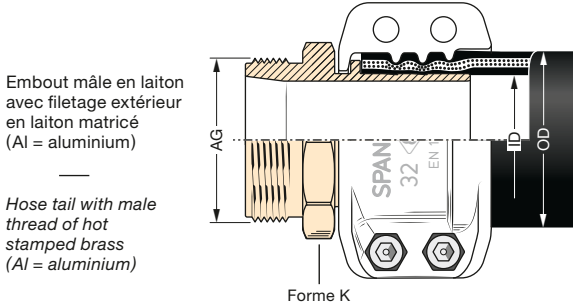
MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES · COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

SECTION 2 Section	POIDS	FORME ECROU	DIAMETRE NOMINAL			FILETAGE TYPE+ DIMENSION	REFERENCE
	Weight Approx.	Tail End	For Hose Size			Thread Type + Size	Part Number
	≈ kg	Forme	ID mm	ID in.	OD mm	AG	Type
	0,2	K	13	1/2"	22-25	G 1/2 (BSP)	VC 13-1/2"
	0,2	K				1/2" NPT (API)	VC 13-1/2" NPT
	0,3	K	19	3/4"	30-33	G 3/4 (BSP)	VC 19-3/4"
	0,3	K				3/4" NPT (API)	VC 19-3/4" NPT
	0,3	K	25	1"	36-39	G 1 (BSP)	VC 25-1"
	0,3	K				1" NPT (API)	VC 25-1" NPT
	0,4	K	32	1 1/4"	43-46	G 1 1/4 (BSP)	VC 25-1 1/4"
	0,4	K				1 1/4" NPT (API)	VC 32-1 1/4" NPT
	0,5	K	38	1 1/2"	50-53	G 1 1/2 (BSP)	VC 32-1 1/2"
	0,5	K				1 1/2" NPT (API)	VC 32-1 1/2" NPT
	0,8	N	40	-	53-56	G 2 (BSP)	VC 32-2"
	0,5	NK				G 1 1/2 (BSP)	VC 38-1 1/2"
	0,5	NK	45	1 3/4"	58-61	1 1/2" NPT (API)	VC 38-1 1/2" NPT
	0,6	NK				G 2 (BSP)	VC 38-2"
	0,5	NK	50	2"	63-67	G 2 (BSP)	VC 40-2" *)
	0,9	K				G 2 (BSP)	VC 45-2" *)
	0,8	NK	63	2 1/2"	78-82	G 2 (BSP)	VC 45-2" *)
	0,5	R				G 2 (BSP)	VC 50-2" AI
	0,9	NK	75	3"	89-94	G 2 (BSP)	VC 50-2" AI
	0,9	NK				2" NPT (API)	VC 50-2" NPT
	1,3	K	80	-	94-97	G 2 1/2 (BSP)	VC 50-2 1/2"
	1,3	NK				2 1/2" NPT (API)	VC 50-2 1/2" NPT
	1,4	NK	80	-	94-97	G 2 1/2 (BSP)	VC 63-2 1/2"
	1,4	NK				2 1/2" NPT (API)	VC 63-2 1/2" NPT
	1,5	R	80	-	94-97	G 3 (BSP)	VC 63-3"
	1,6	NK				G 2 1/2 (BSP)	VC 75-2 1/2"
	0,9	R	80	-	94-97	G 3 (BSP)	VC 75-3"
	1,8	NK				3" NPT (API)	VC 75-3" NPT
	1,3	NK	80	-	94-97	G 3 (BSP)	VC 75-3" NPT
	0,8	R				G 3 (BSP)	VC 80-3" *)
	1,0	R	80	-	94-97	G 3 (BSP)	VC 80-3" AI *)
	3,4	NK				G 4 (BSP)	VC 80-4" AI *)
	3,5	NK	100	4"	114-119	G 2 1/2 (BSP)	VC 80-3" *)
						G 4 (BSP)	VC 100-4"
	0,2	K	13	1/2"	22-25	G 4 (BSP)	VC 100-4" NPT
	0,3	K				G 3 (BSP)	VC 100-4" NPT
	0,3	K	19	3/4"	30-33	G 3/4 (BSP)	VC 13-1/2" SS
	0,3	K				3/4" NPT (API)	VC 19-3/4" SS
	0,3	K	19	3/4"	30-33	G 1 (BSP)	VC 19-3/4" NPT SS
	0,3	N				G 1 (BSP)	VC 19-1" SS
	0,3	K	25	1"	36-39	1" NPT (API)	VC 25-1" SS
	0,3	K				G 1 1/4 (BSP)	VC 25-1" NPT SS
	0,4	K	32	1 1/4"	43-46	G 1 1/4 (BSP)	VC 25-1 1/4" SS
	0,4	R				1 1/4" NPT (API)	VC 32-1 1/4" SS
	0,5	K	32	1 1/4"	43-46	1 1/2" (API)	VC 32-1 1/4" NPT SS
	0,5	K				G 2 (BSP)	VC 32-1 1/2" SS
	0,6	R	38	1 1/2"	50-53	G 2 (BSP)	VC 32-2" SS
	0,5	NK				G 1 1/2 (BSP)	VC 38-1 1/2" SS
	0,5	K	38	1 1/2"	50-53	1 1/2" NPT (API)	VC 38-1 1/2" NPT SS
	0,5	R				G 2 (BSP)	VC 38-2" SS
	0,8	NK	50	2"	63-67	G 2 (BSP)	VC 50-2" SS
	0,8	R				2" NPT (API)	VC 50-2" NPT SS
	0,9	NK	50	2"	63-67	G 2 1/2 (BSP)	VC 50-2 1/2" SS
	1,2	K				2 1/2" NPT (API)	VC 50-2 1/2" NPT SS
	1,3	NK	63	2 1/2"	78-82	G 2 1/2 (BSP)	VC 63-2 1/2" SS
	1,3	R				2 1/2" NPT (API)	VC 63-2 1/2" NPT SS
	1,2	NK	63	2 1/2"	78-82	G 3 (BSP)	VC 63-3" SS
	1,5	NK				G 3 (BSP)	VC 75-3" SS
	1,8	R	75	3"	89-94	3" NPT (API)	VC 75-3" NPT SS
	3,1	NK				G 4 (BSP)	VC 75-3" NPT SS
	3,4	N	100	4"	114-119	G 4 (BSP)	VC 100-4" SS
						4" NPT (API)	VC 100-4" NPT SS

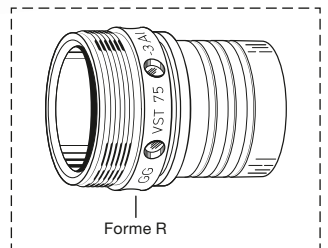


Raccords mâles selon EN 14420-5 avec demi-coquilles SPANNLOC réutilisables en aluminium matricé avec vis et écrous en acier galvanisé et chromé. Pression nominale 25 bar. Résistance chimique voir page 250.

Hose couplings with male thread to EN 14420-5 with reusable SPANNLOC bolted clamps of hot stamped aluminium. Bolts and nuts of steel zinc plated and chromated. Working pressure up to 25 bar. Chemical resistance chart see page 250.



*) ID 40, 45 et 80 pas en EN 14420-5
ID 40, 45 and 80 not in EN 14420-5



Embout mâle en acier inoxydable 1.4571 (1.4408) avec filetage extérieur

Hose tail with male thread of stainless steel AISI 316 Ti (AISI 316)

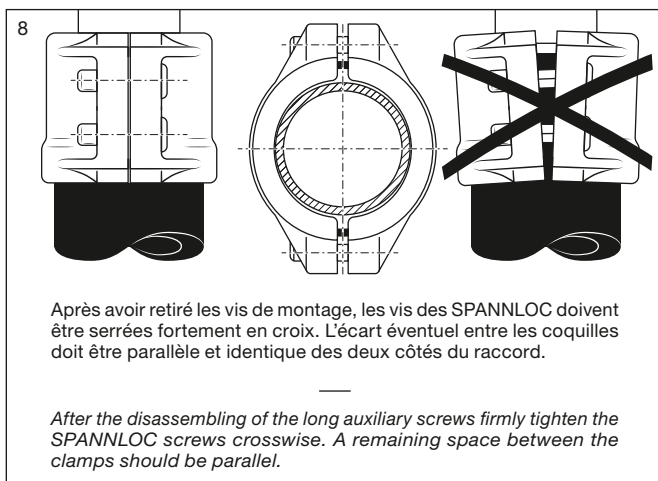
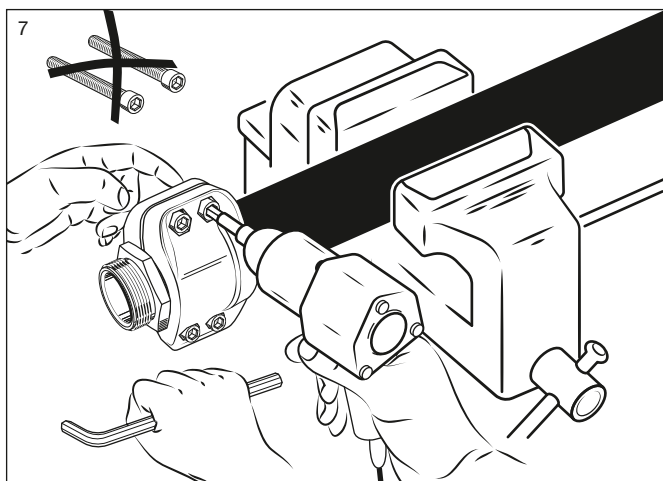
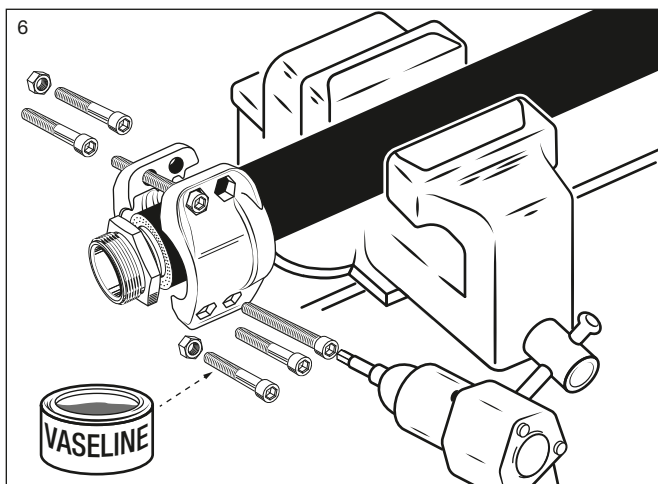
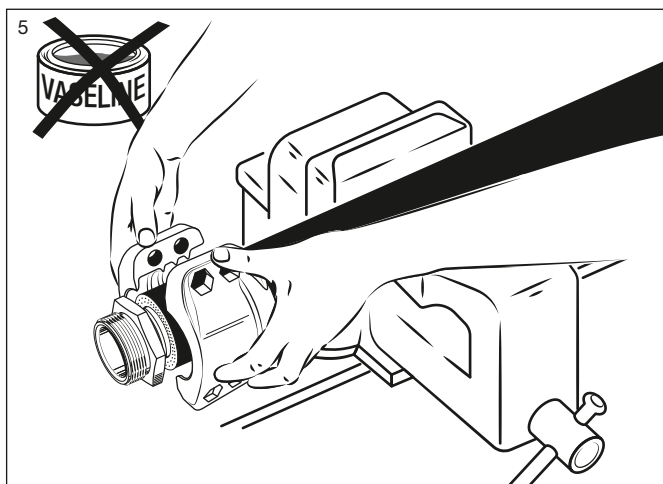
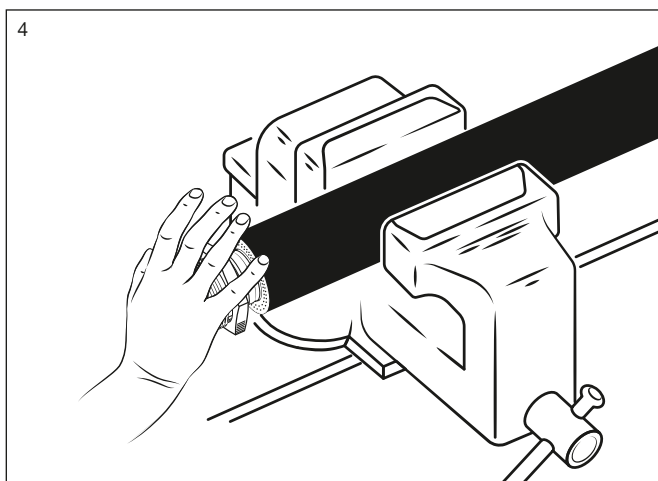
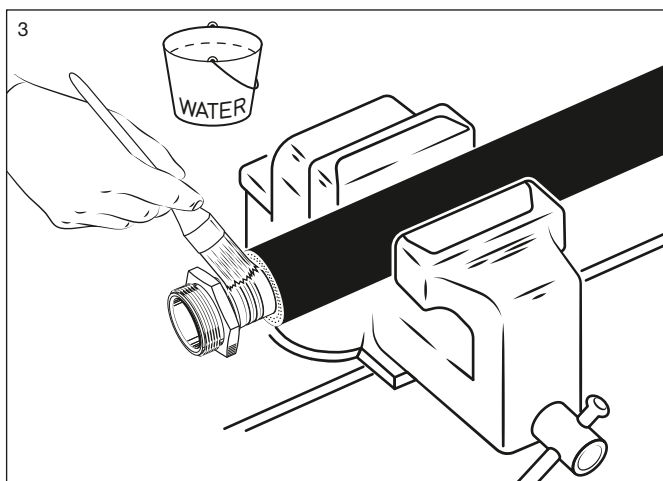
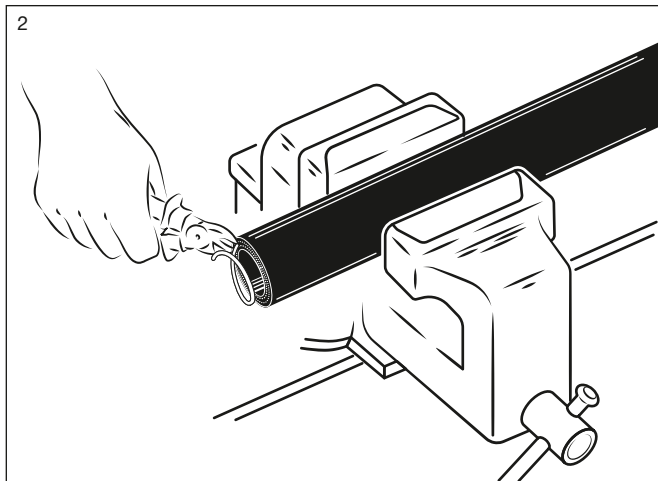
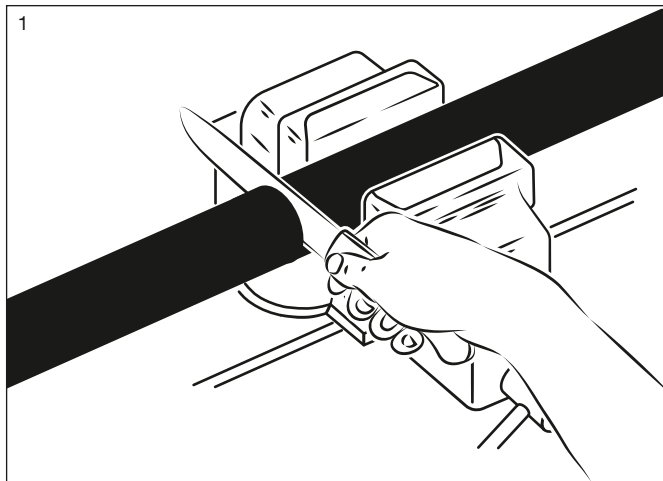


G = filetage conforme EN ISO 228, dimensions voir page 236
G = acc. to EN ISO 228/BSP parallel, measurements see page 236

Pour l'avitaillement aviation, tous les raccords sont également disponibles en laiton étamé (référence: ... Sn). Pour de plus amples renseignements, voir **Information 7.07**.

For aircraft refuelling, all brass hose couplings are also available as tin plated version (order number: ... Sn). For further details see **Information 7.07**.

Montage des demi-coquilles SPANNLOC · Assembly of SPANNLOC-Bolted Clamps



MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES - COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX

SECTION 2 Section	POIDS	FILETAGE TYPE + DIMENSION	POUR DIAMETRE NOMINAL			TYPE FIXATION	REFERENCE
	Weight Approx.	Thread Type + Size	For Hose Size			Span Clamps	Part Number
	≈ kg	Forme	ID mm	ID in.	OD mm	Forme	Type
	0,5 0,5	Rd 52 x 1/6" (48,2 mm ≥)	25	1"	36-38 36-39	Spannfix Spannloc	RMX 25 SS RMC 25 SS
	0,7 0,7	Rd 58 x 1/6" (54,2 mm ≥)	32	1 1/4"	43-45 43-46	Spannfix Spannloc	RMX 32 SS RMC 32 SS
	0,8 0,8	Rd 65 x 1/6" (61,2 mm ≥)	38	1 1/2"	50-52 50-53	Spannfix Spannloc	RMX 38 SS RMC 38 SS
	1,1 1,2	Rd 78 x 1/6" (74,2 mm ≥)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	RMX 50 SS RMC 50 SS
	1,9 2,0	Rd 95 x 1/6" (91,2 mm ≥)	63	2 1/2"	78-81 78-82	Spannfix Spannloc	RMX 63 SS RMC 63 SS
	2,6 2,7	Rd 110 x 1/4" (104,3 mm ≥)	75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	RMX 75 SS RMC 75 SS
	3,8 4,4	Rd 130 x 1/4" (124,3 mm ≥)	100	4"	115-118 114-119	Spannfix Spannloc	RMX 100 SS RMC 100 SS
	0,3 0,3	Rd 52 x 1/6" (52 mm ≥)	25	1"	36-38 36-39	Spannfix Spannloc	RVX 25 SS RVC 25 SS
	0,4 0,4	Rd 58 x 1/6" (58 mm ≥)	32	1 1/4"	43-45 43-46	Spannfix Spannloc	RVX 32 SS RVC 32 SS
	0,5 0,5	Rd 65 x 1/6" (65 mm ≥)	38	1 1/2"	50-52 50-53	Spannfix Spannloc	RVX 38 SS RVC 38 SS
	0,6 0,7	Rd 78 x 1/6" (78 mm ≥)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	RVX 50 SS RVC 50 SS
	1,1 1,2	Rd 95 x 1/6" (95 mm ≥)	63	2 1/2"	78-81 78-82	Spannfix Spannloc	RVX 63 SS RVC 63 SS
	1,5 1,6	Rd 110 x 1/4" (110 mm ≥)	75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	RVX 75 SS RVC 75 SS
	1,7 2,3	Rd 130 x 1/4" (130 mm ≥)	100	4"	115-118 114-119	Spannfix Spannloc	RVX 100 SS RVC 100 SS
<p>*) Pour commander les joints de rechange, compléter la référence avec la dimension et le matériau souhaité, par exemple NBR, PTFE, Viton®, EPDM ou silicone</p> <p>+) Spare seals : Complete the Part No. with thread size and material e.g. NBR, PTFE, Viton®, EPDM or silicone.</p>							RD . . . *)
	0,6 0,6	1 3/4" ACME (40,2 mm ≥)	25	1"	36-38 36-39	Spannfix Spannloc	ACMX 25-1 3/4" ACMC 25-1 3/4"
	0,8 0,8		32	1 1/4"	43-45 43-46	Spannfix Spannloc	ACMX 32-1 3/4" ACMC 32-1 3/4"
	1,5 1,6	2 1/4" ACME (53,1 mm ≥)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	ACMX 50-2 1/4" ACMC 50-2 1/4"
	1,4 1,5	3 1/4" ACME (78,4 mm ≥)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	ACMX 50-3 1/4" ACMC 50-3 1/4"
	2,8 2,9		75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	ACMX 75-3 1/4" ACMC 75-3 1/4"
	0,3 0,3	1" NPT (29,7 mm ≥)	25	1"	36-38 36-39	Spannfix Spannloc	FSMX 25-1" NPT FSMC 25-1" NPT
	0,5 0,5		32	1 1/4"	43-45 43-46	Spannfix Spannloc	FSMX 32-1" NPT FSMC 32-1" NPT
	0,8 0,9	1 1/4" NPT (38,5 mm ≥)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	FSMX 50-1 1/4" NPT FSMC 50-1 1/4" NPT
	1,0 1,1	2" NPT (56,6 mm ≥)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	FSMX 50-2" NPT FSMC 50-2" NPT
	1,5 1,6		75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	FSMX 75-2" NPT FSMC 75-2" NPT
Raccords femelles pour pistolet GPL filetage ACME trapézoïdal							
LP-gas thread connection with 'ACME' union nut and threaded tail							
	0,3	1 3/4" ACME	25 + 32		AG = 1" NPT		M 1 3/4" ACM
	0,7	2 1/4" ACME	50		AG = 1 1/4" NPT		M 2 1/4" ACM
	1,3	3 1/4" ACME	50 + 75		AG = 2" NPT		M 3 1/4" ACM



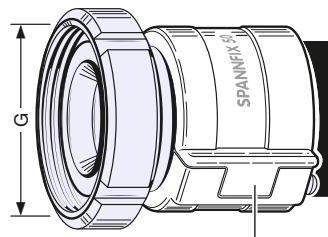
Raccord de flexible à filet rond selon DIN 11851 pour produits alimentaires. Avec demi-coquilles SPANNFIX ou SPANNLOC en aluminium matricé. Pression de service jusqu'à 16 bar.

Hose couplings with special thread to DIN 11851 for foodstuffs. With SPANNFIX or SPANNLOC safety clamps of hot stamped aluminium. Working pressure up to 16 bar.

Embout en acier inoxydable 1.4301 (1.4571), écrou en 1.4301 (1.4307)

Forme RM

Hose tail of stainless steel AISI 304 (AISI 316 Ti), nut of stainless steel AISI 304 (AISI 304 L)

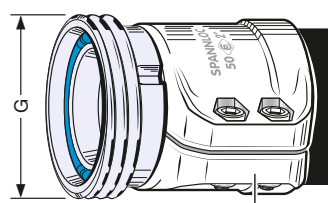


Form Spannfix
en alternative aussi nickelage chimique
alternatively also nickel plated

Embout mâle en acier inoxydable 1.4301 ou 1.4571. Joint RD en NBR bleu

Forme RV

Hose tail with male thread of stainless steel AISI 304 or 316 Ti. Seal RD of NBR blue



Form Spannloc
en alternative aussi en acier inoxydable
alternatively also of stainless steel

Joints en NBR bleu pour produits alimentaires

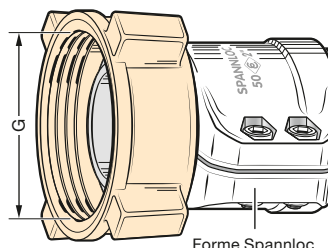
Spare seals of NBR blue for foodstuffs



Raccord femelle selon EN 14422 avec filetage ACME-trapézoïdal pour GPL. Pression nominale jusqu'à 25 bar. Matériau voir ci-dessous

Type ACM

Hose couplings to EN 14422 with ACME-thread for LP-gas. Working pressure up to 25 bar. Materials see below

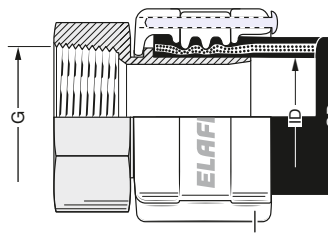


Forme Spannloc

Embout femelle conique fixe en acier galvanisé. Demi-coquilles en aluminium matricé.

Type FSM

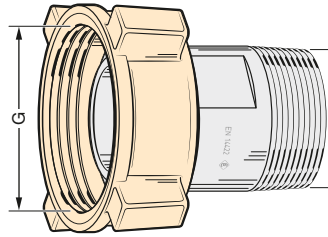
Hose tail with fixed tapered female thread of carbon steel. Clamps of hot stamped aluminium



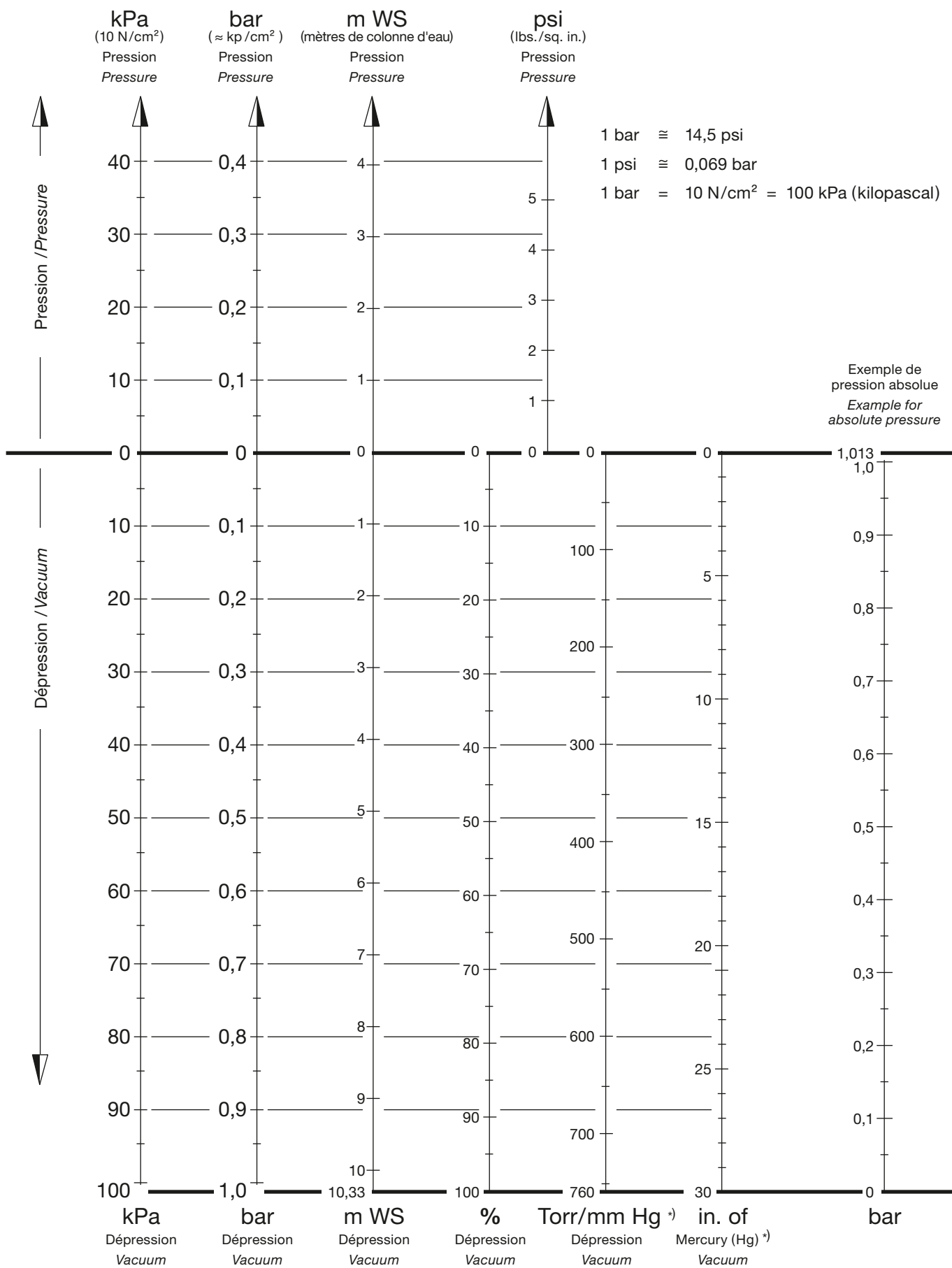
Forme Spannfix

Embout femelle en acier galvanisé. Écrou en laiton matricé

Threaded tail of carbon steel. Union nut of hot stamped brass, without seal



Différentes unités de dépression · Different Units of Vacuum



*) Hg = Colonne de mercure

MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES · COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	DIAMETRE NOMINAL For Hose Size			FILETAGE TYPE+DIMENSION Thread Type + Size IG / AG		TYPE FIXATION Span Clamps Forme		REFERENCE Part Number Type	
		ID mm	ID in.	OD mm						
Type SMX	0,2 0,3	13	1/2"	22 – 25	G 1/2 (BSP)	Spannloc	Spannloc	SMC 13-1/2"	SMC 13-3/4"	
					G 3/4 (BSP)					
	0,3 0,3	19	3/4"	30 – 33	G 3/4 (BSP)	Spannloc	Spannloc	SMC 19-3/4"	SMC 19-1"	
					G 1 (BSP)					
	0,3 0,3	25	1"	36 – 38	G 1 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SMX 25-1"	SMC 25-1"	
				36 – 39	G 1 (BSP)					
	0,4 0,4	32	1 1/4"	36 – 38	G 1 1/4 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SMX 25-1 1/4"	SMC 25-1 1/4"	
				36 – 39	G 1 1/4 (BSP)					
	0,4 0,4	38	1 1/2"	43 – 45	G 1 1/4 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SMX 32-1 1/4"	SMC 32-1 1/4"	
				43 – 46	G 1 1/4 (BSP)					
	0,5 0,5	50	2"	43 – 45	G 1 1/2 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SMX 32-1 1/2"	SMC 32-1 1/2"	
				43 – 46	G 1 1/2 (BSP)					
	0,5 0,5	63	2 1/2"	50 – 52	G 1 1/2 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SMX 38-1 1/2"	SMC 38-1 1/2"	
				50 – 53	G 1 1/2 (BSP)					
0,7 0,8	75	3"	63 – 67	G 2 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SMX 50-2"	SMC 50-2"		
			63 – 67	G 2 (BSP)						
1,9 2,0	100	4"	78 – 81	G 2 1/2 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SMX 63-2 1/2"	SMC 63-2 1/2"		
			78 – 82	G 2 1/2 (BSP)						
2,6 2,7	100	4"	89 – 92	G 3 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SMX 75-3"	SMC 75-3"		
			89 – 94	G 3 (BSP)						
3,8 4,4	100	4"	115 – 118	G 4 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SMX 100-4"	SMC 100-4"		
			114 – 119	G 4 (BSP)						
4,9 5,5	100	4"	115 – 118	G 5 1/2 (DIN 3799) G 5 1/2 (vieux DIN 11)	Spannfix	Spannloc	SMX 100-5 1/2"	SMC 100-5 1/2"		
			114 – 119	G 5 1/2 (vieux DIN 11)						
Type SVC	0,2 0,2	13	1/2"	22 – 25	G 1/2 (BSP)	Spannloc	Spannloc	SVC 13 -1/2"	SVC 13 -1/2" NPT	
					1/2" NPT (API)					
	0,3 0,3	19	3/4"	30 – 33	G 3/4 (BSP)	Spannloc	Spannloc	SVC 19-3/4"	SVC 19-3/4" NPT	
					3/4" NPT (API)					
	0,3 0,3	25	1"	36 – 38	G 1 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SVC 19-1"	SVC 19-1" NPT	
					36 – 39					G 1 (BSP)
	0,3 0,3	32	1 1/4"	36 – 38	1" NPT (API)	Spannfix	Spannloc	SVX 25-1"	SVC 25-1"	
				36 – 39	1" NPT (API)					
	0,4 0,4	38	1 1/2"	43 – 45	G 1 1/4 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SVX 32-1 1/4"	SVC 32-1 1/4"	
				43 – 46	G 1 1/4 (BSP)					
	0,5 0,5	50	2"	43 – 45	1 1/4" NPT (API)	Spannfix	Spannloc	SVX 32-1 1/4" NPT	SVC 32-1 1/4" NPT	
				43 – 46	1 1/4" NPT (API)					
	0,5 0,5	63	2 1/2"	50 – 52	G 1 1/2 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SVX 38-1 1/2"	SVC 38-1 1/2"	
				50 – 53	G 1 1/2 (BSP)					
0,5 0,5	75	3"	50 – 52	1 1/2" NPT (API)	Spannfix	Spannloc	SVX 38-1 1/2" NPT	SVC 38-1 1/2" NPT		
			50 – 53	1 1/2" NPT (API)						
0,7 0,8	100	4"	63 – 67	G 2 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SVX 50-2"	SVC 50-2"		
			63 – 67	G 2 (BSP)						
0,8 0,9	100	4"	63 – 67	2" NPT (API)	Spannfix	Spannloc	SVX 50-2" NPT	SVC 50-2" NPT		
			63 – 67	2" NPT (API)						
1,2 1,3	100	4"	78 – 81	G 2 1/2 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SVX 63-2 1/2"	SVC 63-2 1/2"		
			78 – 82	G 2 1/2 (BSP)						
1,3 1,4	100	4"	78 – 81	2 1/2" NPT (API)	Spannfix	Spannloc	SVX 63-2 1/2" NPT	SVC 63-2 1/2" NPT		
			78 – 82	2 1/2" NPT (API)						
1,7 1,8	100	4"	89 – 92	G 3 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SVX 75-3"	SVC 75-3"		
			89 – 94	G 3 (BSP)						
1,9 2,0	100	4"	89 – 92	3" NPT (API)	Spannfix	Spannloc	SVX 75-3" NPT	SVC 75-3" NPT		
			89 – 94	3" NPT (API)						
2,7 3,3	100	4"	115 – 118	G 4 (BSP)	Spannfix	Spannloc	SVX 100-4"	SVC 100-4"		
			114 – 119	G 4 (BSP)						
3,0 3,6	100	4"	115 – 118	4" NPT (API)	Spannfix	Spannloc	SVX 100-4" NPT	SVC 100-4" NPT		
			114 – 119	4" NPT (API)						



Raccords de flexible en acier selon EN 14420-5, avec demi coquilles réutilisables Spannfix ou Spannloc en aluminium matricé. P.S jusqu'à 25 bar. Utilisation sur le GPL, l'eau chaude et les applications mécaniques.

Hose couplings of steel according EN 14420-5, with re-usable Spannfix or Spannloc safety clamps of hot stamped aluminium. For L.P. gas, hot water and mechanical engineering applications.

Type SMX

Embout et écrou tournant en acier Zn/Cr
Joint plat 'VD' en polyuréthane^{*)}.

Forme Spannfix

Hose tail and union nut of steel Zn/Cr
Captive and seal 'VD' of polyurethane^{*)}.

Forme Spannloc

Type SVX

Embout mâle avec face d'étanchéité en acier Zn/Cr (zingué et chromé).

Forme Spannfix

Hose tail with male thread of carbon steel Zn/Cr (zinc plated and chromated)

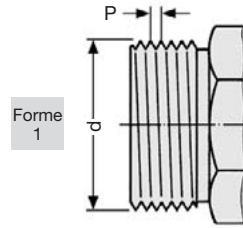
Forme Spannloc

- *) Pour l'eau chaude et autres produits à haute température, utilisez les joints Thermopac (HBD). Joints de rechange 'VD' et 'HBD' voir page 228
- *) For hot water and other media with high temperatures use 'Thermopac' (HBD) seals. Spare seals 'VD' and 'HBD' see page 228

G = Filetage selon DIN EN ISO 228, dimensions, voir page 236
G = acc. to EN ISO 228 / BSP parallel, measurements see page 236

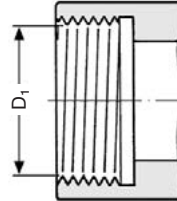
Dimensions de filetages usuels · Commonly Used Thread Measurements

DIAMETRE EXTERIEUR <i>Outer Diameter</i>		PAS <i>Pitch</i>	DIAMETRE INTERIEUR <i>Inner Diameter</i>		TYPE/ DIMENSION <i>Type/Size</i>	NORME <i>Standard</i>
d mm	Forme	Pmm	D ⁱ mm	Forme		
18,9	1	1,6	17,5	2	3/4"-16 UNF	CSA B 1
20,6	3	1,8	18,3	4	1/2" NPT	ANSI B 1.20.1
20,9	1	1,8	18,8	2	G 1/2 (BSP)	DIN EN ISO 228
21,8	1	1,8	19,7	2	W 21,8 x 1/4" links	DIN 477
22,9	1	1,8	20,8	2	G 5/8 (BSP)	DIN EN ISO 228
25,9	3	1,8	24,2	2	3/4" BSPT	BS 21 / DIN EN 10226
26	3	1,8	23,6	4	3/4" NPT	ANSI B 1.20.1
26,4	1	1,8	24,2	2	G 3/4 (BSP)	DIN EN ISO 228
30	1	1,5	26,2	2	M 30 x 1,5	DIN 13
32,5	3	2,2	29,7	4	1" NPT	ANSI B 1.20.1
32,7	3	2,3	30,4	2	1" BSPT	BS 21 / DIN EN 10226
33,2	1	2,3	30,4	2	G 1 (BSP)	DIN EN ISO 228
41,2	3	2,3	39,1	2	1 1/4" BSPT	BS 21 / DIN EN 10226
41,2	3	2,2	38,4	4	1 1/4" NPT	ANSI B 1.20.1
41,9	1	2,3	39,1	2	G 1 1/4 (BSP)	DIN EN ISO 228
44	5	6	40,2	6	Rd 44 x 1/6	DIN 405
44,4	7	6,4	38,2	8	1 3/4" ACME	ASME B 1.5
45	1	1,5	40,2	2	M 45 x 1,5	DIN 13
47,1	3	2,3	45	2	1 1/2" BSPT	BS 21 / DIN EN 10226
47,2	3	2,2	44,5	4	1 1/2" NPT	ANSI B 1.20.1
47,8	1	2,3	45	2	G 1 1/2 (BSP)	DIN EN ISO 228
52	5	4,2	48,2	6	Rd 52 x 1/6	DIN 405
53,5	1	2,3	51	2	G 1 3/4 (BSP)	DIN EN ISO 228
57	7	8,5	48,7	8	2 1/4" ACME	ASME B 1.5
58	5	4,2	54,2	6	Rd 58 x 1/6	DIN 405
58,8	3	2,3	56,8	2	2" BSPT	BS 21 / DIN EN 10226
59,2	3	2,2	56,6	4	2" NPT	ANSI B 1.20.1
59,5	1	2,3	56,8	2	G 2 (BSP)	DIN EN ISO 228
59,7	1	2,2	57,6	2	2" NPSH / NPSM	ASME B 1.20.7
65	5	4,2	61,2	6	Rd 65 x 1/6	DIN 405
65,7	1	2,3	63	2	G 2 1/4 (BSP)	DIN EN ISO 228
71,4	3	3,2	67,6	4	2 1/2" NPT	ANSI B 1.20.1
72,1	1	3,2	69	2	2 1/2" NPSH / NPSM	ASME B 1.20.7
72,8	1	4,2	68,7	2	'Haltermann'	
74,2	3	2,3	72,4	2	2 1/2" BSPT	BS 21 / DIN EN 10226
75	1	2,3	72,4	2	G 1/2 (BSP)	DIN EN ISO 228
76	1	2,3	73,8	2	SK 4	Shell - NL
78	5	4,2	74,2	6	Rd 78 x 1/6	DIN 405
80	1	3	76,1	2	M 80 x 3	DIN 13
81,5	1	2,3	78,7	2	G 2 3/4 (BSP)	DIN EN ISO 228
81,9	1	4,2	77	2	W 82 x 1/6	VG 85 280
82,5	7	12,7	78,4	8	3 1/4" ACME	ASME B 1.5
84,5	1	3,2	81,5	2	85 x 1/8"	Esso
86,7	3	2,3	85	2	3" BSPT	BS 21 / DIN EN 10226
87,2	3	3,2	83,5	4	3" NPT	ANSI B 1.20.1
88	1	2,3	85	2	G 3 (BSP)	DIN EN ISO 228
88	1	3,2	84,9	2	3" NPSH / NPSM	ASME B 1.20.7
95	5	4,2	91,2	6	Rd 95 x 1/6	DIN 405
100	5	4,2	96,2	6	Rd 100 x 1/6	DIN 405
100,2	1	2,3	97,5	2	G 3 1/2 (BSP)	DIN EN ISO 228
107	5	8	100	6	Filet rond 80	NF E 29 - 579
110	5	6,4	104,3	6	Rd 110 x 1/4	DIN 405
111,6	3	2,3	110,1	2	4" BSPT	BS 21 / DIN EN 10226
112,4	3	3,2	108,8	4	4" NPT	ANSI B 1.20.1
113	1	2,3	110,1	2	G 4 (BSP)	DIN EN ISO 228
113,4	1	3,2	110,2	2	4" NPSH / NPSM	ASME B 1.20.7
114,3	1	8,8	103	2	Ww 4 1/2" (Whitworth)	AG/mâle = DIN 6602 (DIN 11) IG/femelle = DIN 3799/DIN 26017 (DIN 11)
130	5	6,4	124,3	2	Rd 130 x 1/4	DIN 405
131	5	10	122	6	Filet rond 100	NF E 29 - 579
138,4	1	3,2	135,5	2	G 5 (BSP)	DIN EN ISO 228
139,7	1	9,7	127,5	2	Ww 5 1/2" (Whitworth)	AG/mâle = DIN 6602 (DIN 11) IG/femelle = DIN 3799/DIN 26017 (DIN 11)



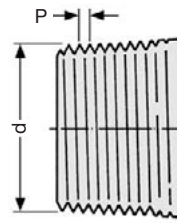
Forme 1

Filetage gaz cylindrique (BSP), wagon citerne et pas métrique, non étanches aux filets.



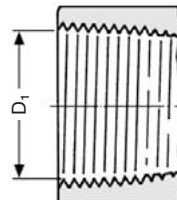
Forme 2

Pipe thread (BSP parallel), rail car - and fine thread, with flat sealing surface, not thread sealing



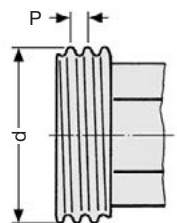
Forme 3

Filetage conique, étanche aux filets par ex. avec ruban PTFE, est livrable uniquement en taraudage fixe.



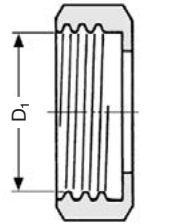
Forme 4

Tapered pipe thread, thread sealing e.g. with PTFE tape, therefore not available with swiveling nut, only as fixed female thread



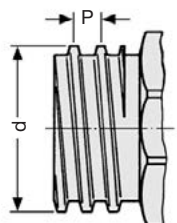
Forme 5

Filet rond selon DIN 405.



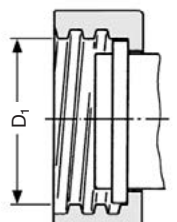
Forme 6

Knuckle thread acc. DIN 405



Forme 7

Filetage trapézoïdal américain ACME pour GPL.



Forme 8

American thread ACME (trapezoidal) for LP-gas

SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	DIAMETRE NOMINAL For Hose Size			FILETAGE TYPE+DIMENSION Thread Type + Size IG / AG	REFERENCE Part Number Type
		ID mm	ID in.	OD mm		

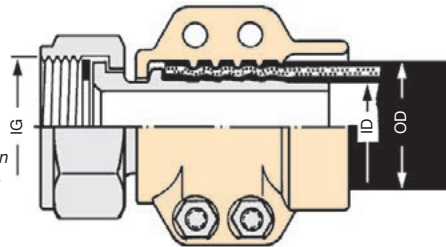


0,5	13	1/2"	24-27	G 1/2 (BSP)	SMS 13-1/2"
0,5				G 3/4 (BSP)	SMS 13-3/4"
0,8	19	3/4"	32-35	G 3/4 (BSP)	SMS 19-3/4"
0,9				G 1 (BSP)	SMS 19-1"
1,0	25	1"	39-42	G 1 (BSP)	SMS 25-1"
1,0				G 1 1/4 (BSP)	SMS 25-1 1/4"
1,4	32	1 1/4"	47-50	G 1 1/4 (BSP)	SMS 32-1 1/4"
1,5				G 1 1/2 (BSP)	SMS 32-1 1/2"
1,9	38	1 1/2"	53-56	G 1 1/2 (BSP)	SMS 38-1 1/2"
2,4	50	2"	67-70	G 2 (BSP)	SMS 50-2"

Raccords vapeur en acier selon EN 14423. Avec demi coquilles resserrables en laiton matricié*). Pour vapeur, air comprimé, oxygène, huiles jusqu'à 25 bar. Ne convient pas pour l'ammoniac en raison de la présence de laiton.

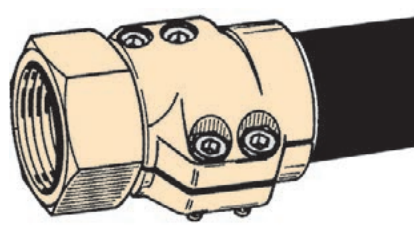
Steam hose couplings of steel acc. EN 14423. With bolted clamps of hot stamped brass*). Application: Hoses for saturated steam up to 220°C, compressed air, oxygen, oils up to 25 bar W.P. Not suitable for ammonia because of incompatibility with brass.

Raccord femelle en acier zingué chromé. Joint plat HBD en Thermopac.
Hose tail and union nut of steel Zn/Cr. Gasket HBD of Thermopac



0,5	13	1/2"	24-27	G 1/2 (BSP)	MS 13-1/2"
0,5				G 3/4 (BSP)	MS 13-3/4"
0,8	19	3/4"	32-35	G 3/4 (BSP)	MS 19-3/4"
0,9				G 1 (BSP)	MS 19-1"
1,0	25	1"	39-42	G 1 (BSP)	MS 25-1"
1,0				G 1 1/4 (BSP)	MS 25-1 1/4"
1,5	32	1 1/4"	47-50	G 1 1/4 (BSP)	MS 32-1 1/4"
1,9	38	1 1/2"	53-56	G 1 1/2 (BSP)	MS 38-1 1/2"
2,4	50	2"	67-70	G 2 (BSP)	MS 50-2"

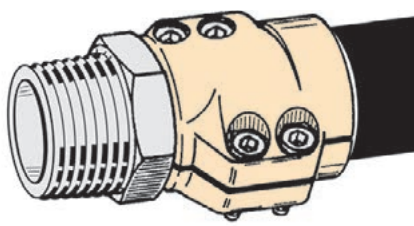
Raccord femelle en laiton matricié. Joint plat HBD en Thermopac.
Hose tail and union nut of hot stamped brass. Gasket HBD of Thermopac



G = Filetage selon DIN EN ISO 228
G = acc. to EN ISO 228/BSP parallel

0,5	13	1/2"	24-27	1/2" (BSPT)	SVS 13-1/2"
0,5				1/2" NPT (API)	SVS 13-1/2" NPT
0,8	19	3/4"	32-35	3/4" (BSPT)	SVS 19-3/4"
0,8				3/4" NPT (API)	SVS 19-3/4" NPT
0,9	25	1"	39-42	1" (BSPT)	SVS 25-1"
1,0				1" NPT (API)	SVS 25-1" NPT
1,4	32	1 1/4"	47-50	1 1/4" (BSPT)	SVS 32-1 1/4"
1,5				1 1/4" NPT (API)	SVS 32-1 1/4" NPT
1,9	38	1 1/2"	53-56	1 1/2" (BSPT)	SVS 38-1 1/2"
2,0				1 1/2" NPT (API)	SVS 38-1 1/2" NPT
2,3	50	2"	67-70	2" (BSPT)	SVS 50-2"
2,4				2" NPT (API)	SVS 50-2" NPT

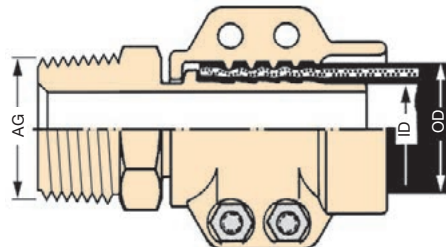
Raccord mâle en acier zingué, chromé.
Hose tail with male thread of steel Zn/Cr



BSPT = Filetage selon DIN EN 10226-1 (conique), adapté au filetage selon DIN EN ISO 228 (joint plat)
BSPT = thread acc. to EN 10226-1 (tapered), matching with EN ISO 228 female tread (flat sealing)

0,5	13	1/2"	24-27	1/2" (BSPT)	VS 13-1/2"
0,5				1/2" NPT (API)	VS 13-1/2" NPT
0,8	19	3/4"	32-35	3/4" (BSPT)	VS 19-3/4"
0,8				3/4" NPT (API)	VS 19-3/4" NPT
0,9	25	1"	39-42	1" (BSPT)	VS 25-1"
1,0				1" NPT (API)	VS 25-1" NPT
1,4	32	1 1/4"	47-50	1 1/4" (BSPT)	VS 32-1 1/4"
1,9	38	1 1/2"	53-56	1 1/2" (BSPT)	VS 38-1 1/2"
2,4	50	2"	67-70	2" (BSPT)	VS 50-2"

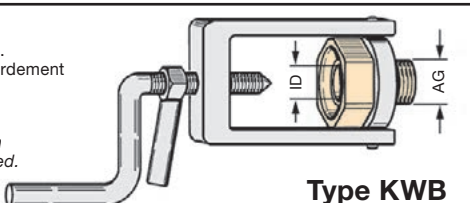
Raccord mâle en laiton matricié.
Hose tail with male thread of carbon steel hot stamped brass



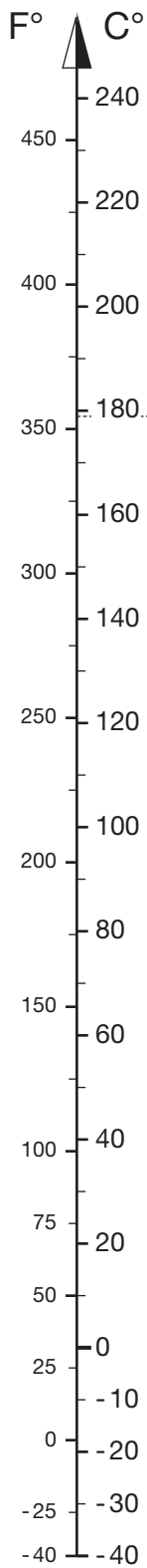
Raccord à étrier pour raccordement de flexibles pour vapeur saturée sur les anciennes chaudières de locomotive.					
2,2	DN 25		G 1	(BSP)	KWB 1
Coupling device for the connection of saturated steam hoses with the heat up system of railroad tank cars.					

Support en acier galvanisé. Pièce de raccordement en laiton.

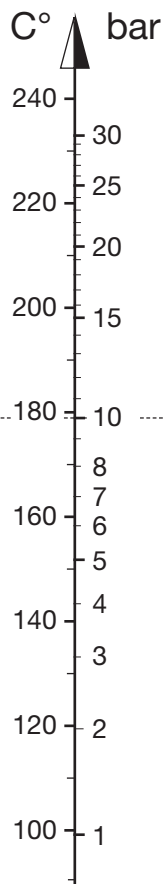
Rack of carbon steel, zinc plated. Connection of brass



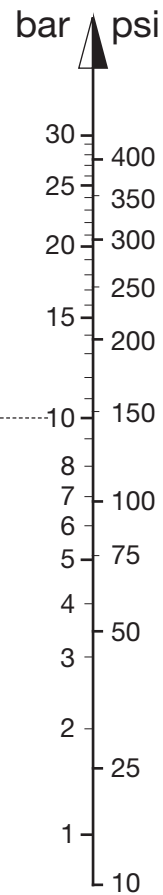
MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES - COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX



ECHELLE DE CONVERSION
FAHRENHEIT / CELSIUS
—
CONVERSION NOMOGRAM



VAPEUR SATUREE
Température / Pression
—
SATURATED STEAM
Temperature / Pressure



ECHELLE DE CONVERSION
BAR / PSI
—
CONVERSION NOMOGRAM

Exemple: Avec une pression de 10 bar, la température de la vapeur saturée est de 179°C

Example: Saturated Steam has a temperature of 179°Celsius (354° Fahrenheit) at a pressure of 10 bar (145 psi)

SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	RACCORD TW TYPE + DIMENSION TW Coupling Type + Size DN	DIAMETRE NOMINAL			FORME Coupler Style Forme	REFERENCE Part Number Type
			ID mm	ID in.	OD mm		



Système 'TW' + Spannfix

1,4	MK 50 (2") A = 71 mm Ø	32	1 1/4"	43-45	MKX 2	MKX 32.50			
1,0					MKX 1	MKX 38 ¹⁾			
1,5		38	1 1/2"	50-52	MKX 2	MKX 38.50			
1,2					MKX 2	MKX 40.50			
1,1		50	2"	63-67	MKX 1	MKX 50 ¹⁾			
1,4					MKX 2	MKX 50.50			
3,0					50	2"	63-67	MKX 2	MKX 50.80
2,2								MKX 2	MKX 63.80
2,3		MK 80 (3") A = 103 mm Ø	63	2 1/2"	78-81	MKX 1	MKX 75 ¹⁾		
2,8						MKX 2	MKX 75.80		
2,8	75		3"	89-92	MKX 2	MKX 75.80 BIT *)			
3,0					MKX 1	MKX 100 L ¹⁾			
5,2	MK 100 (4") A = 129 mm Ø	100	4"	115-118	MKX 2	MKX 100.100			

Joint d'étanchéité 'GD': Standard en polyuréthane bleu. Pour le bitume chaud, utiliser impérativement un joint Thermopac (HBD). Pour les applications spéciales, également disponible en PTFE (Teflon®).

Joint de coupleur 'KD': Disponible en NBR (standard), mais aussi en EPDM, Hypalon®, Viton® ou Vulkolan souple, en joint plat TW (standard) ou en joint profilé GSD. Pour utilisation avec bitume chaud: utiliser du VAMAC / Viton®. Tableau de compatibilité chimique page 250.

'GD' Captive seal: Standard of polyurethane blue, for hot asphalt only use Thermopac (HBD). PTFE (Teflon®) white available for special applications.

'KD' Coupling seal: Instead of NBR (standard) available of EPT, CSM, FKM or polyurethane as TW flat seal (standard) or GSD form seal. For hot asphalt use VAMAC / FKM. Resistance chart see page 250.

Utiliser les demi-coquilles de sécurité SPANNFIX pour le bitume chaud en acier inoxydable SX...SS.

*) For hot asphalt use SPANNFIX pinned safety clamps of stainless steel SX...SS.

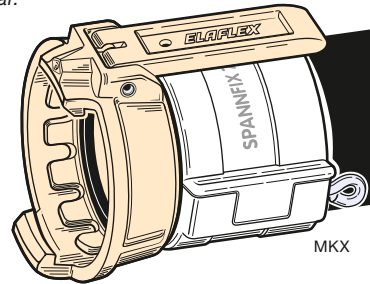
0,7	VK 50 (2") B = 77 mm Ø	32	1 1/4"	43-45	VKX 2	VKX 32.50			
0,8					VKX 1	VKX 38 ¹⁾			
0,9		38	1 1/2"	50-52	VKX 2	VKX 38.50			
0,9					VKX 2	VKX 40.50			
1,1		50	2"	63-67	VKX 1	VKX 50 ¹⁾			
1,1					VKX 2	VKX 50.50			
1,9					50	2"	63-67	VKX 2	VKX 50.80
2,1								VKX 1	VKX 63 ¹⁾
1,7		VK 80 (3") B = 110 mm Ø	63	2 1/2"	78-81	VKX 2	VKX 63.80		
1,9						VKX 1	VKX 75 ¹⁾		
2,2	75		3"	89-92	VKX 2	VKX 75.80			
2,2					VKX 2	VKX 75.80 BIT *)			
2,9	VK 100 (4") B = 140,5 mm Ø	100	4"	115-118	VKX 1	VKX 100 ¹⁾			
1,4					VKX 1	VKX 100 AI ¹⁾			
3,6					VKX 2	VKX 100.100			

Raccords 'TW' selon EN 14420-6 avec demi-coquilles à goupille type **SPANNFIX** réutilisables en aluminium matricé. Goupille en inox. Pression de service jusqu'à 16 bar.

'TW' hose couplings EN 14420-6 with reusable SPANNFIX pinned safety clamps of hot stamped aluminium, pins of stainless steel. W.P. up to 16 bar.

Raccord femelle et embout en laiton matricé.
L = embout en alu
AI = embout et raccord en aluminium

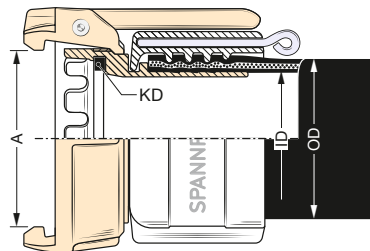
'TW' coupler and tail of hot stamped brass
L = tail of aluminium
AI = all aluminium



Coupleur en une pièce sans connexion fileté 'KD' en NBR

Forme MKX 1

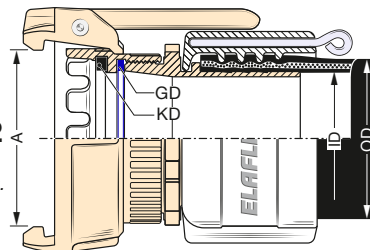
Coupleur with integral hose tail **without** BSP thread connection. Seal 'KD' of NBR



Avec raccordement taraudé. 'GD' en polyuréthane 'KD' en NBR

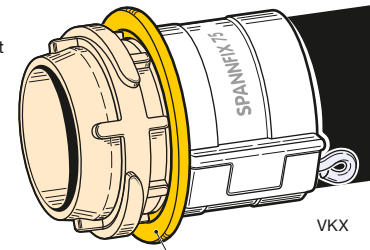
Forme MKX 2

Coupleur and hose tail joined by BSP threading. Captive seal 'GD' of polyurethane. Seal 'KD' of NBR



Raccord mâle et embout en laiton matricé.
AI = embout et raccord en aluminium

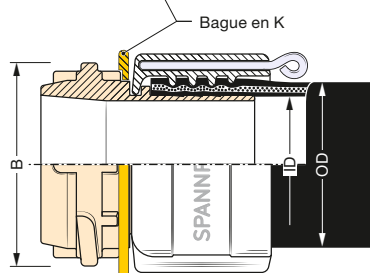
'TW' adapter and tail of hot stamped brass
AI = adapter and tail of aluminium



Raccord mâle en une pièce sans connexion fileté. Avec bague de protection en nylon (bague K)

Forme VKX 1

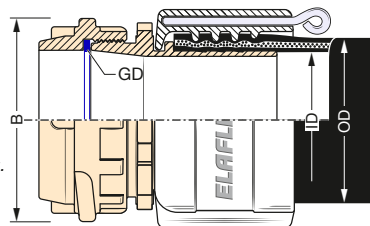
Adapter with integral hose tail **without** BSP thread connection, with K-ring of nylon



Avec raccordement taraudé. GD en polyuréthane

Forme VKX 2

Adapter and hose tail joined by BSP threading. Captive seal 'GD' of polyurethane



¹⁾Exécution monobloc avec embout intégré, sans joint d'étanchéité 'GD': Ne nécessite aucun serrage, longueur réduite, plus léger.

¹⁾One-piece construction with integrated hose tail, without captive seal 'GD': no tightening necessary, shorter length, less weight.

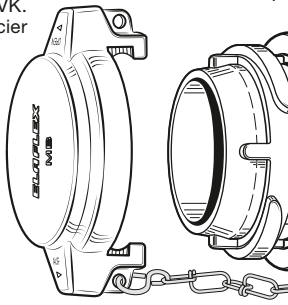
Raccords 'TW' avec SPANNFIX

'TW' Hose Couplings with SPANNFIX

Accessoires + Pièces de Rechange · Accessories + Spare Parts

Bouchon MB pour raccords mâles VK.
Livrablé en aluminium, laiton matricé ou acier inoxydable.

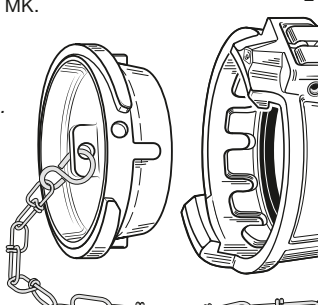
Dust cap MB for VK hose couplings.
Available of aluminum, brass or stainless steel.



voir page 311 · see page 311

Bouchon VB pour raccords femelles MK.
Livrablé en aluminium matricé, laiton matricé ou acier inoxydable.

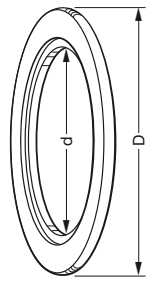
Dust plug VB for MK hose couplings.
Available of polyamide, aluminium, brass or stainless steel.



voir page 313 · see page 313

Bague de protection pour raccords mâles VK en une pièce.
En nylon jaune résistant à l'usure (polyamide).

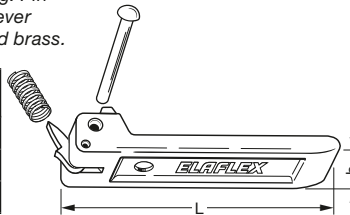
Protective collar for one-piece VK hose couplings.
Of wear resistant polyamide (yellow).



DIM. Size	D mm	d mm	RÉFÉRENCE Part No.
50	89	45	K-Ring 1½"
	89	58	K-Ring 2"
80	122	75	K-Ring 2½"
	122	90	K-Ring 3"
100	152	114	K-Ring 4"

Levier de rechange pour raccord 'TW' MK en laiton matricé.
Complet avec rivet, levier pivotant et ressort. Rivet et ressort en acier inoxydable. Levier et levier pivotant en laiton matricé.

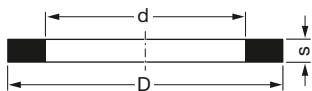
Spare lever for 'TW' coupling MK of hot stamped brass. Complete with pin, tipping lever and spring. Pin and spring of stainless steel. Lever and tipping lever of hot stamped brass.



DIM. Size	L mm	b mm	RÉFÉRENCE Part No.
50	100	23	TWH 50
80	110	29	TWH 80
100	120	29	TWH 100

Joint de raccord 'KD' selon EN 14420-6, pour refoulement et aspiration

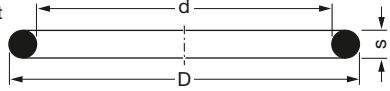
Forme TWD
Coupling seal 'KD' acc. EN 14420-6, for normal pressure/suction operation



DIM. Size	D mm	d mm	s mm	MATÉRIAU Material	BESTELLN. Part Number
50 (2")	61,5	49	4,8	NBR noir / black	TWD 50
				NBR blanc / white	TWD 50 W
				Hypalon® vert / CSM green	TWD 50 Hy
				PU ambre / amber	TWD 50 PU
	Viton® noir / FKM black	TWD 50 Vi			
	PTFE blanc / white	TWD 50 TD			
80 (3")	92	77	6	NBR-noeur / core, PTFE-enveloppe / encapsulated	TWD 50 TM
				NBR noir / black	TWD 80
				NBR blanc / white	TWD 80 W
				Hypalon® vert / CSM green	TWD 80 Hy
				PU ambre / amber	TWD 80 PU
	Viton® noir / FKM black	TWD 80 Vi			
VAMAC® jusqu'à / up to 200°C	TWD 80 BIT				
90	77	5,5	PTFE blanc / white	TWD 80 TD	
92	77	6	NBR-coeur / core, PTFE-enveloppe / encapsulated	TWD 80 TM	

Joint de raccord 'KD' selon EN 14420-6, pour refoulement et aspiration


Forme TWO
Coupling lip seal 'KD' acc. EN 14420-6, for pressure/suction operation



DIM. Size	D mm	d mm	s mm	MATÉRIAU Material	RÉFÉRENCE Part Number
100 (4")	114	100	7	NBR noir / black	TWO 100
				NBR blanc / white	TWO 100 W
				Hypalon® vert / CSM green	TWO 100 Hy
				Viton® noir / FKM black	TWO 100 Vi
				NBR-coeur / core, PTFE-enveloppe / encapsulated	TWO 100 TM

Joint de raccord 'KD', pour contrainte de refoulement élevée, moyennement dur, avec lèvres d'étanchéité

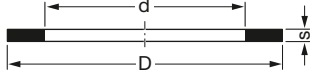
Forme GSD
Coupling lip seal 'KD', for pressure and high suction operation, medium hard, profilated



DIM. Size	D mm	d mm	s mm	MATÉRIAU Material	RÉFÉRENCE Part Number
50 (2")	61,5	49	4,8	NBR noir / black	GSD 50
				Hypalon® vert / CSM green	GSD 50 Hy
				Polyurethan bleu / PU blue	GSD 50 PU
				Viton® noir / FKM black	GSD 50 Vi
80 (3")	92	77	6	NBR noir / black	GSD 80
				Hypalon® vert / CSM green	GSD 80 Hy
				Polyurethan bleu / PU blue	GSD 80 PU
				Viton® noir / FKM black	GSD 80 Vi
				Viton® Extreme	GSD 80 ETP

Joint d'étanchéité 'GD' selon EN 14420-6

Forme GD
Thread seal 'GD' according to EN 14420-6



DIM. Size	D mm	d mm	s mm	WERKSTOFF Material	RÉFÉRENCE Part Number
40 (1½")	48	39	2	Polyurethan bleu / PU blue	VD 48/39
				Thermopac	HBD 48/39
				Teflon® / PTFE	TD 48/39
50 (2")	60	49	2	Polyurethan bleu / PU blue	VD 60/49
				Thermopac	HBD 60/49
				Teflon® / PTFE	TD 60/49
80 (3")	88	77	3	Polyurethan bleu / PU blue	VD 88/77
				Thermopac	HBD 88/77
				Teflon® / PTFE	TD 88/77
100 (4")	114	100	3	Polyurethan bleu / PU blue	VD 114/100
				Thermopac	HBD 114/100
				Teflon® / PTFE	TD 114/100

SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	RACCORD TW TYPE+DIMENSION TW Coupling Type + Size DN	DIAMETRE NOMINAL For Hose Size			FORME Coupler Style Forme	REFERENCE Part Number Type
			ID mm	ID in.	OD mm		



System 'TW' + Spannloc (VG 85328)

1,4	MK 50 (2") B = 71 mm Ø	32	1¼"	43-46	MKC 2	MKC 32.50	
1,0			1½"	50-53	MKC 1	MKC 38	
1,5			40	-	53-56	MKC 2	MKC 38.50
1,2				53-56	MKC 2	MKC 40.50	
1,3				53-56	MKC 2	MKC 45.50	
1,2		50	2"	63-67	MKC 1	MKC 50	
1,5					MKC 2	MKC 50.50	
3,1		MK 80 (3") B = 103 mm Ø	50	2"	63-67	MKC 2	MKC 50.80
2,9				63	2½"	78-82	MKC 1
2,3			MKC 2				MKC 63.80
2,9	MKC 2		(MKC 65.80)				
2,4	75		3"	89-94	MKC 1	MKC 75	
1,2					MKC 1	MKC 75 AI	
2,9					MKC 2	MKC 75.80	
3,1	MK 100 (4") B = 129 mm Ø		80	-	94-97	MKC 2	(MKC 80.80)
5,1						75	3"
4,5			100	4"	114-119		
3,6		MKC 1				MKC 100 L	
5,8	MKC 2	MKC 100.100					

'GD' Joint d'étanchéité : sur bitumes chauds, utiliser impérativement un joint Thermopac (HBD). Pour applications spéciales, livrable en PTFE (Teflon).

'KD' Joint de coupleur : peut également être fourni en EPDM, Hypalon, Viton ou polyuréthane, en joint plat TW (standard) ou en joint profilé GSD. Possible en PTFE, mais nous consulter en raison de la dureté shore. Tableau de compatibilité chimique page 250.

'GD' Captive seal : For hot asphalt only take Thermopac (HBD) instead of polyurethane blue (standard). PTFE (Teflon) white available for special applications. Resistance chart see page 250.

'KD' Coupling seal : Instead of NBR (standard) available of EPT, CSM, FKM or polyurethane as TW flat seal (standard) or GSD form seal. Also available of PTFE but inquire regarding hardness.

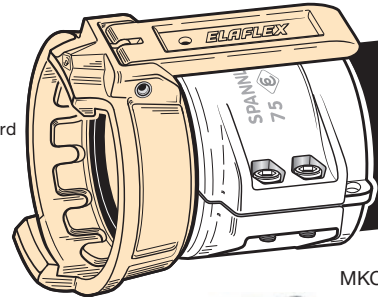
0,7	VK 50 (2") A = 77 mm Ø	32	1¼"	43-46	VKC 2	VKC 32.50	
0,8			1½"	50-53	VKC 1	VKC 38	
0,9			40	-	53-56	VKC 2	VKC 38.50
0,9				53-56	VKC 2	VKC 40.50	
1,0				53-56	VKC 2	VKC 45.50	
0,9		50	2"	63-67	VKC 1	VKC 50	
1,2					VKC 2	VKC 50.50	
2,0		VK 80 (3") A = 110 mm Ø	50	2"	63-67	VKC 2	VKC 50.80
2,2				63	2½"	78-82	VKC 1
1,8			VKC 2				VKC 63.80
2,2	VKC 2		VKC 65.80				
2,0	75		3"	89-94	VKC 1	VKC 75	
1,0					VKC 1	VKC 75 AI	
2,3					VKC 2	VKC 75.80	
2,3	80		-	94-97	VKC 2	(VKC 80.80)	
3,6					75	3"	89-94
3,5	100		4"	114-119			
2,0		VKC 1			VKC 100 AI		
4,2	VKC 2	VKC 100.100					

Raccord 'TW' camion-citerne selon EN 14420-6 (DIN 28450) avec coquilles de sécurité réutilisable Spannloc, en aluminium matricié, vis et écrous en acier. Pression de service jusqu'à 16 bar

'TW' hose couplings EN 14420-6 with re-usable SPANNLOC bolted clamps of hot stamped aluminium. Bolts and nuts of steel. W.P. up to 16 bar.

Raccord femelle et embout en laiton matricié.
L = embout en alu
AI = embout et raccord en aluminium

TW coupler and tail of hot stamped brass
L = tail of aluminium
AI = all aluminium

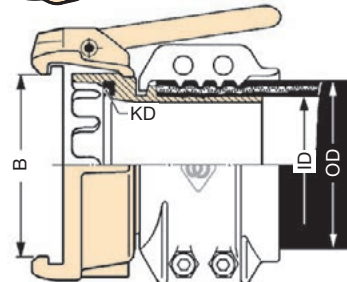


MKC

Sans raccordement fileté - monobloc. Joint 'KD' en NBR

Forme MKC 1

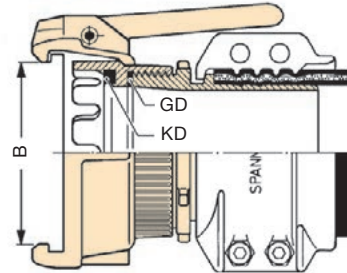
Coupler with integral hose tail, **without** BSP thread connection
Seal KD of NBR



Avec raccordement fileté. Joint 'GD' en Vulkollan, 'KD' en NBR

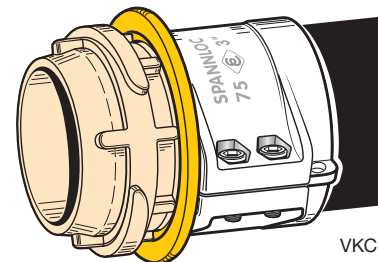
Forme MKC 2

Coupler and hose tail joined by BSP threading. Captive seal GD of polyurethane.
Seal KD of NBR



Raccord mâle et embout en laiton matricié.
AI = Raccord mâle et embout en aluminium

TW adapter and tail of hot stamped brass
Alu = all aluminium

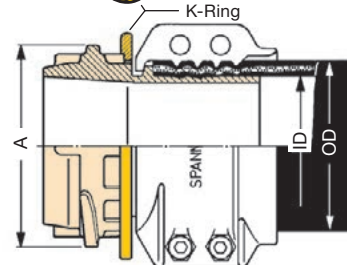


VKC

Sans raccordement fileté - monobloc. Avec bague de protection des cames en nylon (bague K).

Forme VKC 1

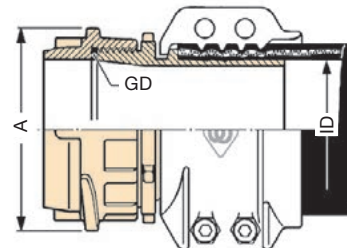
Adapter with integral hose tail, **without** BSP thread connection, with K-ring of nylon.



Avec raccordement fileté. Joint 'GD' en polyuréthane bleu.

Forme VKC 2

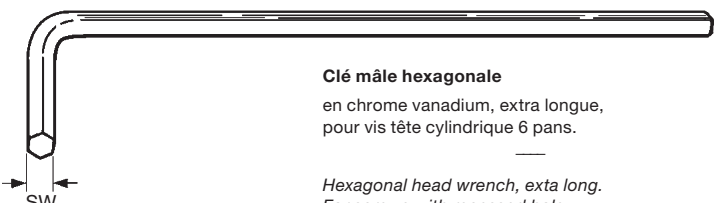
Adapter and hose tail joined by BSP threading. Captive seal 'GD' of polyurethane blue



Raccords 'TW' avec SPANNLOC

Outil de montage · Assembling Tools

1

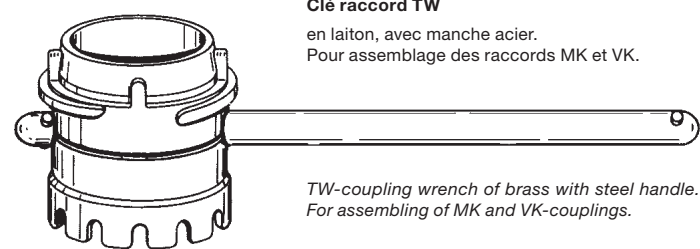


Clé mâle hexagonale
en chrome vanadium, extra longue,
pour vis tête cylindrique 6 pans.

*Hexagonal head wrench, extra long.
For screws with recessed hole.*

Pour vis For Bolt	SW mm	Référence Part No.
M 4	3	EW - SK 3
M 6	5	EW - SK 5
M 8	6	EW - SK 6
M 10	8	EW - SK 8
M 12	10	EW - SK 10

2

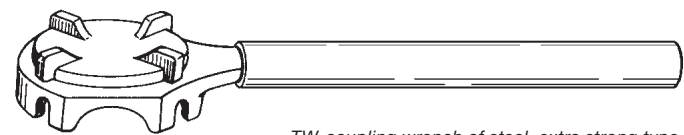


Clé raccord TW
en laiton, avec manche acier.
Pour assemblage des raccords MK et VK.

*TW-coupling wrench of brass with steel handle.
For assembling of MK and VK-couplings.*

Pour raccord TW For Coupling	Dimension Size	Référence Part No.
MK 50 + VK 50	DN 50	EW - K 50 Ms
MK 80 + VK 80	DN 80	EW - K 80 Ms
MK 100 + VK 100	DN 100	EW - K 100 Ms

3

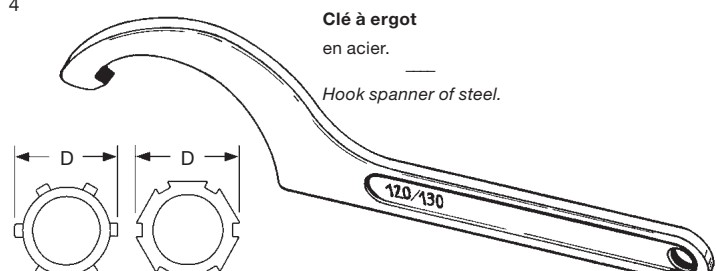


Clé raccord TW
exécution renforcée, en acier.

*TW-coupling wrench of steel, extra strong type.
For assembling of MK and VK-couplings.*

Pour raccord TW For Coupling	Dimension Size	Référence Part No.
MK 50 + VK 50	DN 50	EW - K 50 St
MK 80 + VK 80	DN 80	EW - K 80 St

4

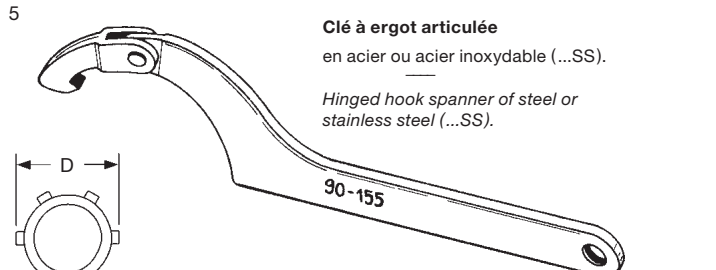


Clé à ergot
en acier.

Hook spanner of steel.

D mm	Pour dimension For Size	Référence Part No.
50 - 60	1¼" - 1½"	EW - H 52/55
68 - 75	2"	EW - H 68/75
80 - 90	2½"	EW - H 80/90
95 - 100	3"	EW - H 95/100
120 - 130	4"	EW - H 120/130

5

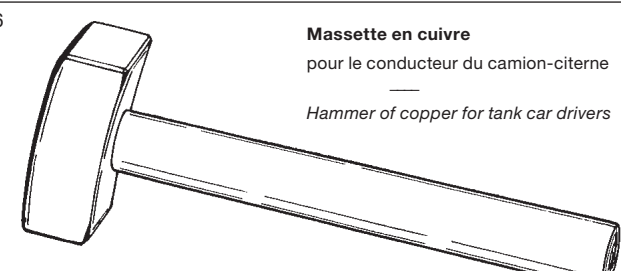


Clé à ergot articulée
en acier ou acier inoxydable (...SS).

*Hinged hook spanner of steel or
stainless steel (...SS).*

D mm	Pour dimension For Size	Référence Part No.
60 - 90	1½" - 2½"	EW - GH 60/90
60 - 90	1½" - 2½"	EW - GH 60/90 SS
80 - 155	2½" - 4"	EW - GH 90/155
80 - 155	2½" - 4"	EW - GH 90/155 SS

6

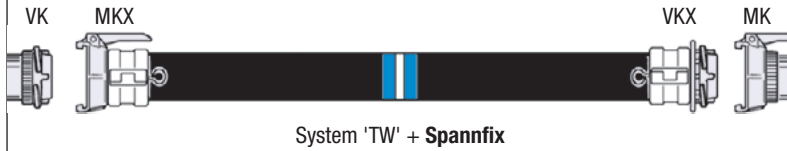


Massette en cuivre
pour le conducteur du camion-citerne

Hammer of copper for tank car drivers

Poids Weight	Référence Part No.
500 Gramm	EW - KH 500
1000 Gramm	EW - KH 1000

SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	RACCORD TW TYPE+DIMENSION TW Coupling Type + Size DN	DIAMETRE NOMINAL For Hose Size			FORME Coupler Style Forme	REFERENCE Part Number Type
			ID mm	ID in.	OD mm		



Weight (kg)	DN	ID mm	ID in.	OD mm	Forme	Reference
1,6	MK 50 (2") A = 71 mm Ø	38	1½"	50-52	MKX 2	MKX 38.50 SS
1,0		50	2"	63-67	MKX 1	MKX 50 SS 1)
1,5					MKX 2	
3,1	MK 80 (3") A = 103 mm Ø	50	2"	63-67	MKX 2	MKX 50.80 SS
2,9		63	2½"	78-81	MKX 2	MKX 63.80 SS
2,1		75	3"	89-92	MKX 1	MKX 75 SS 1)
2,9					MKX 2	MKX 75.80 SS
5,3	MK 100 (4") A = 129 mm Ø	100	4"	115-118	MKX 2	MKX 100.100 SS

Le raccord MK est également disponible avec levier à sécurité active MK-A, voir page 252.
'GD' joint d'étanchéité: standard en PTFE, aux choix en polyuréthane, Viton®, EPDM ou Thermopac (voir page 387).

'KD' joint de coupleur: standard en Hypalon® (MK 50 et MK 80 en joint profilé GSD, MK 100 en joint torique). Joints plats, joints toriques ou joints profilés GSD, NBR, EPT, FKM, Viton® Extreme, silicone et polyuréthane (voir page 393). Pour joints en PTFE nous consulter en raison de la dureté shore.

Les raccords sont aussi livrable revêtu d'une couche de téflon PFA sur les parties en contact avec le fluide, voir page 252.

The female coupling is **alternatively available with Active Safeguard Lever MK-A**, s. page 252.

'GD' Captive seal: Standard material PTFE, on request also available of polyurethane, Viton®, EPDM or Thermopac (see page 387).

'KD' Coupling seal: Standard material CSM (MK 50 and MK 80 as GSD form seal, MK 100 as O-ring). TW flat seals, O-rings or GSD form seals also available of NBR, EPT, FKM, Viton® Extreme, silicone and polyurethane (see page 393). For PTFE please ask back because of hardness.

All hose couplings also available with additional Teflon® PFA coating of parts in contact with liquid, see page 252.

Weight (kg)	DN	ID mm	ID in.	OD mm	Forme	Reference
1,0	VK 50 (2") B = 77 mm Ø	38	1½"	50-52	VKX 2	VKX 38.50 SS
0,8		50	2"	63-67	VKX 1	VKX 50 SS 1)
1,2					VKX 2	VKX 50.50 SS
2,0	VK 80 (3") B = 110 mm Ø	50	2"	63-67	VKX 2	VKX 50.80 SS
2,2		63	2½"	78-81	VKX 2	VKX 63.80 SS
1,7		75	3"	89-92	VKX 1	VKX 75 SS 1)
2,3					VKX 2	VKX 75.80 SS
3,7		VK 100 (4") B = 140,5 mm Ø	100	4"	115-118	VKX 2

1) Type monobloc sans joint 'GD': ne nécessite aucun resserrage, longueur plus courte, plus léger.

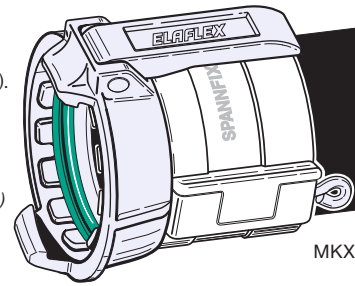
1) One-piece construction with integrated hose tail, **without captive seal 'GD'**: no tightening necessary, shorter length, less weight.

'Raccord 'TW' selon EN 14420-6 (DIN 28450) en acier inoxydable avec demi coquilles réutilisables SPANNFIX en aluminium matricé, goupilles en inox. Pression nominale jusqu'à 16 bar.

'TW' Hose couplings EN 14420-6 of stainless steel with reusable SPANNFIX pinned safety clamps of hot stamped aluminium, pins of stainless steel. W. P. up to 16 bar.

Raccord MK en 1.4408, embout en 1.4408 (1.4571). Joint 'GD' en PTFE. Joint 'KD' en Hypalon® (vert).

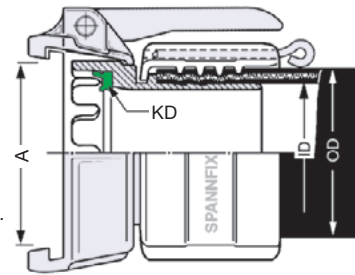
Coupler of 1.4408, hose tail of 1.4408 (1.4571) Captive seal 'GD' of PTFE. Seal 'KD' of CSM (green)



Monobloc. Joint 'KD' en Hypalon® (vert).

Forme MKX 1

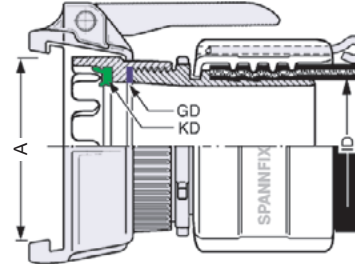
One-piece coupler with integral hose tail without thread connection. Seal 'KD' of CSM (green)



Raccord en deux parties. Joint 'GD' en PTFE. Joint 'KD' en Hypalon® (vert).

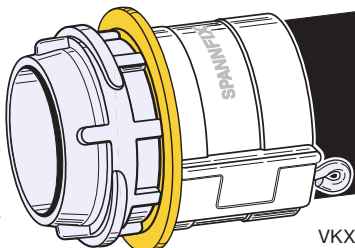
Forme MKX 2

Two piece coupler joined by BSP threading. Captive seal 'GD' of PTFE. Seal 'KD' of CSM (green)



Raccord VK en 1.4408 avec embout en 1.4408 (1.4571). Joint 'GD' en PTFE.

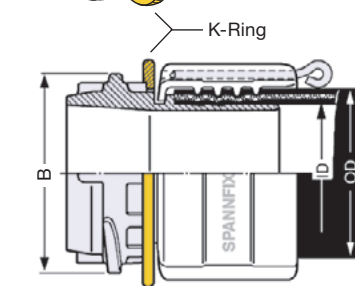
Adapter of 1.4408 and hose tail of 1.4408 (1.4571). Captive seal 'GD' of PTFE



Monobloc. Avec bague de protection en polyamide (bague K).

Forme VKX 1

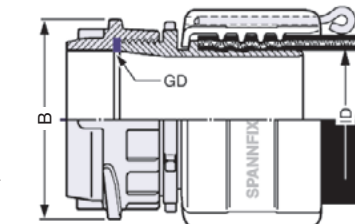
One piece adapter with integral hose tail without BSP thread connection with K-ring of polyamide



Avec raccordement fileté. Joint 'GD' en PTFE.

Forme VKX 2

Two piece adapter joined by BSP threading. Captive seal 'GD' of PTFE



Raccords 'TW' en acier inoxydable avec SPANNFIX

TW HOSE COUPLINGS STAINLESS STEEL WITH SPANNFIX 249

MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES · COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

Table de résistance chimique · Chemical Resistance Chart Fittings

FLUIDES, GROUPES DE FLUIDES A température ambiante sauf autres indications. Pour les mélanges tenir compte de tous les composants ! <hr/> FLUIDS, FLUID GROUPS If not otherwise stated, at ambient temperature. All components of mixtures must be considered!	laiton brass, bronze	aluminium aluminium	Acier carbon steel	acier inoxydable stainl. steel 316 Ti	au revêtement Teflon® PFA Cover	polyamide polyamide	polypropylène polypropylene
	Ms	Alu	St	SS	SSE	P (PA)	PP
Hydrocarbures aliphatiques, essence, diesel, huiles, pétrole <i>Aliphatic hydrocarbons as gasoline, diesel, fuel oil, crude oil, petroleum</i>	A	A	A	A	A	A	C
Essence avec additifs aromatiques, éther, méthanol selon DIN <i>Gasoline with aromatic, ether and methanol additives</i>	A	A	A	A	A	A	C
Hydrocarbures aromatiques tels que benzène, toluène, xylène <i>Aromatic hydrocarbons as benzene, toluene, xylene</i>	A	A	A	A	A	A	C
Hydrocarbures chlorés tels que chlorure de méthylène, per- et trichloréthylène <i>Chlorinated hydrocarbons as methylene chloride, per- and tri-chloroethylene</i>	A	(A)	A	A	A	A	C
Alcools tels que éthanol, butanol, méthanol, alcool isopropylique <i>Alcohols as ethanol, butanol, methanol, isopropyl alcohol</i>	A	A	A	A	A	A	B
Amines tels que aniline, butylamine, pyridine, diéthylamine, triéthylamine <i>Amines as aniline, butylamine, pyridine, diethyl amine, triethyl amine</i>	A	A	A	A	A	Moyen indiquant nécessaire <i>Please enquire</i>	B
Acétates, aldéhydes, esters, éthers <i>Acetates, aldehydes, ester, ether</i>	A	A	A	A	A	A-B	B
Cétones tels que acétone, méthyléthylcétone (MEK), cyclohexanone <i>Ketones as acetone, methyl ethyl ketone, cyclohexanone</i>	A	A	A	A	A	A	B
Glycols, dégivrant, antigel, glysantine <i>Glycol, defrosting fluids, anti-freezing fluids</i>	A	B	A	A	A	A	A
Eau, eau usée, eau de mer, eau de refroidissement avec ou sans trace huile <i>Water, sewage, seawater, cooling water – also containing oil</i>	A	B	B	A	A	A	A
Asphalte, bitume chaud, goudron jusqu'à 200° C <i>Asphalt, hot bitumen, tar up to 200° C</i>	A	C	C	A	-	-	C
Huiles de goudron telles que huile de lignite et d'anthracite, crésol, phénol <i>Tar oils as lignite-tar oil, coal-tar oil, cresol, phenol</i>	A	B	A	A	A	C	C
Vapeur saturée jusqu'à 220° C <i>High pressure wet saturated steam up to 220° C</i>	A	B	B	A	-	-	C
Chlorure de fer-III, sels de fer <i>Iron-III-chloride, ferric salts</i>	C	C	C	C	A	C	A
Solutions d'ammoniac, engrais liquide <i>Ammonia liquid, liquid fertilizer</i>	C	B	A	A	A	A	A
Solutions salines tels que carbonate, chlorure, nitrate, phosphate <i>Salt solutions as carbonates, chlorides, nitrates, phosphates</i>	A-B	B-C	B	A	A	A	A
Alcalins tels que lessive de potassium, lessive de soude, jusqu'à 100° C <i>Alkalis as potassium hydroxide, sodium hydroxide, cleaning lyes up to 100° C</i>	B	C	B	A	A	B	A
Acide formique <i>Formic acid</i>	A-B	B	B	A	A	C	A
Acide chlorosulfonique <i>Chlorosulfonic acid</i>	C	C	B	B	A	C	C
Acide chromique <i>Chromic acid</i>	C	C	B	A	A	C	A
Acide acétique <i>Acetic acid</i>	C	C	B	A	A	C	A
Acide hydrofluorique <i>Hydrofluoric acid</i>	C	C	C	C	A	C	A
Acide oxalique <i>Oxalic acid</i>	C	B	C	A	A	B	A
Acide phosphorique <i>Phosphoric acid</i>	C	C	C	A	A	C	A
Acide nitrique <i>Nitric acid</i>	→ 30 % C 30–70 % C 70–90 % C	C C C B	C C C C	A A A	A A A	C C C	A C C C
Acide chlorhydrique <i>Hydrochloric acid</i>	C	C	C	C	A	C	A
Acide sulfurique <i>Sulfuric acid</i>	→ 65 % C 65–95 % C 96 % C	C C C B	C C C A	B-C B A	A A A	C C C	A A A A

A = convient, le fluide a peu ou pas d'effet
good, fluid has little or no effect

B = tenue limitée (par ex. corrosion, rouille, gonflement)
fair, fluid has minor effect (corrosion, rust, erosion, swelling)

C = ne convient pas
not suitable

Réserves: Indications sans garantie, seulement à titre d'information. Noter également que ces indications se rapportent uniquement à des matériaux purs. Des tests de résistance chimique peuvent être effectués sur demande.

Reservation: The validity of these general information data cannot be guaranteed. The data have been taken from publications of various manufacturers. Please note, that the data refer to pure materials only. Special resistance tests can be made on request.

| En cas de doute, nous consulter · In case of doubt please ask for information |

SECTION	POIDS	RACCORD TW TYPE+DIMENSION	DIAMETRE NOMINAL	FORME	REFERENCE
2	Weight Approx.	TW Coupling Type + Size	For Hose Size	Coupler Style	Part Number
Section	≈ kg	DN	ID mm ID in. OD mm	Forme	Type



Système TW + Spannloc (VG 85328)

1,6	MK 50 (2") B = 71 mm Ø	38	1½"	50-53	MKC 2	MKC 38.50 SS
1,1			50	2"	63-67	MKC 1
1,6		MKC 2		MKC 50.50 SS		
3,2	MK 80 (3") B = 103 mm Ø	50	2"	63-67	MKC 2	MKC 50.80 SS
3,0			63	2½"	78-82	MKC 2
2,2		75		3"	89-92	MKC 1
3,0			MKC 2		MKC 75.80 SS	
5,9		MK 100 (4") B = 129 mm Ø	100	4"	114-119	MKC 2

Le raccord femelle est disponible également avec une sécurité active du levier MK-A, voir page 252.

Joint d'étanchéité 'GD': Standard en PTFE, sur demande en polyuréthane, Viton®, EPDM ou Thermopac (voir page 387).

Joint de raccord 'KD': Standard Hypalon® (MK 50 et MK 80 avec joint profilé GSD, MK 100 avec joint torique). Joints plats TW, joints toriques ou joints profilés GSD également disponibles en NBR, EPDM, Viton®, Viton® revêtu ETP, silicone et polyuréthane (voir page 393). Pour le PTFE, nous consulter en raison de la dureté.

Tous les raccords sont aussi disponibles avec revêtement Téflon® PFA sur la zone de contact avec le produit, voir page 252.

The female coupling is **alternatively available with Active Safeguard Lever MK-A**, see page 252.

'GD' Captive seal: Standard material PTFE, on request also available of polyurethane, Viton®, EPDM or Thermopac (see page 387).

'KD' Coupling seal: Standard material CSM (MK 50 and MK 80 as GSD form seal, MK 100 as O-ring). TW flat seals, O-rings or GSD form seals also available of NBR, EPT, FKM, Viton® Extreme, silicone and polyurethane (see page 393). For PTFE please ask back because of hardness.

All hose couplings also available with additional Teflon® PFA coating, see page 252.

1,0	VK 50 (2") A = 77 mm Ø	38	1½"	50-53	VKC 2	VKC 38.50 SS	
0,9			50	2"	63-67	VKC 1	VKC 50 SS 1)
1,3		VKC 2		VKC 50.50 SS			
2,1	VK 80 (3") A = 110 mm Ø	50	2"	63-67	VKC 2	VKC 50.80 SS	
2,3			63	2½"	78-82	VKC 2	VKC 63.80 SS
1,8		75		3"	89-92	VKC 1	VKC 75 SS 1)
2,4			VKC 2		VKC 75.80 SS		
4,3		VK 100 (4") A = 140,5 mm Ø	100	4"	114-119	VKC 2	VKC 100.100 SS

1) Type monobloc sans joint d'étanchéité 'GD': ne nécessite aucun resserrage, longueur plus courte, plus léger.

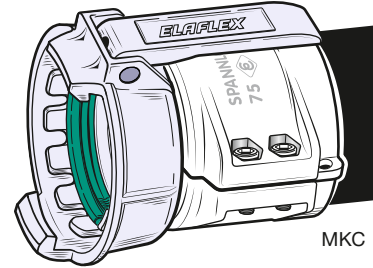
1) One-piece construction with integrated hose tail, **without captive seal 'GD'**: no tightening necessary, shorter length, less weight.

Raccords 'TW' selon EN 14420-6 (DIN 28450) avec embouts en acier inoxydable. Avec demi-coquilles **SPANNLOC** réutilisables en aluminium matricé. Vis et écrous en acier. Pression de service jusqu'à 16 bar.

'TW' hose couplings EN 14420-6 of stainless steel with reusable SPANNLOC safety clamps of hot stamped aluminium. Bolts and nuts of steel. Working pressure up to 16 bar.

Raccords MK en 1.4408, embouts en 1.4408 (1.4571). 'GD' en PTFE, 'KD' en Hypalon® (vert)

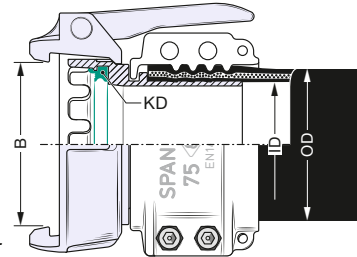
Coupler of AISI 316
Hose tail of AISI 316 (AISI 316 Ti).
Captive seal 'GD' of PTFE. Seal 'KD' of CSM (green)



Version monobloc.
Joint 'KD' en Hypalon (vert)

Forme MKC 1

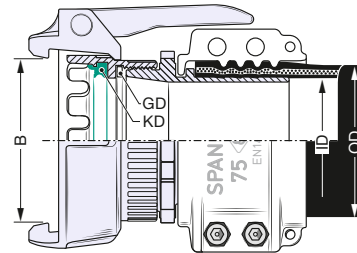
One-piece coupler with integral hose tail, without thread connection. Seal 'KD' of CSM (green)



Raccord en deux parties avec raccordement taraudé. 'GD' en PTFE, 'KD' en Hypalon® (vert)

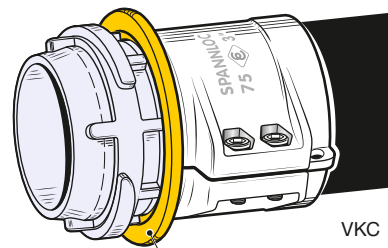
Forme MKC 2

Two piece coupler joined by BSP threading. Captive seal 'GD' of PTFE. Seal 'KD' of CSM (green)



Raccords VK en 1.4408, embouts en 1.4408 (1.4571), 'GD' en PTFE

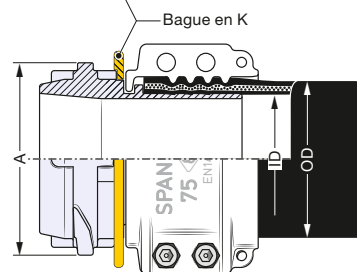
Adapter of AISI 316 and hose tail of AISI 316 (AISI 316 Ti). Captive seal 'GD' of PTFE



Version monobloc. Avec bague de protection (bague K) en polyamide

Forme VKC 1

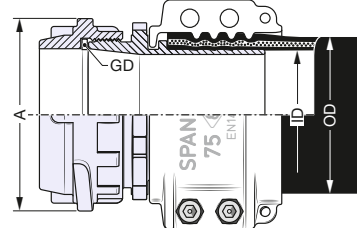
One piece adapter with integral hose tail, without BSP thread connection with K-ring of polyamide



Version en deux parties avec raccordement taraudé. 'GD' en PTFE

Forme VKC 2

Two piece adapter joined by BSP threading. Captive seal 'GD' of PTFE



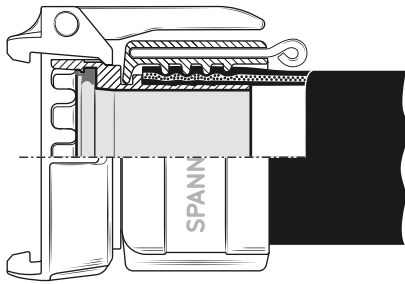
SPANNLOC-Raccord en acier 'TW-SS'

'TW' Hose Couplings Stainless Steel with SPANNLOC

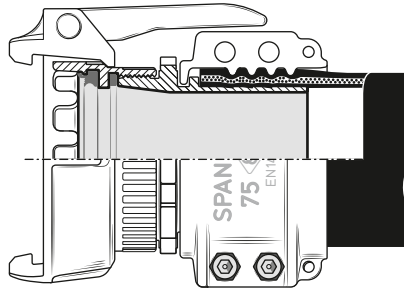
Raccords TW revêtus PFA · *PFA coated TW Couplings*

1

Type MKX... SSE



Type MKC... SSE



Téflon® PFA
Revêtement · Coating

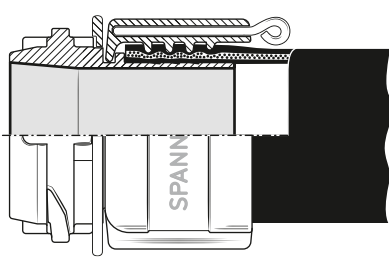
Raccords 'TW' monobloc ou en deux parties en acier inoxydable comme décrits en pages 249 et 251 du catalogue mais revêtus de téflon® PFA sur la zone de contact avec le produit (répond aux exigences de la FDA). Couleur: rouge. Pour de plus amples renseignements, voir Information 3.18.

Utilisation lorsque l'acier inoxydable ne résiste pas à la corrosivité du fluide, par ex. acide chlorhydrique, chlorure de fer-III, acide sulfurique dilué.

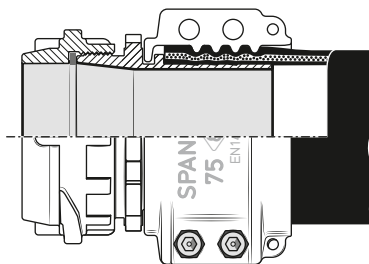
Tableau de compatibilité chimique, voir page 250.

Référence: ... SSE

Type VKX... SSE



Type VKC... SSE



One and two piece couplings of stainless steel as described on catalogue page 249 and 251, but parts in contact with the medium additional coated with Teflon® PFA (FDA compliant). Colour: red. For details please see Information 3.18.

The PFA coating is used when the chemical resistance of stainless steel is not sufficient like for hydrochloric acid, ferro-III-chloride, diluted sulfuric acid.

Resistance chart see page 250.

Part Number: ... SSE

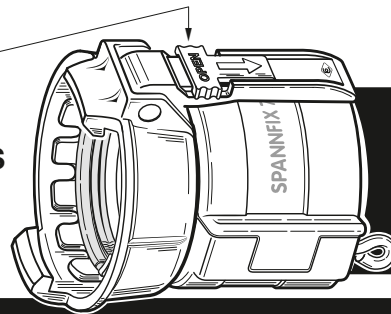
Sécurité active du levier · *Active Safeguard Lever*

2

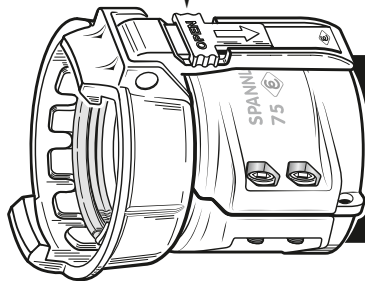
Raccord femelle avec sécurité active du levier (voir information 6.06)

Female hose coupling with Active Safeguard Lever (see Information 6.06)

Type MKX-A... SS



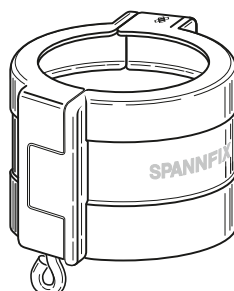
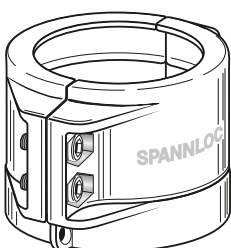
Type MKC-A... SS



Demi-coquilles de sécurité · *Safety Hose Clamps*

3

Type SPANNLOC (SC) Type SPANNFIX (SX)



Demi-coquilles de sécurité réutilisables SPANNLOC et SPANNFIX sont également disponibles en aluminium nickelé. Les demi-coquilles SPANNLOC sont également disponibles en laiton matricé ou acier inoxydable.

Référence: (SC...Ni) (SX...Ni)
SC...Ms
SC...SS SX...SS

Reusable SPANNLOC and SPANNFIX safety hose clamps also available of aluminium nickel-plated. SPANNLOC also available of hot stamped brass and stainless steel.

Part Number: (SC...Ni) (SX...Ni)
SC...Ms
SC...SS SX...SS

MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES · COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

SECTION 2 Section	POIDS	RACCORD	POUR			TYPE	REFERENCE
	Weight Approx. ≈ kg	TYPE+DIMENSION Coupling Form + Size in.	DIAMETRE NOMINAL For Hose Size ID mm ID in. OD mm			Fixation Span Clamps Forme	Part Number Type



0,2	AVK 1/2" (d = 24,1 mm)	13	1/2"	22-25	Spannloc	(AVKC 13 SS)
0,2	AVK 3/4" (d = 32,1 mm)	19	3/4"	30-33	Spannloc	AVKC 19 SS
0,4 0,4	AVK 1" (d = 36,7 mm)	25	1"	36-38 36-39	Spannfix Spannloc	AVKX 25 SS AVKC 25 SS
0,5 0,5	AVK 1 1/4" (d = 45,5 mm)	32	1 1/4"	43-45 43-46	Spannfix Spannloc	AVKX 32 SS AVKC 32 SS
0,7 0,7	AVK 1 1/2" (d = 53,4 mm)	38	1 1/2"	50-52 50-53	Spannfix Spannloc	AVKX 38 SS AVKC 38 SS
0,8 0,9	AVK 2" (d = 63 mm)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	AVKX 50 SS AVKC 50 SS
1,3 1,4	AVK 2 1/2" (d = 75,8 mm)	63	2 1/2"	78-81 78-82	Spannfix Spannloc	AVKX 63 SS AVKC 63 SS
1,6 1,7	AVK 3" (d = 91,5 mm)	75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	AVKX 75 SS AVKC 75 SS
4,3 4,9	AVK 4" (d = 119,5 mm)	100	4"	115-118 114-119	Spannfix Spannloc	(AVKX 100 SS) (AVKC 100 SS)
0,3	AMK 1/2" (d = 24,4 mm)	13	1/2"	22-25	Spannloc	(AMKC 13 SS)
0,4	AMK 3/4" (d = 32,4 mm)	19	3/4"	30-33	Spannloc	AMKC 19 SS
0,4 0,4	AMK 1" (d = 37,3 mm)	25	1"	36-38 36-39	Spannfix Spannloc	AMKX 25 SS AMKC 25 SS
0,7 0,7	AMK 1 1/4" (d = 46 mm)	32	1 1/4"	43-45 43-46	Spannfix Spannloc	AMKX 32 SS AMKC 32 SS
1,1 1,1	AMK 1 1/2" (d = 54 mm)	38	1 1/2"	50-52 50-53	Spannfix Spannloc	AMKX 38 SS AMKC 38 SS
1,4 1,5	AMK 2" (d = 63,8 mm)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	AMKX 50 SS AMKC 50 SS
1,8 1,9	AMK 2 1/2" (d = 76,5 mm)	63	2 1/2"	78-81 78-82	Spannfix Spannloc	AMKX 63 SS AMKC 63 SS
2,4 2,5	AMK 3" (d = 92,2 mm)	75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	AMKX 75 SS AMKC 75 SS
4,0 4,6	AMK 4" (d = 120,3 mm)	100	4"	115-118 114-119	Spannfix Spannloc	(AMKX 100 SS) (AMKC 100 SS)
0,5	AMK 3/4" (d = 32,4 mm)	19	3/4"	30-33	Spannloc	AMKC 19 SS EASY
0,7 0,7	AMK 1" (d = 37,3 mm)	25	1"	36-38 36-39	Spannfix Spannloc	AMKX 25 SS EASY AMKC 25 SS EASY
0,8 0,8	AMK 1 1/4" (d = 46 mm)	32	1 1/4"	43-45 43-46	Spannfix Spannloc	AMKX 32 SS EASY AMKC 32 SS EASY
0,9 0,9	AMK 1 1/2" (d = 54 mm)	38	1 1/2"	50-52 50-53	Spannfix Spannloc	AMKX 38 SS EASY AMKC 38 SS EASY
1,1 1,2	AMK 2" (d = 63,8 mm)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	AMKX 50 SS EASY AMKC 50 SS EASY

Raccords à cames selon EN 14420-7, avec demi-coquille SPANNFIX ou SPANNLOC en aluminium matricé. Pression de service jusqu'à 16 bar (DN 100 jusqu'à 10 bar).

'Camlock' hose couplings to EN 14420-7 with SPANNFIX or SPANNLOC clamps of hot stamped aluminium. Working pressure up to 16 bar. (DN 100 up to 10 bar.)

Raccord fileté mâle avec embout, en inox 1.4408.

Type AVK

Male adapter and hose tail, of stainless steel AISI 316.

Forme Spannfix

Raccord fileté femelle avec embout, en inox 1.4408. Joint de raccord AKD en Hypalon®.)

Type AMK

Female coupler and hose tail, of stainless steel AISI 316. Coupler seal AKD of CSM®)

Forme Spannloc

Tableau de compatibilité chimique des alliages, voir page 250
Chemical resistance chart fittings see page 250

Raccord fileté femelle EASYLOC® avec blocage de levier automatique et embout, en inox 1.4408. Joint de raccord AKD en Hypalon®.)

Type AMK EASY

EASYLOC® female coupler with automatic lever lock and hose tail, of stainless steel AISI 316. Coupler seal AKD of CSM®)

Forme Spannfix

AMK ... EASY:
Raccord fileté femelle EASYLOC® avec blocage de levier pour une protection maximale contre un déclenchement involontaire du levier. Autres informations, voir au dos.
EASYLOC® female coupler with lever lock for highest safety against unwanted opening of the levers. For further Information overleaf.

Référence supplémentaire · Additional Part Number

Tous les raccords à cames en acier inoxydable aussi disponibles avec **revêtement téflon® PFA** des surfaces en contact avec le produit, voir au dos.
AVK and AMK also available with additional **Teflon® PFA coating** of surfaces in contact with medium, see overleaf.

... SSE

EASYLOC® female coupler with automatic lever lock and hose tail, of stainless steel AISI 316. Coupler seal AKD of CSM®)

Autres matériaux disponibles. Vue d'ensemble des joints de raccord voir page 395.
Further materials available. Overview coupler seals see page 395.

Disponible en version deux pièces également.
Exemple: AMKC 50.50 SS
All hose couplings also available as two-piece hose couplings, joined by BSP threading. Example: AMKC 50.50 SS

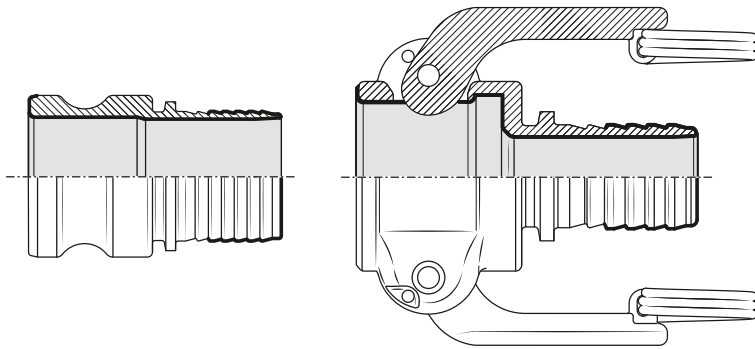


1

Raccords à revêtement PFA · PFA coated Couplings

Type AVK... SSE

Type AMK... SSE



Teflon® PFA
Revêtement · Coating

Raccords en acier inoxydable comme décrits en page 255 du catalogue, toutefois **revêtus de téflon® PFA dans la zone de contact avec le produit** (conforme FDA). Couleur: rouge. Pour de plus amples renseignements, voir Info 3.18.

Utilisation lorsque l'acier inoxydable ne résiste pas à la corrosivité du fluide, par ex. acide hydrochlorique, chlorure de fer-III, acide sulfurique dilué.

Tableau de compatibilité chimique des alliages, voir page 250, tableau de compatibilité chimique des joints, voir page 396.

Référence supplémentaire: ... SSE

Couplings of stainless steel as described on catalogue page 255, but parts in contact with the medium additional coated with Teflon® PFA (FDA compliant). Colour: red. For details please see Information 3.18.

The PFA coating is used when the chemical resistance of stainless steel is not sufficient like for hydrochloric acid, ferro-III-chloride, diluted sulfuric acid.

Resistance chart fittings see page 250, resistance chart seals see page 396.

Additional Part Number: ... SSE

DIAMETRE NOMINAL <i>For Hose Size</i>			TYPE FIXATION <i>Span Clamps</i>	RÉFÉRENCE <i>Part Number</i>
ID mm	ID in.	OD mm	Forme	Type
13	1/2"	22-25	Spannloc	(AVKC 13 SSE)
19	3/4"	30-33	Spannloc	AVKC 19 SSE
25	1"	36-38 36-39	Spannfix Spannloc	AVKX 25 SSE AVKC 25 SSE
32	1 1/4"	43-45 43-46	Spannfix Spannloc	AVKX 32 SSE AVKC 32 SSE
38	1 1/2"	50-52 50-53	Spannfix Spannloc	AVKX 38 SSE AVKC 38 SSE
50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	AVKX 50 SSE AVKC 50 SSE
63	2 1/2"	78-81 78-82	Spannfix Spannloc	AVKX 63 SSE AVKC 63 SSE
75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	AVKX 75 SSE AVKC 75 SSE
100	4"	115-118 114-119	Spannfix Spannloc	(AVKX 100 SSE) (AVKC 100 SSE)
13	1/2"	22-25	Spannloc	(AMKC 13 SSE)
19	3/4"	30-33	Spannloc	AMKC 19 SSE
25	1"	36-38 36-39	Spannfix Spannloc	AMKX 25 SSE AMKC 25 SSE
32	1 1/4"	43-45 43-46	Spannfix Spannloc	AMKX 32 SSE AMKC 32 SSE
38	1 1/2"	50-52 50-53	Spannfix Spannloc	AMKX 38 SSE AMKC 38 SSE
50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	AMKX 50 SSE AMKC 50 SSE
63	2 1/2"	78-81 78-82	Spannfix Spannloc	AMKX 63 SSE AMKC 63 SSE
75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	AMKX 75 SSE AMKC 75 SSE
100	4"	115-118 114-119	Spannfix Spannloc	(AMKX 100 SSE) (AMKC 100 SSE)

AMKX/C disponibles en DN 19 à 50 aussi en exécution EASYLOC

AMKX/C sizes 3/4" - 2" also available in EASYLOC version.

2

EASYLOC® - raccords femelles selon EN 14420-7 avec blocage automatique de levier

EASYLOC® - EN 14420-7 Cam Locking Couplers with Lever Lock

Notre gamme de raccords EN 14420-7 a été étendue. Nous proposons maintenant des raccords filetés femelles en version EASYLOC® avec blocage automatique de levier.

EASYLOC® protège contre un déclenchement involontaire des leviers pendant le fonctionnement par ex. par de fortes vibrations, des impulsions ou un accrochage par inadvertance. Cette version offre le standard de sécurité maximum possible pour la manipulation de produits dangereux et satisfait aux exigences de l'EN 14420-7 à 100%.

L'utilisation d'EASYLOC® est intuitive et simple ; la fermeture se fait par un simple appui du levier. L'ouverture se fait en tirant tout simplement sur les oeilletons, ensuite le levier peut être actionné normalement.

The 'Camlock' product range to EN 14420-7 from our own production has been further expanded. Now female couplers are also available in EASYLOC® version with automatic lever lock.

EASYLOC® protects against unwanted opening of the levers and disconnection during operation, e. g. due to excessive vibration, pulsation or accidental disengagement due to operator error.

The new version offers the highest possible safety standard for the handling of hazardous cargo and is guaranteed to EN 14420-7 standard in every regard.

The operation is easy and self-explanatory; when the levers are closed they will automatically lock. To unlock, the eyelets are pulled and the levers are opened as usual.

**Raccords à cames :
Sécurité contre un déclenchement involontaire du levier**

**'Camlock' Cam & Groove Couplings :
Safety against unwanted opening of the lever**



Qualité standard courante sur le marché

Production d'Elaflex de qualité conforme à EN 14420-7

Production d'Elaflex de qualité conforme à EN 14420-7 - Version **EASYLOC**



market standard quality

Elaflex EN 14420-7 conform quality from our own production

Elaflex EN 14420-7 conform quality from our own production - **EASYLOC** version

MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES - COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX

SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	RACCORD TYPE+DIMENSION Coupling Form + Size in.	POUR DIAMETRE NOMINAL For Hose Size			TYPE FIXATION Span Clamps Forme	REFERENCE Part Number Type
			ID mm	ID in.	OD mm		
	0,2	AVK ¾" (d = 32,1 mm)	19	¾"	30-33	Spannloc	AVKC 19 Ms
	0,4 0,4	AVK 1" (d = 36,7 mm)	25	1"	36-38 36-39	Spannfix Spannloc	AVKX 25 Ms AVKC 25 Ms
	0,6 0,6	AVK 1¼" (d = 45,5 mm)	32	1¼"	43-45 43-46	Spannfix Spannloc	AVKX 32 Ms AVKC 32 Ms
	0,7 0,7	AVK 1½" (d = 53,4 mm)	38	1½"	50-52 50-53	Spannfix Spannloc	AVKX 38 Ms AVKC 38 Ms
	0,9 1,0	AVK 2" (d = 63 mm)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	AVKX 50 Ms AVKC 50 Ms
	1,4 1,5	AVK 2½" (d = 75,8 mm)	63	2½"	78-81 78-82	Spannfix Spannloc	AVKX 63 Ms AVKC 63 Ms
	1,7 1,8	AVK 3" (d = 91,5 mm)	75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	AVKX 75 Ms AVKC 75 Ms
	3,7 4,3	AVK 4" (d = 119,5 mm)	100	4"	115-118 114-119	Spannfix Spannloc	AVKX 100 Ms AVKC 100 Ms
	0,2	AVK ¾" (d = 32,1 mm)	19	¾"	30-33	Spannloc	(AVKC 19 Al)
	0,2 0,2	AVK 1" (d = 36,7 mm)	25	1"	36-38 36-39	Spannfix Spannloc	(AVKX 25 Al) (AVKC 25 Al)
	0,2 0,2	AVK 1¼" (d = 45,5 mm)	32	1¼"	43-45 43-46	Spannfix Spannloc	(AVKX 32 Al) (AVKC 32 Al)
	0,3 0,3	AVK 1½" (d = 53,4 mm)	38	1½"	50-52 50-53	Spannfix Spannloc	(AVKX 38 Al) (AVKC 38 Al)
	0,4 0,5	AVK 2" (d = 63 mm)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	(AVKX 50 Al) (AVKC 50 Al)
	0,7 0,7	AVK 2½" (d = 75,8 mm)	63	2½"	78-81 78-82	Spannfix Spannloc	(AVKX 63 Al) (AVKC 63 Al)
	0,8 0,9	AVK 3" (d = 91,5 mm)	75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	AVKX 75 Al AVKC 75 Al
	1,5 1,9	AVK 4" (d = 119,5 mm)	100	4"	115-118 114-119	Spannfix Spannloc	AVKX 100 Al AVKC 100 Al
	0,4	AMK ¾" (d = 32,4 mm)	19	¾"	30-33	Spannloc	AMKC 19 Ms
	0,4 0,4	AMK 1" (d = 37,3 mm)	25	1"	36-38 36-39	Spannfix Spannloc	AMKX 25 Ms AMKC 25 Ms
	1,0 1,0	AMK 1¼" (d = 46 mm)	32	1¼"	43-45 43-46	Spannfix Spannloc	AMKX 32 Ms AMKC 32 Ms
	1,3 1,3	AMK 1½" (d = 54 mm)	38	1½"	50-52 50-52	Spannfix Spannloc	AMKX 38 Ms AMKC 38 Ms
	1,3 1,4	AMK 2" (d = 63,8 mm)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	AMKX 50 Ms AMKC 50 Ms
	2,4 2,5	AMK 2½" (d = 76,5 mm)	63	2½"	78-81 78-82	Spannfix Spannloc	AMKX 63 Ms AMKC 63 Ms
	2,5 2,6	AMK 3" (d = 92,2 mm)	75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	AMKX 75 Ms AMKC 75 Ms
	6,2 6,8	AMK 4" (d = 120,3 mm)	100	4"	115-118 114-119	Spannfix Spannloc	AMKX 100 Ms AMKC 100 Ms
	0,3	AMK ¾" (d = 32,4 mm)	19	¾"	30-33	Spannloc	(AMKC 19 Al)
	0,3 0,3	AMK 1" (d = 37,3 mm)	25	1"	36-38 36-39	Spannfix Spannloc	(AMKX 25 Al) (AMKC 25 Al)
	0,4 0,4	AMK 1¼" (d = 46 mm)	32	1¼"	43-45 43-46	Spannfix Spannloc	(AMKX 32 Al) (AMKC 32 Al)
	0,5 0,5	AMK 1½" (d = 54 mm)	38	1½"	50-52 50-53	Spannfix Spannloc	(AMKX 38 Al) (AMKC 38 Al)
	0,6 0,7	AMK 2" (d = 63,8 mm)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	(AMKX 50 Al) (AMKC 50 Al)
	0,9 0,9	AMK 2½" (d = 76,5 mm)	63	2½"	78-81 78-82	Spannfix Spannloc	(AMKX 63 Al) (AMKC 63 Al)
	1,1 1,2	AMK 3" (d = 92,2 mm)	75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	(AMKX 75 Al) (AMKC 75 Al)
	1,7 2,1	AMK 4" (d = 120,3 mm)	100	4"	115-118 114-119	Spannfix Spannloc	(AMKX 100 Al) (AMKC 100 Al)



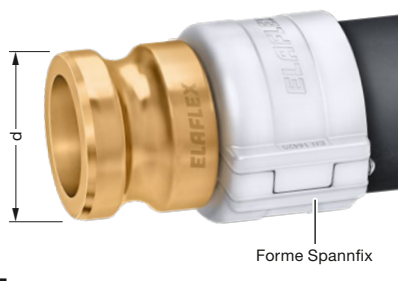
Raccords à cames selon EN 14420-7, avec demi-coquille SPANNFIX ou SPANNLOC en aluminium matricié. Pression de service jusqu'à 16 bar (DN 100 jusqu'à 10 bar).

'Camlock' hose couplings to EN 14420-7 with SPANNFIX or SPANNLOC clamps of hot stamped aluminium. Working pressure up to 16 bar. (DN 100 up to 10 bar.)

Raccord fileté mâle avec embout, en laiton matricié.

Type AVK

Male adapter with hose tail, of hot stamped brass



Raccord fileté mâle avec embout, en aluminium matricié.

Type AVK

Male adapter with hose tail, of hot stamped aluminium



Tableau de compatibilité chimique des alliages, voir Page 250
Chemical resistance chart fittings see page 250

Raccord fileté femelle avec embout, en laiton matricié. Levier en acier inoxydable. Joint de raccord AKD en NBR³

Type AMK

Female coupler with hose tail, of hot stamped brass. Lever of stainless steel. Coupler seal AKD of NBR³



Raccord fileté femelle avec embout, en aluminium matricié. Levier en acier inoxydable. Joint de raccord AKD en NBR³

Type AMK

Female coupler with hose tail, of hot stamped aluminium. Lever of stainless steel. Coupler seal AKD of NBR³



Autres matériaux disponibles. Vue d'ensemble des joints de raccord voir page 395.
Further materials available. Overview coupler seals see page 395.

Disponible en version deux pièces également.
Exemple: AVKX 50.50 Ms
All hose couplings also available as two-piece hose couplings, joined by BSP threading. Example: AVKX 50.50 Ms

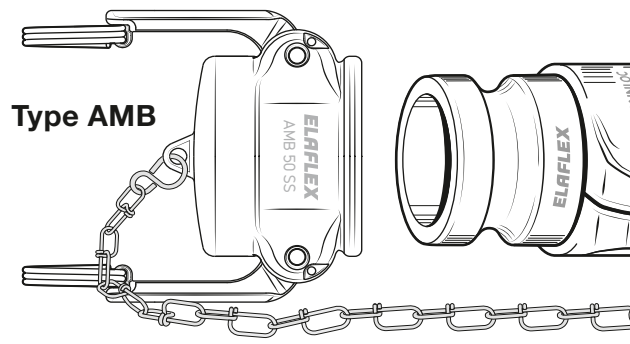


Exécutions spéciales · Special Types

1

Bouchon AMB pour raccords à cames, disponible en acier inoxydable, laiton matricié et aluminium matricié (voir page 341). Chaînette vendue séparément (voir page 351).

Dust cap AMB for cam locking hose couplings, available in stainless steel, hot stamped brass and hot stamped aluminium (see page 341). Chains must be ordered separately (see page 351).

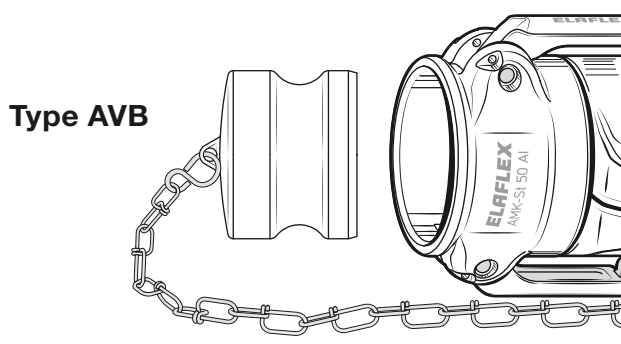


Type AMB

2

Bouchon AVB pour raccords à cames, disponible en acier inoxydable, laiton matricié et aluminium matricié (voir page 343). Chaînette vendue séparément (voir page 351).

Dust plug AVB for cam locking hose couplings, available in stainless steel, hot stamped brass and hot stamped aluminium (see page 343). Chains must be ordered separately (see page 351).



Type AVB

3

Raccords à cames selon MIL-C 27487

Disponible dans les diamètres DN 25 à 75 mm en polypropylène.

Pression de service jusqu'à 6 bar.

Remarque: le polypropylène est une matière thermoplastique, sa résistance mécanique et thermique est donc bien inférieure à celle d'un métal. En cas de doute nous consulter en précisant le fluide, la pression de service et la température.

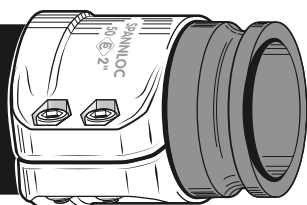
Cam locking hose couplings to MIL-C 27487

Available in sizes 1" up to 3" of polypropylene.

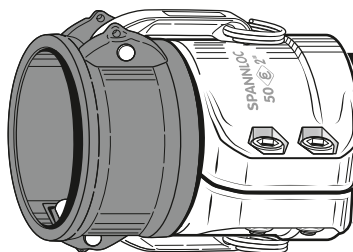
Working pressure up to 6 bar.

Note: Polypropylene is a thermoplastic material and cannot be strained mechanically and thermally the same way as metal. If in doubt, please inquire with details about medium, temperature and pressure.

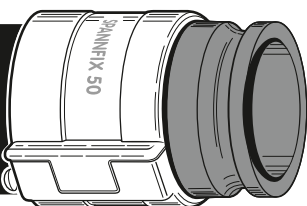
Type AVKC ... PP



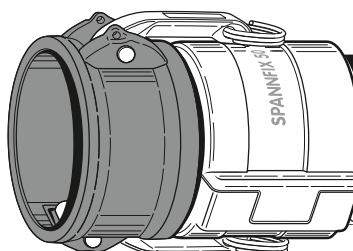
Type AMKC ... PP



Type AVKX ... PP



Type AMKX ... PP



4

Raccords à cames selon (MIL-C 27487) avec embout pour montage rapide.

Disponibles en laiton, aluminium et acier inoxydable dans les diamètres 1/2" à 6", en polypropylène dans les diamètres 3/4" à 3".

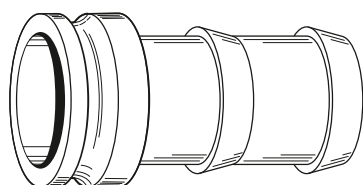
Remarque: le polypropylène est une matière thermoplastique, sa résistance mécanique et thermique est donc bien inférieure à celle d'un métal. En cas de doute, nous consulter en précisant le fluide, la pression de service et la température.

Cam hose couplings acc. (MIL-C 27487), with hose tail for clamp attachment.

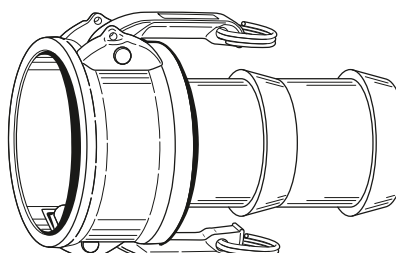
Available 1/2" to 6" in brass, aluminium and stainless steel, 3/4" up to 3" in polypropylene.

Note: Polypropylene is a thermoplastic material and cannot be strained mechanically and thermally the same way as metal. If in doubt, please inquire with details about medium, temperature and pressure.

Type AVKS ... SK



Type AMKS ... SK



MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES - COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX

SECTION	POIDS	RACCORD	DIAMETRE NOMINAL	TYPE	REFERENCE
2	Weight	TYPE+DIMENSION	For	Span	Part
Section	Approx.	Coupling	Hose Size	Clamps	Number
	≈ kg	Type + Size	ID mm ID in. OD mm	Forme	Type

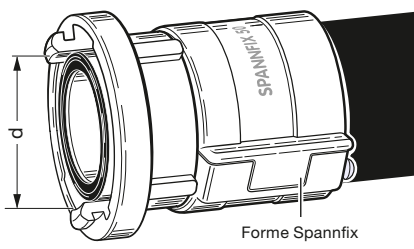


Raccords Storz selon DIN 14301, 14321, 14322 et 14323, avec collier de sécurité Spannfix ou Spannloc pour flexibles avec ou sans spirale de renfort. Utilisation en refoulement ou aspiration jusqu'à 10 bar. Pour eau et produits en silo.

Hose couplings system STORZ analogue to DIN 14301, 14321, 14322 and 14323, with re-usable SPANNFIX or SPANNLOC clamps for hoses with or without steel helix. Working pressure up to 10 bar. Application e.g. for water and dry bulk products.

0,5 0,5	25 = D (d = 31 mm)	25	1"	36-38 36-39	Spannfix Spannloc	STKX 25 STKC 25
0,6 0,7	52 = C (d = 66 mm)	38	1½"	50-52 50-53	Spannfix Spannloc	STKX 38 STKC 38
0,7 0,8	52 = C (d = 66 mm)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	STKX 50 STKC 50
1,1 1,2	75 = B (d = 89 mm)	75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	STKX 75 STKC 75
2,3 3,0	110 = A (d = 133 mm)	100	4"	115-118 114-119	Spannfix Spannloc	STKX 100 STKC 100

Raccord, embout et demi-coquilles en aluminium (exécution spéciales en laiton ou inox disponibles). Joint en NBR



Système **STORZ**

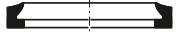
Storz coupler, hose tail and clamps of aluminium (special types of brass or stainless steel available). Captive seal of NBR

Clé à ergot **EW ABC**, voir au dos
Hook spanner **EW ABC**, see overleaf

Pour commander des joints de rechange en NBR noir (standard), indiquer la dimension. NBR blanc ou FKM, voir page 395.
*)
For ordering spare seals of NBR black (standard) please complete this part number with the coupler size. NBR white or FKM, see page 395.

STKD ...*)

Joint à lèvres de rechange en NBR noir
Spare lip seal of NBR black

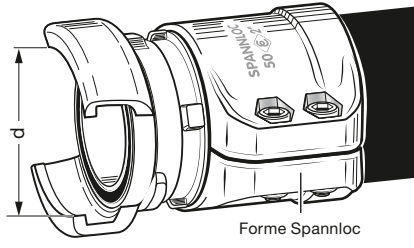


Raccords GUILLEMIN selon EN 14420-8, avec collier de sécurité SPANNFIX ou SPANNLOC pour flexibles avec ou sans spirale de renfort. Utilisation en refoulement ou aspiration jusqu'à 10 bar. Le DN 100 (4") correspond au raccord wagon citerne pour pulvéreux selon DIN 3795.

Hose couplings system GUILLEMIN to EN 14420-8, with re-usable SPANNFIX or SPANNLOC clamps for Working pressure up to 10 bar. Coupler DN 100 (4") to DIN 3795 for rail tanker adapter (dry products).

0,4 0,5	40 (d = 59 mm)	38	1½"	50-52 50-53	Spannfix Spannloc	GSKX 38 W GSKC 38 W
0,5 0,6	50 (d = 69 mm)	50	2"	63-67 63-67	Spannfix Spannloc	GSKX 50 W GSKC 50 W
1,1 1,2	75 (80) (d = 103 mm)	75	3"	89-92 89-94	Spannfix Spannloc	GSKX 75 W GSKC 75 W
1,9 2,5	100 (d = 123 mm)	100	4"	115-118 114-119	Spannfix Spannloc	GSKX 100 W GSKC 100 W

Raccord à verrou et demi-coquilles en aluminium (exécution spéciales en inox disponibles). Joint en NBR



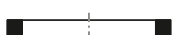
Système **GUILLEMIN**

Guillemin coupler, with arresting device, hose tail and clamps of aluminium (special types of stainless steel available). Captive seal of NBR

Pour commander des joints de rechange en NBR blanc (standard), indiquer la dimension. NBR noir ou FKM, voir page 390.
*)
For ordering spare seals of NBR white (standard) please complete this part number with the coupler size. NBR black or FKM, see page 390.

GSKD ... W *)

Joint de rechange en NBR blanc
Spare seal of NBR white

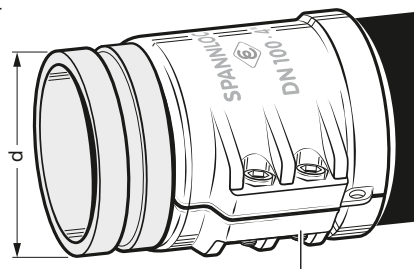


Raccord à gorge selon norme allemande VG 95954 pour système de pipeline de l'armée allemande avec collier Spannloc jusqu'à 25 bar. Joints et collier doivent être commandés séparément.

Hose tail with grooved end to VG 95954 with re-usable SPANNLOC clamps for working pressure up to 25 bar. Lips seals and connection devices have to be separately ordered.

3,2	100 (d = 114,3 mm)	100	4"	114-119	Spannloc	RNKC 100
9,6	150 (d = 168,3 mm)	150	6"	167-173	Spannloc	RNKC 150
16,2	200 (d = 219,1 mm)	200	8"	222-229	Spannloc	RNKC 200

Embout et extrémité de rainure en en acier galvanisé et chromé. Raccord Spannloc en aluminium

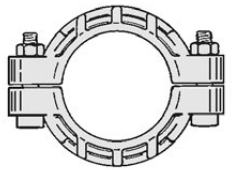


Système **RNK**

(militaire)
Hose tail with 'Victaulic' type grooved end of steel, zinc plated and chromated. SPANNLOC clamps of aluminium

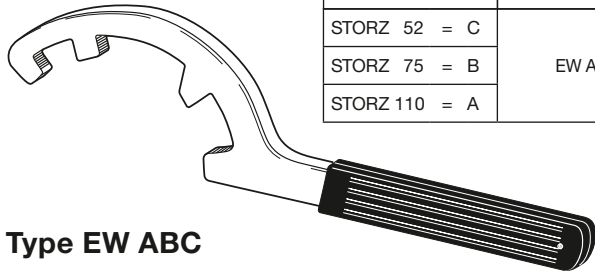
Joint à lèvres en NBR pour connecteur
Lip seal for Victaulic coupler, of NBR

RNKD 100
RNKD 150
RNKD 200



Exécutions spéciales + outil de montage · Special Types + Assembling Tool

1



POUR DIMENSIONS For Sizes	RÉFÉRENCE Part Number
STORZ 52 = C	EW ABC
STORZ 75 = B	
STORZ 110 = A	

Type EW ABC

Clé à raccord STORZ

Clé à ergot en acier pour le montage (accouplement et désaccouplement) de raccords STORZ des tailles A, B et C.

La forme de la clé permet une connexion complète de deux accouplements jusqu'à la butée sans resserrer.

Référence: **EW ABC**

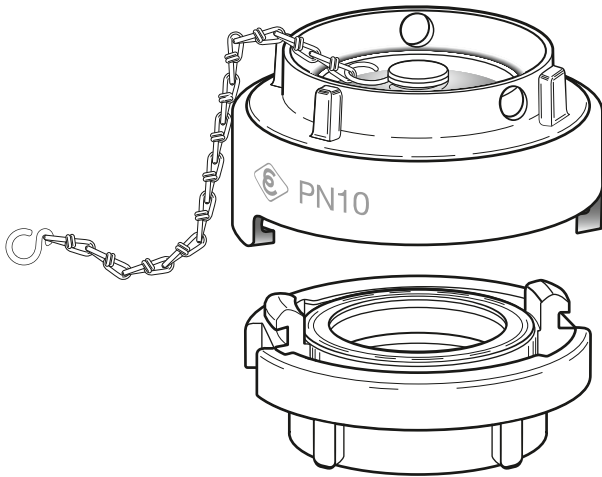
STORZ Hook Spanner

Assembling tool of steel for coupling and uncoupling STORZ couplers of sizes A, B and C.

The shape of the tool permits the complete connection of two couplings up to the stop, without having to reset the spanner.

Part Number: **EW ABC**

2



Type STORZ SHK

Storz Accouplement de sécurité

Exécution spéciale pour le montage dans des véhicules-silo (camion-citerne et weagon-citerne). Lors du désaccouplement, le couvercle de sécurité borgne tombe tout d'abord sur des griffes de maintien, la pression existante est éventuellement dépressurisée. Ce n'est qu'après qu'il est possible de désaccoupler définitivement. Fourniture comme kit d'accouplement: élément d'accouplement, raccord borgne et chaîne de nœuds avec crochet en S durci.

Matériau: aluminium, joint standard en NBR blanc, chaîne de nœuds en acier inoxydable.

Disponible dans les sections Storz C (SN 50), Storz B (SN 80), Storz A (SN 100), Storz 125, Storz 150. Élément de raccord avec filetage intérieur EN ISO 228.

Pour de plus amples renseignements, voir Info 3.10.

Référence: **Storz SHK [...]**

STORZ Safety Coupling

Special version for road and rail tankers for bulk goods. During uncoupling, the safety dust plug first falls into holding claws, releasing an eventual pressure within the system. Only then the dust cap can be fully taken off.

The approved system is supplied as a set (coupler, dust cap and chain with hardened S-hooks).

Material: aluminium, standard seal of NBR white, chain of stainless steel. Available in sizes Storz C (DN 50), Storz B (DN 80), Storz A (DN 100), Storz 125, Storz 150. Coupling piece with female BSP thread.

Details see Information 3.10.

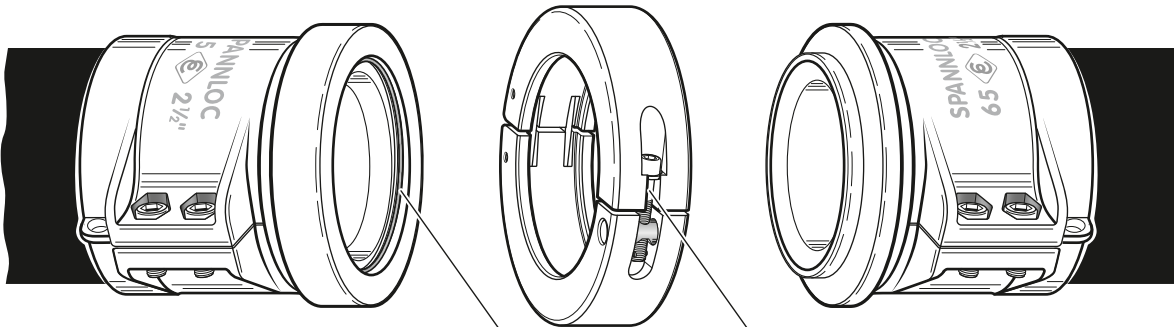
Part Number: **STORZ SHK [...]**

3

Élément femelle / Female Part

Raccord articulé / Bolted Clamp

Élément mâle / Male Part



Type SPLIT CLAMP

Joint torique (fourni) /
O-ring seal (included)

Vis de serrage /
Clamping Screw

Système de raccord de flexible selon MIL-C-24356A pour le branchement de flexibles de refoulement marins. Raccord de flexible avec connexion élément mâle / femelle en acier inoxydable ou en aluminium, avec raccord articulé en acier inoxydable ou en aluminium. Vis de serrage en acier inoxydable.

Hose coupling system acc. to MIL-C-24356A for marine delivery hoses. Hose tails with male/female connection of stainless steel or aluminium, with bolted clamp of stainless steel or aluminium. Clamping screw of stainless steel.

RÉFÉRENCE / Part Number Type						
Élément femelle avec raccords SPANNLOC / Female Part with SPANNLOC clamps		Raccord articulé / Bolted Clamp		Élément mâle avec raccords SPANNLOC / Male Part with SPANNLOC clamps		Joint de rechange / Spare Seal
Acier inoxydable Stainless Steel	Aluminium	Acier inoxydable Stainless Steel	Aluminium	Acier inoxydable Stainless Steel	Aluminium	NBR
SCMC 63 SS (2½")	SCMC 63 Al (2½")	BC 63 SS (2½")	BC 63 Al (2½")	SCVC 63 SS (2½")	SCVC 63 Al (2½")	SCMO 63
SCMC 100 SS (4")	SCMC 100 Al (4")	BC 100 SS (4")	BC 100 Al (4")	SCVC 100 SS (4")	SCVC 100 Al (4")	SCMO 100
SCMC 150 SS (6")	SCMC 150 Al (6")	BC 150 SS (6")	BC 150 Al (6")	SCVC 150 SS (6")	SCVC 150 Al (6")	SCMO 150

MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES - COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX HIBY

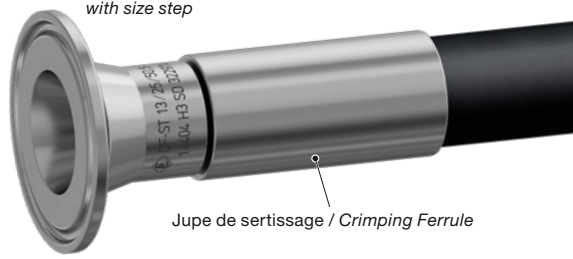
GRUPPE 2 Section	POUR DIAMETRE NOMINAL For Hose Size		DIMENSION DU CLAMP Flange Size	TYPE DE SERIE *) Pipe Series *)			PRESSION NOMINALE Working pressure	REFERENCE Part Number			
	ID mm	OD mm	d1 mm	Series	Size	d2 mm	bar	Type			
13 (1/2")	22-25	25	A	8	8	8	25	CFP 13-8-25			
				B	10,2	7	7	25	CFP 13-10,2-25		
					17,2	14	14	25	CFP 13-17,2-25		
			C	1/2"	9,4	9,4	25	CFP 13-1/2"-25			
				3/4"	15,75	15,75	25	CFP 13-3/4"-25			
				A	10	10	10	25	CFP 13-10-34		
	15	16	16		25	CFP 13-15-34					
	20	20	20		25	CFP 13-20-34					
	50,5	34	A	25	26	26	25	CFP 13-25-50,5			
	16 (5/8")	26-29	25	B	17,2	14	14	25	CFP 16-17,2-25		
C					1/2"	9,4	9,4	25	CFP 16-1/2"-25		
				3/4"	15,75	15,75	25	CFP 16-3/4"-25			
34			50,5	A	15	16	16	25	CFP 16-15-34		
					B	26,9	23,7	23,7	25	CFP 16-26,9-50,5	
					C	1"	22,1	22,1	25	CFP 16-1"-50,5	
19 (3/4")	30-33	25	B	17,2	14	14	25	CFP 19-17,2-25			
				C	3/4"	15,75	15,75	25	CFP 19-3/4"-25		
			34		50,5	A	15	16	16	25	CFP 19-15-34
		20		20			20	25	CFP 19-20-34		
		20		20			20	25	CFP 19-20-50,5		
		50,5	50,5	A	25	26	26	25	CFP 19-25-50,5		
	40				38	38	25	CFP 19-40-50,5			
	B				21,3	18,1	18,1	25	CFP 19-21,3-50,5		
		26,9	23,7	23,7	25	CFP 19-26,9-50,5					
		C	1"	22,1	22,1	25	CFP 19-1"-50,5				
	1 1/2"		34,8	34,8	25	CFP 19-1 1/2"-50,5					
	25 (1")	36-39	50,5	A	25	26	26	25	CFP 25-25-50,5		
32					32	32	25	CFP 25-32-50,5			
21,3					18,1	18,1	25	CFP 25-21,3-50,5			
B				26,9	23,7	23,7	25	CFP 25-26,9-50,5			
				33,7	29,7	29,7	25	CFP 25-33,7-50,5			
				C	1"	22,1	22,1	25	CFP 25-1"-50,5		
1 1/2"	34,8	34,8	25		CFP 25-1 1/2"-50,5						
32 (1 1/4")	43-46	50,5	A	32	32	32	25	CFP 32-32-50,5			
				B	33,7	29,7	29,7	25	CFP 32-33,7-50,5		
			C		42,4	38,4	38,4	25	CFP 32-42,4-50,5		
	64	64	B	42,4	38,4	38,4	25	CFP 32-42,4-64			
				C	2"	47,5	47,5	16	CFP 32-2"-64		
38 (1 1/2")	50-53	50,5	A	40	38	38	25	CFP 38-40-50,5			
				C	1 1/2"	34,8	34,8	25	CFP 38-1 1/2"-50,5		
			64		64	A	50	50	50	16	CFP 38-50-64
	B	42,4		38,4			38,4	25	CFP 38-42,4-64		
		48,3		44,3		44,3	16	CFP 38-48,3-64			
	50 (2")	63-67	64	A	50	50	50	16	CFP 50-50-64		
B					48,3	44,3	44,3	16	CFP 50-48,3-64		
				C	2"	47,5	47,5	16	CFP 50-2"-64		
77,5					77,5	B	60,3	56,3	56,3	16	CFP 50-60,3-77,5
	91	91	A	65			66	66	16	CFP 50-65-91	
63 (2 1/2")	78-82	77,5	C	2 1/2"	60,2	60,2	16	CFP 63-2 1/2"-77,5			
				91	91	A	65	66	66	16	CFP 63-65-91
							106	106	A	80	81
75 (3")	89-94	91	B	76,1	72,1	72,1				16	CFP 75-76,1-91
				106	106	A	80	81	81	10	CFP 75-80-106
100	114-119	119	A				100	100	100	10	CFP 100-100-119



Raccord à came 'Tri Clamp' selon DIN 32676 en inox, avec jupe de sertissage en inox. Utilisation pour produits alimentaires, chimie, cosmétique et industrie pharmaceutique.

Clamp hose coupling 'Tri Clamp' to DIN 32676 of stainless steel, with ferrules of stainless steel. Application for food, chemical, cosmetic and pharmaceutical industries.

avec saut de dimension
with size step

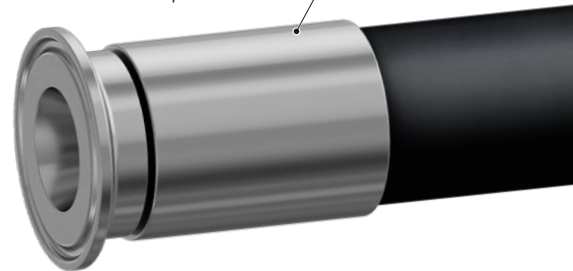


Douille pour tuyau avec raccord clamp symétrique en acier inoxydable 1.4404. Classe d'hygiène H3 selon EN ISO 4288.

Type CFP

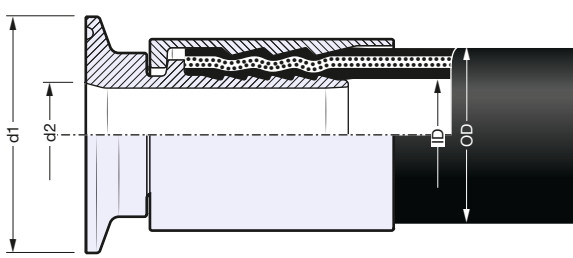
Hose Tails with symmetric clamp connections of stainless steel 1.4404. Hygiene class H3 to EN ISO 4288.

sans saut de dimension
without size step



Jupe de sertissage en inox 1.4301 / 1.4307. Disponibles également en version SPANNLOC ou SPANNFIX.

Ferrules of stainless steel 1.4301 / 1.4307. Also available with SPANNLOC or SPANNFIX.



*) Dimensions du tube / Pipe measure to DIN 11866 Type de tube / Pipe series selon / to	
A	EN 10357 (DIN 11850)
B	EN ISO 1127
C	ASME-BPE 2009

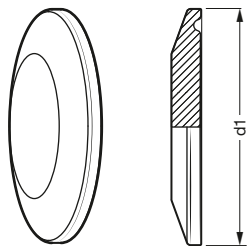
Autres tailles de pas, matériaux, classes d'hygiène et traitements de surface sur demande.

Other size steps, materials, hygiene classes and electro-polishing on request.

Conceptions spéciales · Special Types

1

Type CFB



Bouchon type 'CFB' en acier inoxydable pour raccords clamp. Disponible dans les tailles d1 25–119 mm.

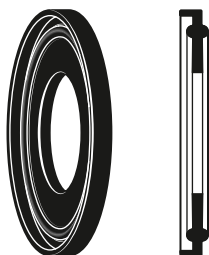
Référence: CFB...

Blind cap 'CFB' of stainless steel for clamp hose couplings. Available in sizes d1 25–119 mm.

Part Number: CFB...

2

Type CFD



Joint 'CFD' pour raccords clamp fabriqués à partir de matériaux conformes à la FDA (par ex. EPDM). Disponible pour la série de raccords DN 13–100, ISO 10,2–76,1, ½"–3".

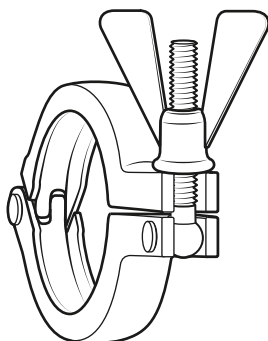
Référence: CFD...

Coupling seal 'CFD' for Clamp hose couplings of FDA-conform materials (e. g. EPDM). Available for pipe series in sizes DN 13–100, ISO 10,2–76,1, ½"–3".

Part Number: CFD...

3

Type CFK



Collier de serrage 'CFK' en acier inoxydable pour raccords clamp. Disponible pour les raccords d1 25–119 mm.

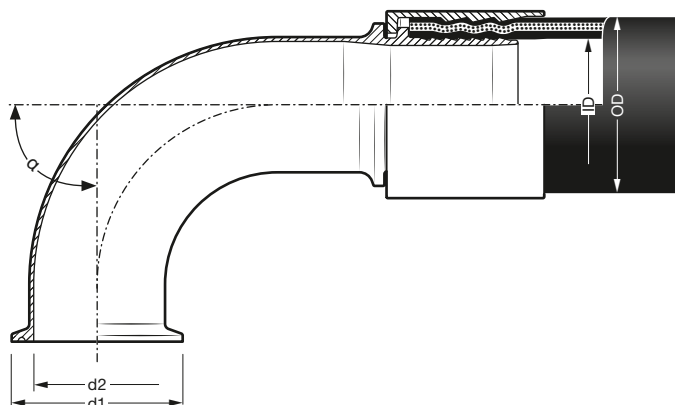
Référence: CFK...

Clamp connector 'CFK' of stainless steel for clamp hose couplings. Available for sizes d1 25–119 mm.

Part Number: CFK...

4

Type CFP ... -90°



Version spéciale avec coude, veuillez indiquer l'angle α souhaité lors de la commande.

Référence: ... -90° / ... -45° / ... - α °

Special design with elbow, in case of order please notify us angle α .

Part Number: ... -90° / ... -45° / ... - α °

MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES - COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX

SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	DIAMETRE NOMINAL For Hose Size		BRIDE DN Flange Diam. Nominal mm/in.	NORME DE BRIDES (PN) Flange Standard Pressure Nominal *)	FORME Flange Style Forme	REFERENCE Part Number Type			
		ID mm	OD mm							
	1,3	19 (¾")	30-33	DN 20	DIN PN 40 (PN 10, 16, 25, 40)	S	SFC 19.40			
	1,2					F	FFC 19.40			
	1,0					¾"	ASA 150	S	SFC 19.150	
	1,2							F	FFC 19.150	
	1,5							ASA 300	S	SFC 19.300
	1,7								F	FFC 19.300
	1,7	25 (1")	36-39	DN 25	DIN PN 40 (PN 10, 16, 25, 40)	S	SFC 25.40			
	1,5					F	FFC 25.40			
	1,3					1"	ASA 150	S	SFC 25.150	
	1,7							F	FFC 25.150	
	1,9							ASA 300	S	SFC 25.300
	2,1								F	FFC 25.300
	2,4	32 (1¼")	43-46	DN 32	DIN PN 40 (PN 10, 16, 25, 40)	S	SFC 32.40			
	2,1					F	FFC 32.40			
	1,7					1¼"	ASA 150	S	SFC 32.150	
	1,8							F	FFC 32.150	
	2,3							ASA 300	S	SFC 32.300
	2,7								F	FFC 32.300
	2,8	38 (1½")	50-53	DN 40	DIN PN 40 (PN 10, 16, 25, 40)	S	SFC 38.40			
	2,3					F	FFC 38.40			
	2,1					1½"	ASA 150	S	SFC 38.150	
	2,2							F	FFC 38.150	
	3,2							ASA 300	S	SFC 38.300
	4,0								F	FFC 38.300
	2,9	40	53-56	DN 40	DIN PN 40 (PN 10, 16, 25, 40)	S	SFC 40.40			
	2,4					F	FFC 40.40			
	3,6	50 (2")	63-67	DN 50	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFC 50.16			
	3,2					F	FFC 50.16			
	4,2					2"	ASA 150	S	SFC 50.40	
	3,5							F	FFC 50.40	
	3,3							ASA 300	S	SFC 50.150
	3,4								F	FFC 50.150
	4,0	63 (2½")	78-82	DN 65	DIN PN 40 (PN 25, 40)	S	SFC 50.300			
	4,8					F	FFC 50.300			
	4,4					2½"	ASA 150	S	SFC 63.16	
	3,9							F	FFC 63.16	
	5,1							ASA 300	S	SFC 63.40
	4,6								F	FFC 63.40
	4,7	2½"	ASA 150	S	SFC 63.150					
	4,5			F	FFC 63.150					
	5,5			ASA 300	S	SFC 63.300				
	6,3				F	FFC 63.300				



Raccord à bride selon EN 14420-4 en acier galvanisé et chromaté, avec demi-coquilles SPANNLOC en aluminium. Bride selon EN 1092-1 ou ASA (ANSI B 16.5).

Applications : flexibles pour produits pétroliers, gaz liquéfiés y compris ammoniac, solvants, eaux boueuses, eau et air. Pour les produits chimiques, les acides et les alcalins, observer impérativement le tableau des résistances chimiques page 250.

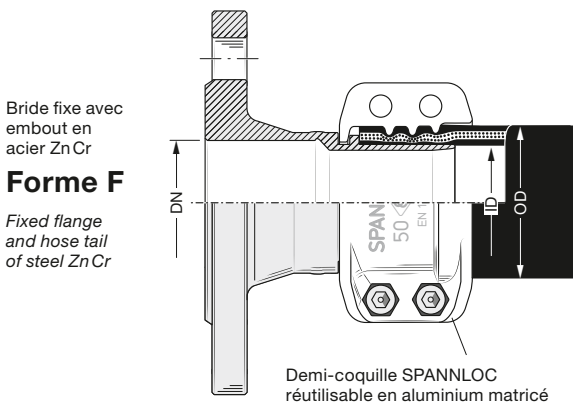
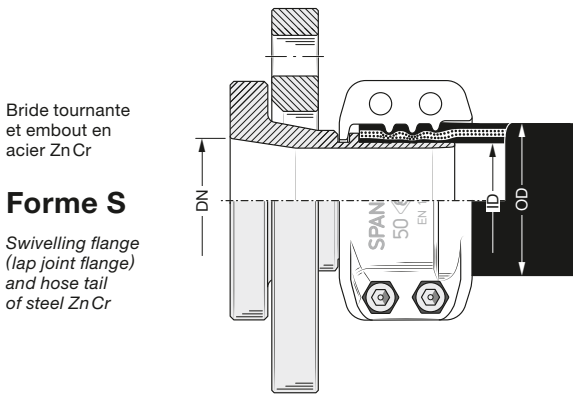
Non appropriée pour la vapeur et les températures élevées.

Pour aspiration et refoulement selon la pression nominale du flexible.

Flanged hose couplings according to EN 14420-4 of steel, zinc plated and chromated, with SPANNLOC bolted clamps of aluminium. Flanges acc. to EN 1092-1 or ASA (ANSI B 16.5).

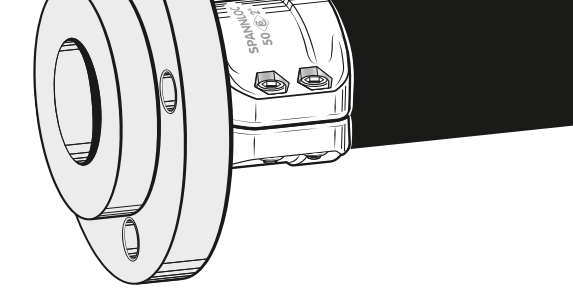
*Range of application: Hoses for petroleum based products, LP gas including ammonia, solvents, mud, water and air. For chemicals, acids and alkalis take note of the resistance chart on page 250. **Not** suitable for steam hoses.*

Suitable for suction and pressure service according to the nominal pressure of the hose.



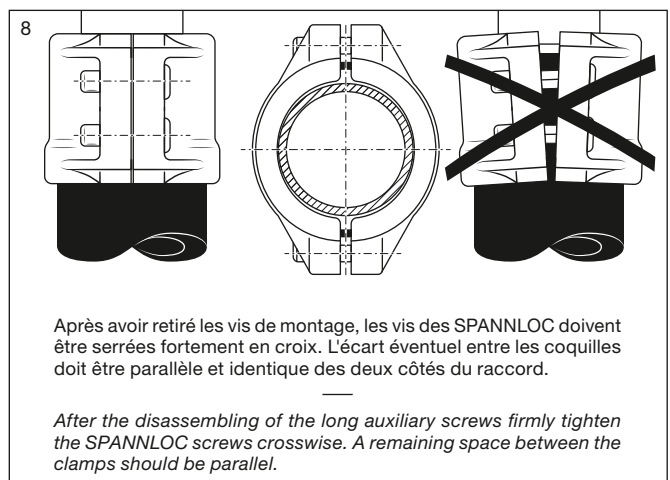
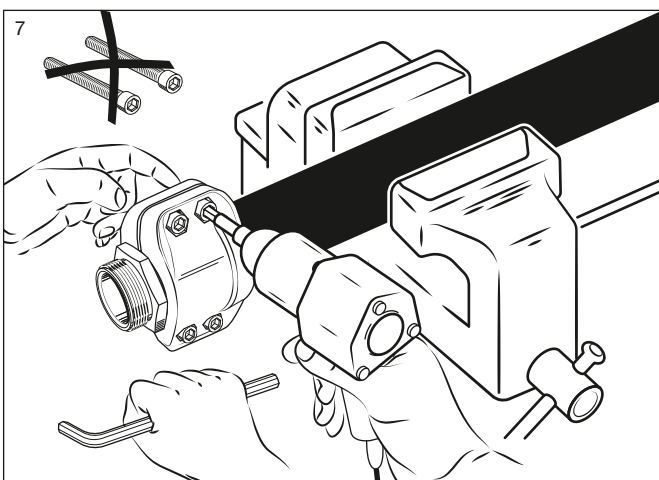
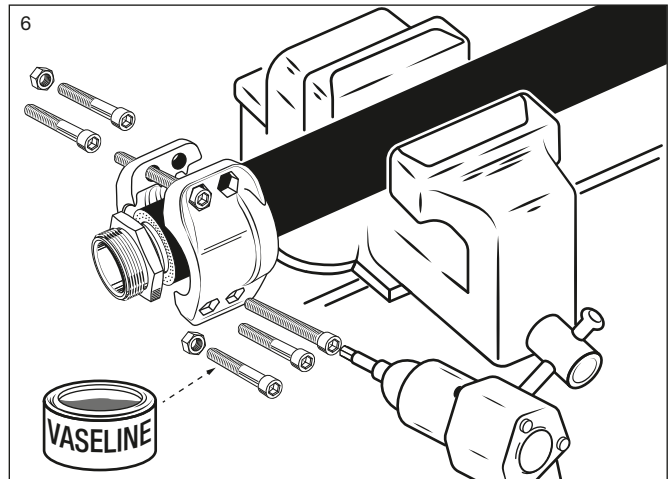
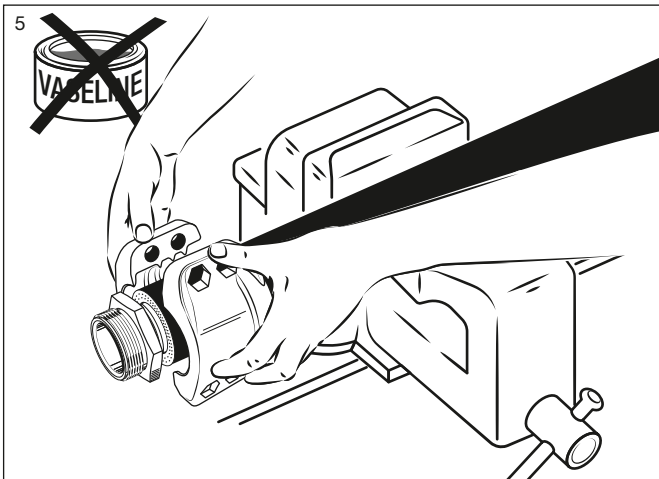
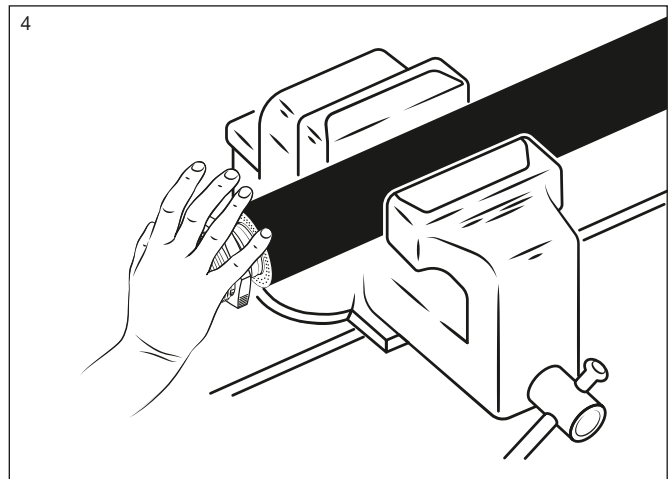
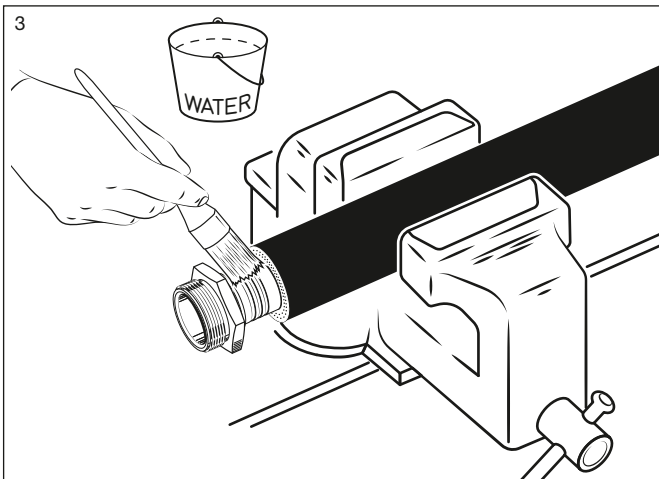
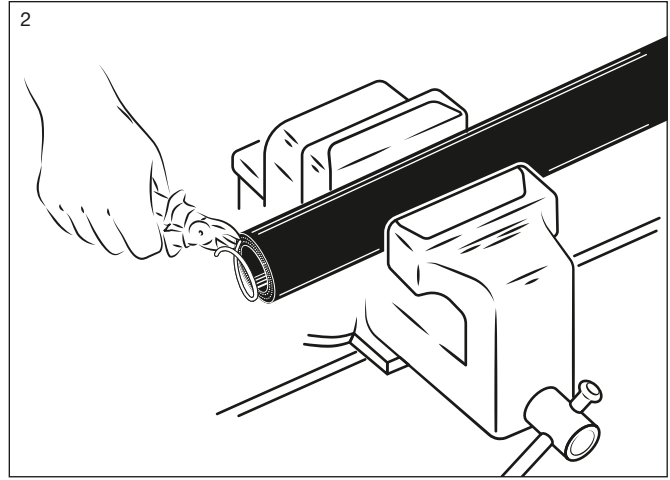
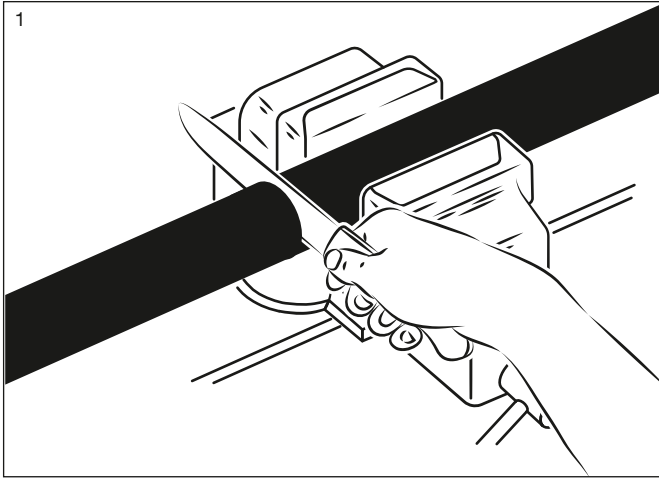
Demi-coquille SPANNLOC réutilisable en aluminium matricé AIMgSi 1. Vis et écrous en acier galvanisé et chromaté.

Re-usable bolted clamps of hot stamped aluminium. Bolts and nuts steel, zinc plated + chromated.



*) Dimensions de brides, voir page 278 - Flange measurements see page 278

Montage de demi-coquilles SPANNLOC · Assembly of SPANNLOC-Bolted Clamps



SECTION 2 Section	POIDS	DIAMETRE NOMINAL		BRIDE DN	NORME DE BRIDES (PN)	FORME	REFERENCE			
	Weight Approx. ≈ kg	ID mm	Hose Size OD mm	Flange Diam. Nominal mm/in.	Flange Standard Pressure Nominal (*)	Flange Style Forme	Part Number Type			
75 (3")	5,5	89-94	75 (3")	DN 80	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFC 75.16			
	4,2					S	SFC 75.16 L			
	4,9					F	FFC 75.16			
	6,6					S	SFC 75.40			
	5,9				F	FFC 75.40				
	5,7				3"	ASA 150	S	SFC 75.150		
	5,7						F	FFC 75.150		
	7,5					ASA 300	S	SFC 75.300		
	8,0			F			FFC 75.300			
	80			5,8	94-97	80	DN 80	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFC 80.16
				4,2					S	SFC 80.16 L
				4,9					F	FFC 80.16
				6,6					S	SFC 80.40
				6,0					F	FFC 80.40
				7,9					100 (4")	114-119
	5,5			S	SFC 100.16 L					
7,2	F	FFC 100.16								
10,1	S	SFC 100.40								
9,1	4"	ASA 150	F	FFC 100.40						
9,2			S	SFC 100.150						
9,4			F	FFC 100.150						
12,9			S	SFC 100.300						
13,9	F	FFC 100.300								
125 (5")	10,8	143-147	125	DN 125	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFC 125.16			
	10,1					F	FFC 125.16			
	11,8					5"	ASA 150	S	SFC 125.150	
	12,4							F	FFC 125.150	
	17,1						ASA 300	S	SFC 125.300	
	18,3							F	FFC 125.300	
150 (6")	16,6	167-173	150	DN 150	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFC 150.16			
	12,5					S	SFC 150.16 L			
	16,0					F	FFC 150.16			
	20,9					S	SFC 150.40			
	20,1			6"	ASA 150	F	FFC 150.40			
	17,8					S	SFC 150.150			
	19,2				F	FFC 150.150				
	25,2				ASA 300	S	SFC 150.300			
27,3	F	FFC 150.300								
200 (8")	24,3	222-229	200	DN 200	DIN PN 10	S	SFC 200.16			
	23,8				8 Löcher / holes!	F	FFC 200.10			
	24,0				DIN PN 16	S	SFC 200.16			
	23,5				12 Löcher / holes!	F	FFC 200.16			
	30,5				DIN PN 25	S	SFC 200.25			
	29,5					F	FFC 200.25			
	27,4			8"	ASA 150	S	SFC 200.150			
	30,2					F	FFC 200.150			
	37,4				ASA 300	S	SFC 200.300			
	43,0					F	FFC 200.300			

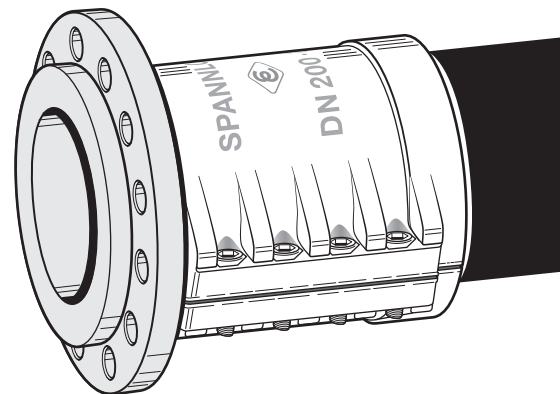
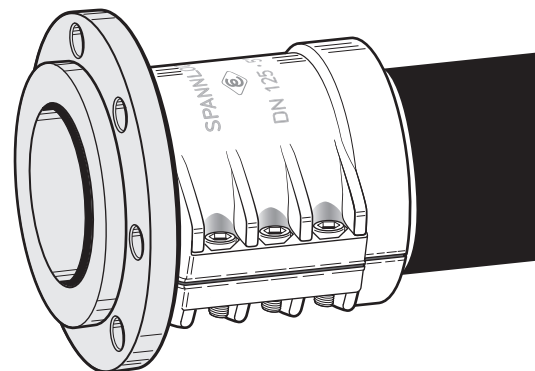
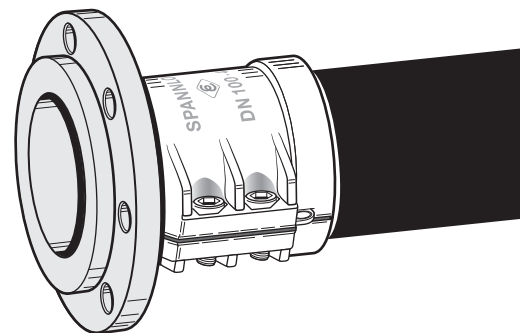


Raccord à bride selon DIN EN 14420-4 en acier zingué et chromé, avec demi-coquilles SPANNLOC en aluminium. Brides selon DIN EN 1092-1 ou ASA (ANSI B 16.5). Applications, matériaux et pression de service, voir page 271.

FORME S = bride tournante
FORME F = bride fixe
L-Type = embout en aluminium, bride en acier

Flanged hose couplings acc. to EN 14420-4 of steel, zinc plated and chromated with SPANNLOC bolted clamps of aluminium. Flanges according to EN 1092-1 or ASA (ANSI B 16.5). Range of application, materials and working pressure see page 271.

Form S = swiveling flange (Lap joint flange)
Form F = fixed flange
L-Type = hose tail of aluminium alloy, flange of steel

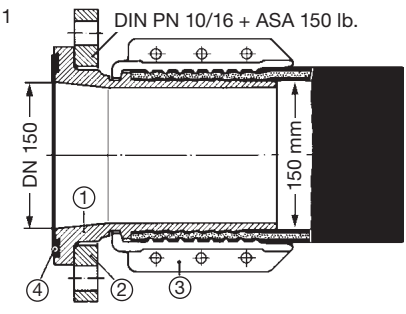


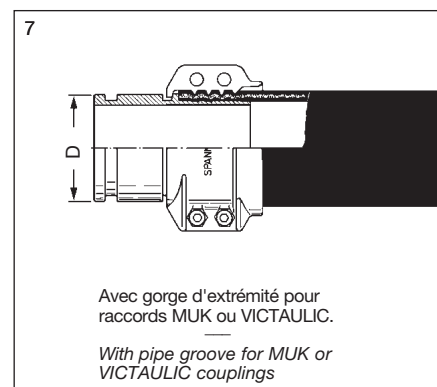
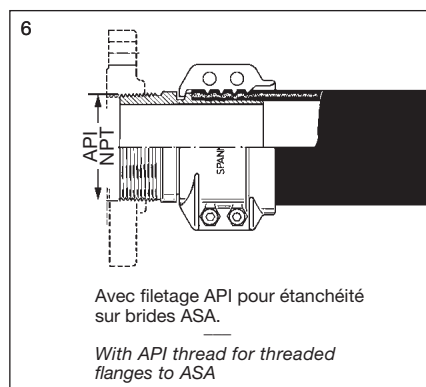
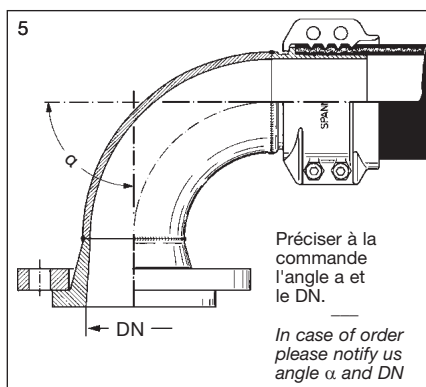
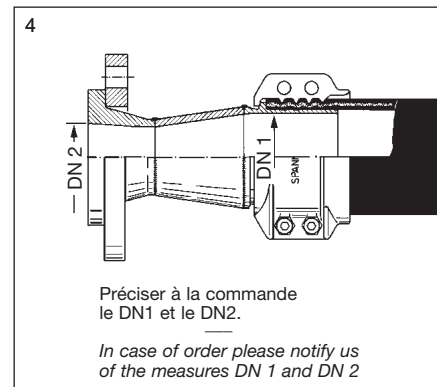
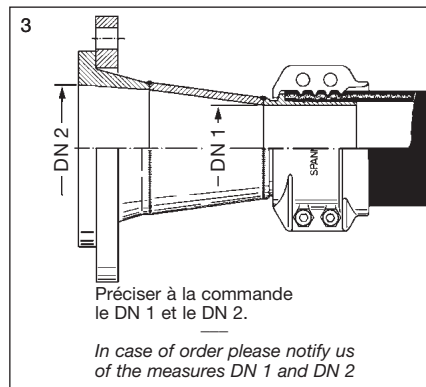
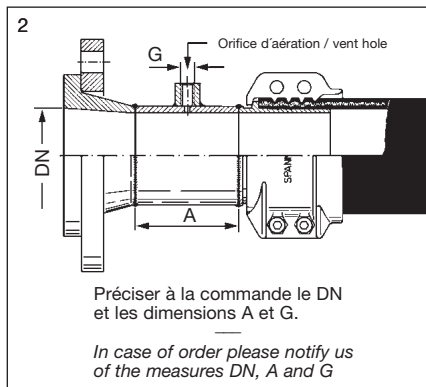
*) Dimensions des brides page 278
Flange measurements see page 278

Raccord à bride - Spannloc DN 75 - 200

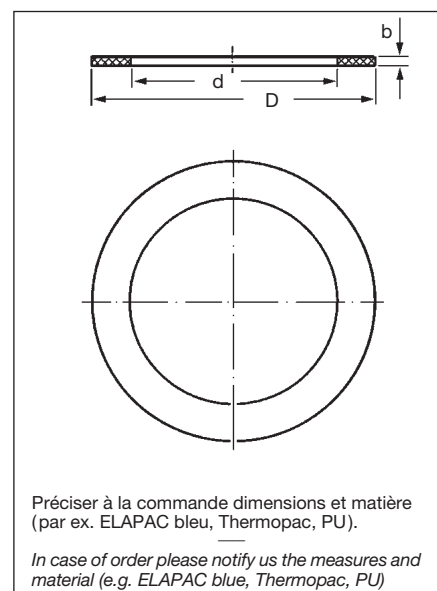
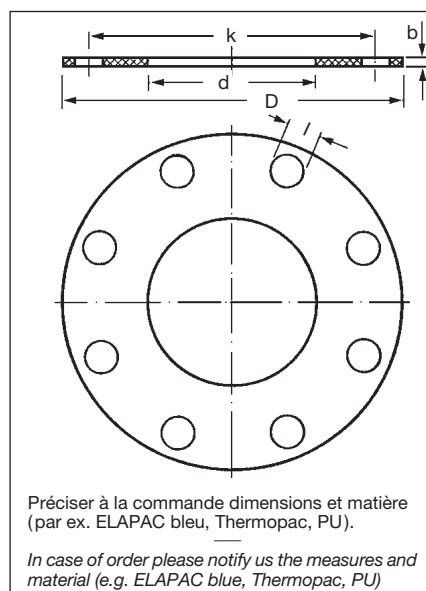
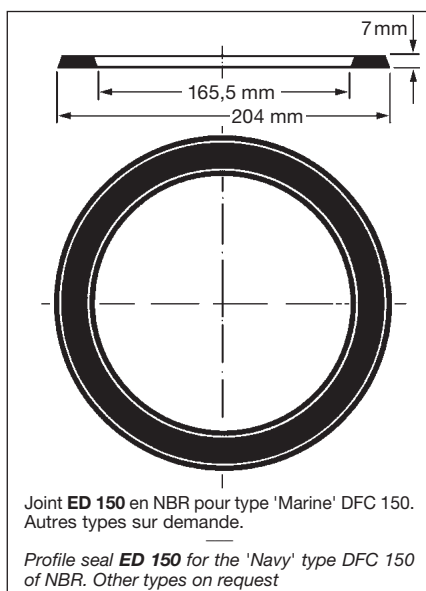
MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES - COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD. - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX

Exécutions spéciales · Special Types

 <p>1</p> <p>DIN PN 10/16 + ASA 150 lb.</p> <p>DN 150</p> <p>150 mm</p> <p>① ② ③ ④</p> <p>Exécution 'Marine' selon norme allemande VG 85289 avec joint profilé ED 150. Livrable uniquement en DN 150 dans les matériaux ci-contre.</p> <p>'Navy' type to German military specification VG 85289 with captive seal ED 150. Available only in size DN 150 (6")</p>	TYPE	Embout Hose Tail ①	Bride Flange ②	Joint Clams ③	Poids Gasket ④	Poids Weight ≈ kg	Référence Part Number
	St-Type	acier zingué, chromé <i>steel zink plated chromated</i>	acier zingué, chromé <i>steel zink plated chromated</i>	aluminium matricé <i>hot stamped aluminium</i>	ED 150 (NBR)	16,6	DFC 150.16
	L-Type	alliage d'aluminium <i>aluminium alloy</i>	acier zingué, chromaté <i>steel zinc plated chromated</i>	aluminium matricé <i>hot stamped aluminium</i>			
Ms-Type	laiton <i>brass</i>	laiton matricé <i>hot stamped brass</i>	aluminium matr. laqué vert <i>hot stamped alu green painted</i>	26,9	DFC 150.16 Ms		



Joint de rechange · Spare Gaskets



MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES - COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX

SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	DIAMETRE NOMINAL For Hose Size		BRIDE DN Flange Diam. Nominal mm/in.	NORME DE BRIDES (PN) Flange Standard Pressure Nominal bar *)	FORME Flange Style Forme	REFERENCE Part Number Type
		ID mm	OD mm				
	2,1	25	36-38	DN 25	DIN PN 40 (PN 10, 16, 25, 40)	S	SFX 25.40
	1,8					F	FFX 25.40
	2,9	32	43-45	DN 32	DIN PN 40 (PN 10, 16, 25, 40)	S	SFX 32.40
	2,5					F	FFX 32.40
	2,9	38	50-52	DN 40	DIN PN 40 (PN 10, 16, 25, 40)	S	SFX 38.40
	2,8					F	FFX 38.40
	2,8	40	53-55	DN 40	DIN PN 40 (PN 10, 16, 25, 40)	S	SFX 40.40
	2,4					F	FFX 40.40
	3,4	50	63-67	DN 50	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFX 50.16
	3,1					F	FFX 50.16
	4,0					S	SFX 50.40
	3,4					F	FFX 50.40
	4,3	63	78-81	DN 65	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFX 63.16
	3,8					F	FFX 63.16
	4,6					S	SFX 63.40
	4,1					F	FFX 63.40
	5,4	75	89-92	DN 80	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFX 75.16
	4,6					F	FFX 75.16
	6,0					S	SFX 75.40
	4,8					F	FFX 75.40
	7,1	100	115-118	DN 100	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFX 100.16
	6,5					F	FFX 100.16
	8,0					S	SFX 100.40
	6,6					F	FFX 100.40
0,9	50	63-67	DN 50	TW 1-10 bar DIN 28459	S	SFX 50 TW	
0,8					F	(FFX 50 TW)	
1,1	63	78-81	DN 65	TW 1-10 bar DIN 28459	S	SFX 63 TW	
1,0					F	(FFX 63 TW)	
1,3	75	89-92	DN 80	TW 1-10 bar DIN 28459	S	SFX 75 TW	
1,2					F	(FFX 75 TW)	
1,7	100	115-118	DN 100	TW 3-10 bar DIN 28459	S	SFX 100 TW	
1,6					F	(FFX 100 TW)	
1,0	50	63-67	DN 50	TW 1-10 bar DIN 28459	S	SFC 50 TW	
0,9					F	(FFC 50 TW)	
1,2	63	78-82	DN 65	TW 1-10 bar DIN 28459	S	SFC 63 TW	
1,1					F	(FFC 63 TW)	
1,4	75	94-97	DN 80	TW 1-10 bar DIN 28459	S	SFC 75 TW	
1,3					F	(FFC 75 TW)	
2,2	100	114-119	DN 100	TW 3-10 bar DIN 28459	S	SFC 100 TW	
2,0					F	(FFC 100 TW)	
0,9					F	FFC 100-4" TTMA	
6,0	125	143-147	DN 125	TW 5-10 bar DIN 28459	S	SFC 125 TW	
5,7					F	(FFC 125 TW)	
8,5	150	167-173	DN 150	TW 7-10 bar DIN 28459	S	SFC 150 TW	
8,1					F	(FFC 150 TW)	



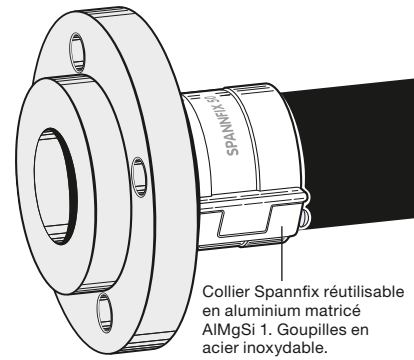
Raccord à bride selon EN 14420-4 en acier galvanisé et chromaté, avec collier SPANNFIX en aluminium. Bride selon EN 1092-1. Applications, matériau et pression de service, voir page 271.

Flanged hose couplings according to EN 14420-4 of steel, zinc plated and chromated with SPANNFIX safety clamps of aluminium. Flanges acc. to EN 1092-1. Range of application, materials and working pressure as described on page 271.

Bride tournante et embout en acier Zn Cr

Forme S

Swivelling flange (lap joint flange) and hose tail of steel Zn Cr



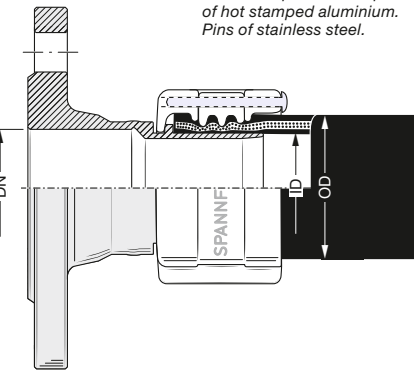
Collier Spannfix réutilisable en aluminium matricé AlMgSi 1. Goupilles en acier inoxydable.

Re-usable pinned clamps of hot stamped aluminium. Pins of stainless steel.

Bride fixe avec embout en acier Zn Cr

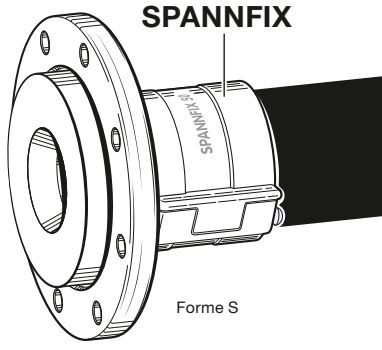
Forme F

fixed flange and hose tail of steel Zn Cr



Bride 'TW', embout et Spannfix en aluminium. Pression de service PN 10

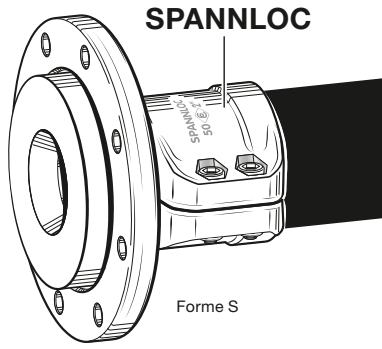
'TW'-Flange (Tank Truck), hose tail and Spannfix clamps of aluminium. Working pressure up to 10 bar



Forme S

Bride 'TW', embout et Spannloc en aluminium. Pression de service PN 10

'TW'-Flange (Tank Truck), hose tail and Spannloc clamps of aluminium. Working pressure up to 10 bar



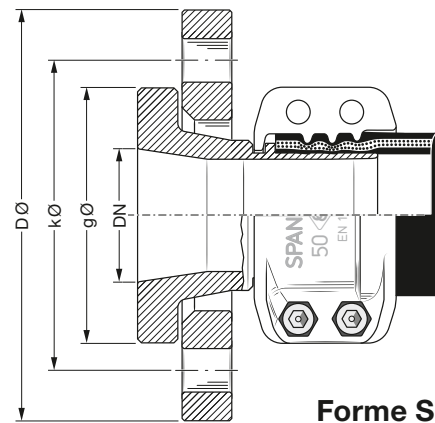
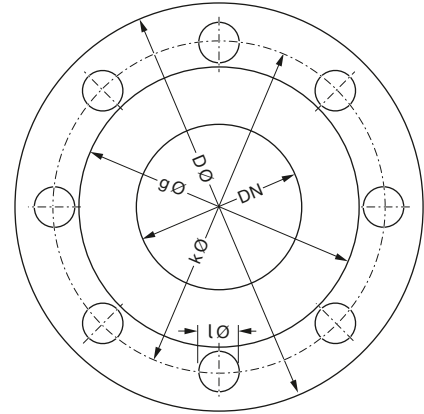
Forme S

Dimensions courantes des brides · Measurements for Hose Flanges

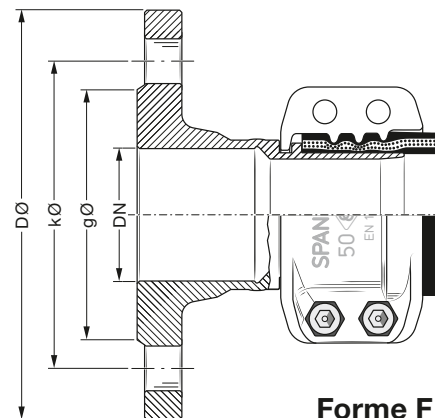
DN <i>Diameter Nominal</i>	Ø EXTERIEUR <i>Outside Diameter</i>		ETANCHEITE <i>Sealing Surface</i>		CERCLE PERÇAGE <i>Bolt Circle</i>		TROUS <i>Bolt Holes</i>			NORME DE BRIDE <i>Flange Standard</i>
	D Ø		g Ø		k Ø		Nbre No.	l Ø		
	mm	in.	mm	in.	mm	in.		mm	in.	
15 (1/2")	95		45		65		4	14		DIN PN 40
	88,9	3 1/2"	34,9	1 3/8"	60,3	2 3/8"	4	15,9	5/8"	ASA 150
	95,3	3 3/4"	34,9	1 3/8"	66,7	2 3/8"	4	15,9	5/8"	ASA 300
20 (3/4")	105		58		75		4	14		DIN PN 40
	98,4	3 7/8"	42,9	1 11/16"	69,9	2 3/4"	4	15,9	5/8"	ASA 150
	117,5	4 5/8"	42,9	1 11/16"	82,5	3 1/4"	4	19	3/4"	ASA 300
25 (1")	115		68		85		4	14		DIN PN 40
	108	4 1/4"	50,8	2"	79,4	3 1/8"	4	15,9	5/8"	ASA 150
	123,8	4 7/8"	50,8	2"	88,9	3 1/2"	4	19	3/4"	ASA 300
32 (1 1/4")	140		78		100		4	18		DIN PN 40
	117,5	4 5/8"	63,5	2 1/2"	88,9	3 1/2"	4	15,9	5/8"	ASA 150
	133,4	5 1/4"	63,5	2 1/2"	98,4	3 7/8"	4	19	3/4"	ASA 300
40 (1 1/2")	150		88		110		4	18		DIN PN 40
	127	5"	73	2 7/8"	98,4	3 7/8"	4	15,9	5/8"	ASA 150
	155,6	6 1/8"	73	2 7/8"	114,3	4 1/2"	4	22,2	7/8"	ASA 300
50 (2")	140		90		110		4	14		DIN PN 6 (seul./only Forme F)
	165		102		125		4	18		DIN PN 16
	165		102		125		4	18		DIN PN 40
	152,4	6"	92,1	3 5/8"	120,7	4 3/4"	4	19	3/4"	ASA 150
	165,1	6 1/2"	92,1	3 5/8"	127	5"	8	19	3/4"	ASA 300
65 (2 1/2")	160		110		130		4	14		DIN PN 6 (seul./only Forme F)
	185		122		145		8 (4)*	18		DIN PN 16
	185		122		145		8	18		DIN PN 40
	177,8	7"	104,8	4 1/8"	139,7	5 1/2"	4	19	3/4"	ASA 150
	190,5	7 1/2"	104,8	4 1/8"	149,2	5 7/8"	8	22,2	7/8"	ASA 300
80 (3")	154				130		8	11		TW 1 DIN 28459
	190		128		150		4	18		DIN PN 6 (seul./only Forme F)
	200		138		160		8	18		DIN PN 16
	200		138		160		8	18		DIN PN 40
	190,5	7 1/2"	127	5"	152,4	6"	4	19	3/4"	ASA 150
	209,6	8 1/4"	127	5"	168,3	6 5/8"	8	22,2	5/8"	ASA 300
100 (4")	168,3	6 5/8"	138		149,2	5 7/8"	8	11,1	7/16"	TTMA RP No. 28-09
	174				150		8	14		TW 3 DIN 28459
	210		148		170		4	18		DIN PN 6 (seul./only Forme F)
	220		158		180		8	18		DIN PN 16
	235		162		190		8	22		DIN PN 40
	228,6	9"	157,2	6 3/16"	190,5	7 1/2"	8	19	3/4"	ASA 150
	254	10"	157,2	6 3/16"	200	7 7/8"	8	22,2	7/8"	ASA 300
125 (5")	204				176		8	14		TW 5 DIN 28459
	240		178		200		8	18		DIN PN 6 (seul./only Forme F)
	250		188		210		8	18		DIN PN 16
	270		188		220		8	26		DIN PN 25
	254	10"	185,7	7 5/16"	215,9	8 1/2"	8	22,2	7/8"	ASA 150
	279,4	11"	185,7	7 5/16"	235	9 1/4"	8	22,2	7/8"	ASA 300
150 (6")	240				210		12	14		TW 7 DIN 28459
	265		202		225		8	18		DIN PN 6 (seul./only Forme F)
	285		212		240		8	22		DIN PN 16
	300		218		250		8	26		DIN PN 40
	279,4	11"	215,9	8 1/2"	241,3	9 1/2"	8	22,2	7/8"	ASA 150
	317,5	12 1/2"	215,9	8 1/2"	269,9	10 5/8"	12	22,2	7/8"	ASA 300
200 (8")	320		258		280		8	18		DIN PN 6
	340		268		295		8	22		DIN PN 10
	340		268		295		12	22		DIN PN 16
	360		278		310		12	26		DIN PN 25
	375		285		320		12	30		DIN PN 40
	342,9	13 1/2"	269,9	10 5/8"	298,5	11 3/4"	8	22,2	7/8"	ASA 150
	381	15"	269,9	10 5/8"	330,2	13"	12	25,4	1"	ASA 300

Ce tableau contient les dimensions des normes usuelles de brides pour flexible. Noter que les normes DIN 2633 et DIN 2673 sont maintenant remplacées par la norme EN 1092-1. Des brides selon d'autres normes peuvent être fournies sur demande, par ex. BS ou NF.

The chart shows the measures of the customary standards for flanged hose fittings. Please note: DIN 2633 and DIN 2673 have been replaced by EN 1092-1. Flanges to other standards, e.g. BS or NF, available on request.



Forme S



Forme F

Selon EN 1092-1 Standard avec 8 trous, avec 4 trous sur demande.

According to EN 1092-1 with 8 holes as standard, with 4 holes on request.

SECTION	POIDS	DIAMETRE NOMINAL		BRIDE DN	NORME DE BRIDES (PN)	FORME	REFERENCE
2	Weight Approx. ≈ kg	Hose Size		Flange Diam. Nominal mm/in.	Flange Standard Pressure Nominal ¹⁾	Flange Style Form	Part Number Type
		ID mm	OD mm				



MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES · COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

1,2	13	22-24	DN 15	DIN PN 40 (PN 10, 16, 25, 40)	S	SFC 13.40 SS
1,3	19 (3/4")	30-33	DN 20		F	FFC 19.40 SS
1,2					S	SFC 19.150 SS
1,0	19 (3/4")	30-33	3/4"	ASA 150	S	SFC 19.150 SS
1,2				F	FFC 19.150 SS	
1,5				S	SFC 19.300 SS	
1,7	25 (1")	36-39	1"	ASA 300	F	FFC 19.300 SS
1,5				S	SFC 25.40 SS	
1,7				F	FFC 25.40 SS	
1,3	25 (1")	36-39	1"	ASA 150	S	SFC 25.150 SS
1,7				F	FFC 25.150 SS	
1,9				S	SFC 25.300 SS	
2,1	25 (1")	36-39	1"	ASA 300	F	FFC 25.300 SS
2,4				S	SFC 32.40 SS	
2,1				F	FFC 32.40 SS	
1,7	32 (1 1/4")	43-46	1 1/4"	ASA 150	S	SFC 32.150 SS
1,8				F	FFC 32.150 SS	
2,3				S	SFC 32.300 SS	
2,7	32 (1 1/4")	43-46	1 1/4"	ASA 300	F	FFC 32.300 SS
2,8				S	SFC 38.40 SS	
2,3				F	FFC 38.40 SS	
2,1	38 (1 1/2")	50-53	1 1/2"	ASA 150	S	SFC 38.150 SS
2,2				F	FFC 38.150 SS	
3,2				S	SFC 38.300 SS	
4,0	38 (1 1/2")	50-53	1 1/2"	ASA 300	F	FFC 38.300 SS
3,6				S	SFC 50.16 SS	
3,2				F	FFC 50.16 SS	
4,2	50 (2")	63-67	2"	DIN PN 40 (PN 25, 40)	S	SFC 50.40 SS
3,2				F	FFC 50.40 SS	
3,3				S	SFC 50.150 SS	
3,4	50 (2")	63-67	2"	ASA 150	F	FFC 50.150 SS
4,0				S	SFC 50.300 SS	
4,8				F	FFC 50.300 SS	
4,4	63 (2 1/2")	78-82	2 1/2"	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFC 63.16 SS
3,9				F	FFC 63.16 SS	
5,1				S	SFC 63.40 SS	
4,6	63 (2 1/2")	78-82	2 1/2"	DIN PN 40 (PN 25, 40)	F	FFC 63.40 SS
4,7				S	SFC 63.150 SS	
4,5				F	FFC 63.150 SS	
5,5	63 (2 1/2")	78-82	2 1/2"	ASA 150	S	SFC 63.300 SS
6,3				F	FFC 63.300 SS	
2,0				25	36-38	DN 25
1,8	F	FFX 25.40 SS				
2,7	32	43-45	DN 32	DIN PN 40 (PN 10, 16, 25, 40)	S	SFX 32.40 SS
2,4					F	FFX 32.40 SS
2,8	38	50-52	DN 38	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFX 38.40 SS
2,4					F	FFX 38.40 SS
3,5	50	63-67	DN 50	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFX 50.16 SS
3,2					F	FFX 50.16 SS
4,4	63	78-81	DN 65	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFX 63.16 SS
3,9					F	FFX 63.16 SS

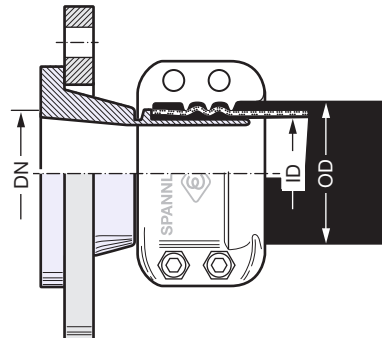
Raccord à bride selon DIN EN 14420-4 avec demi-coquilles SPANNLOC en aluminium, bride selon DIN EN 1092-1 ou ASA (ANSI B 16.5). Utilisation : Solvants, acides, eaux résiduaires et produits chimiques selon liste de compatibilité page 250. Non approprié pour l'acide chlorhydrique toutes concentrations. Pour aspiration et refoulement jusqu'à une pression de service de 25 bar.

Flanged hose couplings to EN 14420-4 with SPANNLOC or SPANNFIX safety clamps of aluminium. Flanges to EN 1092-1 or ASA (ANSI B 16.5). For chemicals, solvents, acids and alkalis (see resistance chart page 250). Not suitable for hydrochloric acid in any concentration. For suction and pressure service up to 25 bar working pressure.

Bride tournante en acier Zn Cr, embout en acier inoxydable 1.4571 (1.4408).

FORME S

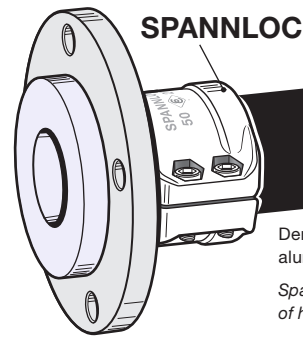
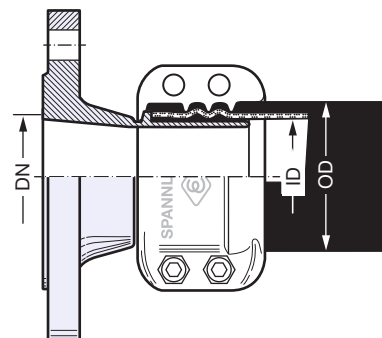
Swiveling flange of steel Zn Cr. Hose tail of stainless steel AISI 316 Ti (316 L)



Embout à bride fixe en acier inoxydable 1.4571.

FORME F

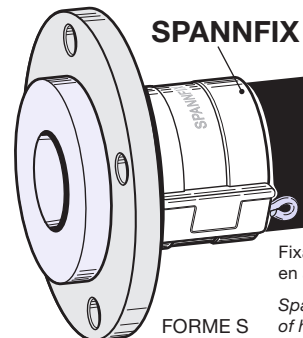
Fixed flange and hose tail of stainless steel AISI 316 L



SPANNLOC

FORME S

Demi-coquilles Spannloc en aluminium matricé Al Mg Si 1. Spannloc re-usable bolted clamps of hot stamped aluminum.



SPANNFIX

FORME S

Fixation de sécurité Spannfix en aluminium matricé Al Mg Si 1. Spannfix re-usable pinned clamps of hot stamped aluminum.

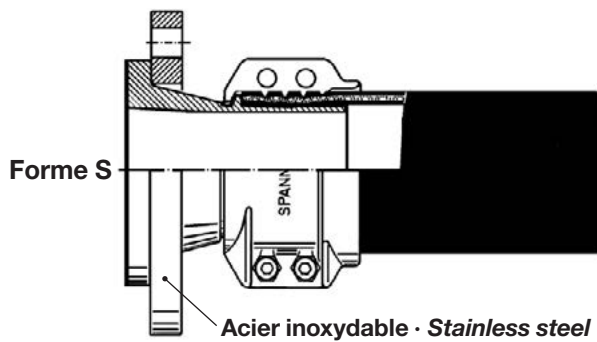
¹⁾ Dimensions des brides page 278 · Flange measurements see page 278

Exécutions spéciales page 280 :
Bride tournante en acier inoxydable recouvert PFA, polypropylène
Special types see page 280 :
swiveling flange stainless steel, PFA coating, polypropylene hose tail

Raccord à bride en inox DN 13 - 65

Exécutions spéciales · Special Types

1



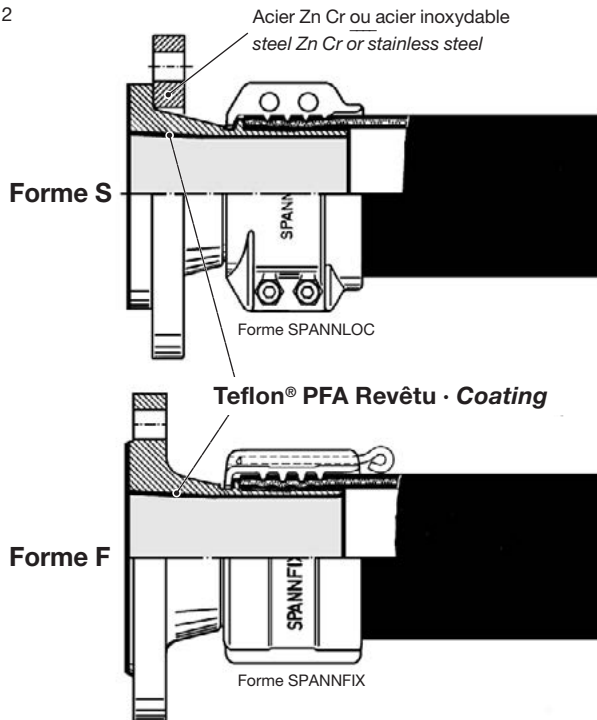
Raccord à bride avec demi-coquilles spannfix ou spannloc comme décrit au verso, mais **avec bride tournante en inox 1.4571**.

Référence: ... SS/SS

*Hose couplings for SPANNFIX or SPANNLOC clamps, as described overleaf, but **with swiveling flange of stainless steel AISI 316 Ti**.*

Part Number: ... SS/SS

2



Raccord à bride tournante ou fixe avec demi-coquilles SPANNFIX ou SPANNLOC. Bride fixe avec embout en Inox 1.4408/1.4571, comme décrit au verso, **si en contact avec le fluide prendre un revêtement thermoplastique Teflon® PFA** (correspond aux exigences FDA). Voir information 5.06. Modèle S avec bride tournante en acier Zn Cr.

Utilisation principalement sur les acides et en particulier sur l'acide chlorhydrique, où l'inox 1.4571 est insuffisant (voir table de résistance chimique page 250 du catalogue). Livrable dans toutes les dimensions standards. Couleur du revêtement : rouge.

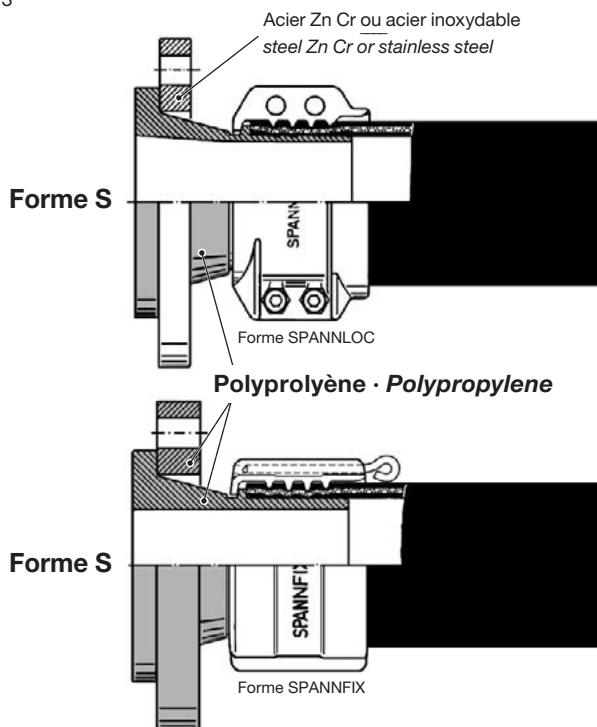
Référence: ... SSE

*Hose couplings with fixed or swiveling flanges for SPANNFIX or SPANNLOC clamps, fixed flange and hose tail of stainless steel AISI 316 Ti / 316 L, as described overleaf. Surface **in contact with the medium additionally coated with Teflon® PFA** (corresponds to the FDA requirements). Details see Information 5.03. Form S with swiveling flange of steel Zn Cr.*

This type is used if stainless steel does not have a sufficient chemical resistance (i.e. for hydrochloric acid and iron-III-chloride) and polypropylene is not possible because of insufficient stability. Resistance chart see page 250. Available in all standard sizes. Colour of the coating: red.

Part Number: ... SSE

3



Raccord à bride avec protection en polypropylène pour demi-coquilles SPANNFIX ou SPANNLOC. Avec bride tournante en acier ZnCr. Acier inoxydable ou polypropylène (avec intérieur en acier). A utiliser avec des acides en particulier l'acide chlorhydrique et lorsque l'inox 1.4571 ne suffit pas. (Liste de compatibilité voir page 250).

Le polypropylène est une matière thermoplastique moins résistante que le métal. En cas de doute, nous consulter en précisant le fluide, la température et la pression. Livrable du DN 25 (1") au DN 100 (4").

Référence: ... PP

Flanged hose couplings with hose tail of polypropylene for SPANNFIX or SPANNLOC safety clamps. With swiveling flange of steel ZnCr, stainless steel or polypropylene (with steel core).

Preferably used for acids, particularly hydrochloric acid, for which stainless steel AISI 316 Ti is not sufficient. Resistance chart see page 250.

Polypropylene is a thermoplastic material and cannot be strained mechanically and thermically the same way as metal. In case of doubt please inquire with details about medium, temperature and working pressure. Available in sizes DN 25 (1") to DN 100 (4").

Part Number: ... PP

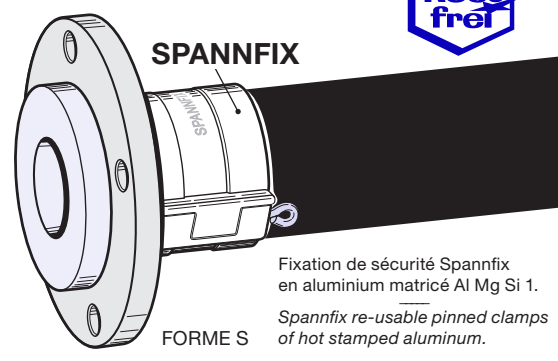
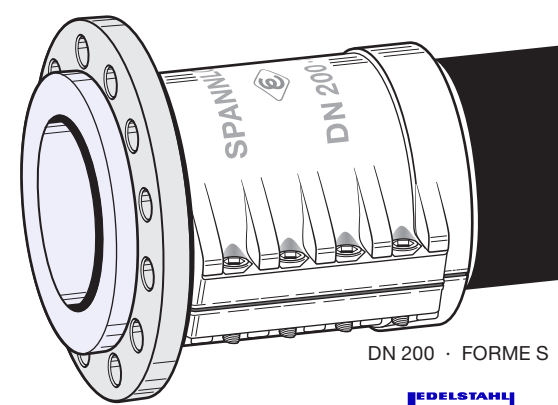
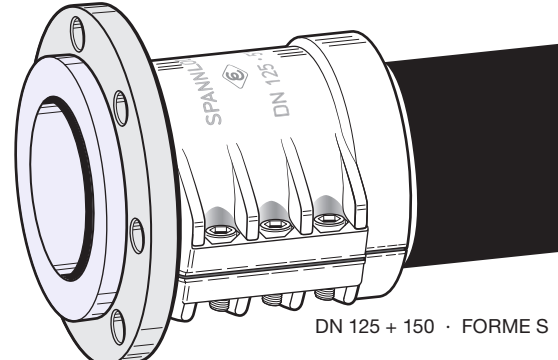
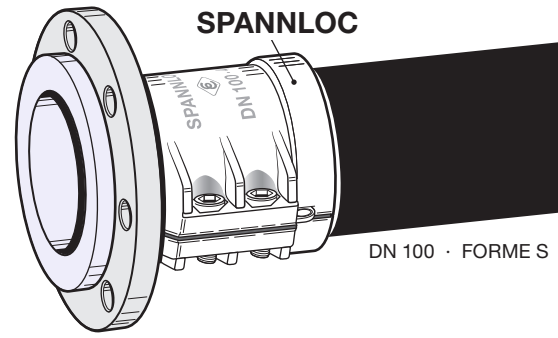
MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES · COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

SECTION 2 Section	POIDS	DIAMETRE NOMINAL		BRIDE DN	NORME DE BRIDES (PN)	FORME	REFERENCE			
	Weight Approx. ≈ kg	Hose Size ID mm	OD mm	Flange Diam. Nominal mm/in.	Flange Standard Pressure Nominal ¹⁾	Flange Style Form	Part Number Type			
75 (3")	5,8	89-94		DN 80	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFC 75.16 SS			
	4,9					F	FFC 75.16 SS			
	6,6				DIN PN 40 (PN 25, 40)	S	SFC 75.40 SS			
	5,9					F	FFC 75.40 SS			
	5,7			3"		ASA 150	S	SFC 75.150 SS		
	5,7						F	FFC 75.150 SS		
	7,5					ASA 300	S	SFC 75.300 SS		
	8,0						F	FFC 75.300 SS		
	100 (4")	7,9	114-119		DN 100	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFC 100.16 SS		
		7,2					F	FFC 100.16 SS		
		10,1				DIN PN 40 (PN 25, 40)	S	SFC 100.40 SS		
		9,1					F	FFC 100.40 SS		
		9,2			4"		ASA 150	S	SFC 100.150 SS	
		9,4						F	FFC 100.150 SS	
		12,9					ASA 300	S	SFC 100.300 SS	
		13,9						F	FFC 100.300 SS	
125 (5")		10,8			143-147		DN 125	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFC 125.16 SS
		10,1							F	FFC 125.16 SS
	11,8	5"		ASA 150			S	SFC 125.150 SS		
	12,4						F	FFC 125.150 SS		
	17,1			ASA 300			S	SFC 125.300 SS		
	18,3						F	FFC 125.300 SS		
150 (6")	16,6	167-173		DN 150	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFC 150.16 SS			
	16,0					F	FFC 150.16 SS			
	20,9				DIN PN 40 (PN 25, 40)	S	SFC 150.40 SS			
	20,1					F	FFC 150.40 SS			
	17,8			6"		ASA 150	S	SFC 150.150 SS		
	19,2						F	FFC 150.150 SS		
	25,2					ASA 300	S	SFC 150.300 SS		
	27,3						F	FFC 150.300 SS		
	200 (8")			24,3	222-229		DN 200	DIN PN 10 8 trous/holes!	S	SFC 200.16 SS
				23,8					F	FFC 200.10 SS
24,0		DIN PN 16 12 trous/holes!	S	SFC 200.16 SS						
23,5			F	FFC 200.16 SS						
30,5		DIN PN 25	S	SFC 200.25 SS						
29,5			F	FFC 200.25 SS						
27,4		8"		ASA 150			S	SFC 200.150 SS		
30,2							F	FFC 200.150 SS		
37,4				ASA 300			S	SFC 200.300 SS		
43,0							F	FFC 200.300 SS		
75	5,5	89-92		DN 80	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFX 75.16 SS			
	4,7					F	FFX 75.16 SS			
	100	7,2	115-118		DN 100	DIN PN 16 (PN 10, 16)	S	SFX 100.16 SS		
		6,7					F	FFX 100.16 SS		



Raccord à bride selon DIN EN 14420-4 avec demi-coquilles SPANNLOC en aluminium, bride selon DIN EN 1092-1 ou ASA (ANSI B 16.5). Aire d'utilisation, des matériaux et de la pression de fonctionnement, voir page 279.
 FORME S = Bride tournante
 FORME F = Bride fixe

Flanged hose couplings to EN 14420-4 with SPANNLOC or SPANNFIX safety clamps of aluminium. Flanges to EN 1092-1 or ASA (ANSI B 16.5). Range of application, materials and working pressure see page 279.
 FORM S = swiveling flange (Lap joint flange)
 FORM F = fixed flange



¹⁾ Dimensions des brides page 278 · Flange measurements see page 278

Exécutions spéciales page 280:
 Bride tournante en acier inoxydable recouvert PFA, polypropylène
 Special types see page 280:
 swiveling flange stainless steel, PFA coating, polypropylene hose tail

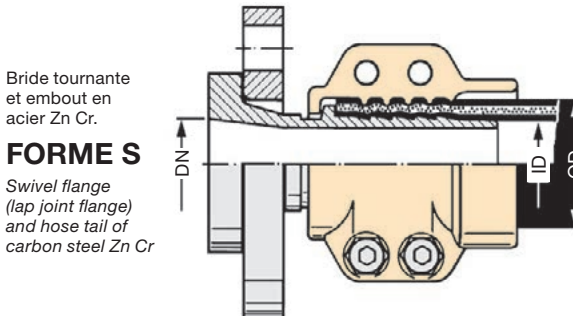
MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES · COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	DIAMETRE NOMINAL Hose Size		BRIDE DN Flange Diam. Nominal mm/in.	NORME DE BRIDES (PN) Flange Standard Pressure Nominal)	FORME Flange Style Forme	REFERENCE Part Number Type
		ID mm	OD mm				
	1,2	13 (½")	24 – 27	DN 15 1/2"	DIN PN 40 ASA 150	S	SFS 13.40
	1,1					F	FFS 13.40
	1,0					S	SFS 13.150
	1,2					F	FFS 13.150
	1,8	19 (¾")	32 – 35	DN 20 ¾"	DIN PN 40 ASA 150	S	SFS 19.40
	1,7					F	FFS 19.40
	1,5					S	SFS 19.150
	1,7					F	FFS 19.150
	2,3	25 (1")	39 – 42	DN 25 1"	DIN PN 40 ASA 150	S	SFS 25.40
	2,0					F	FFS 25.40
	1,9					S	SFS 25.150
	2,0					F	FFS 25.150
	3,3	32 (1¼")	47 – 50	DN 32 1¼"	DIN PN 40 ASA 150	S	SFS 32.40
	3,0					F	FFS 32.40
	2,6					S	SFS 32.150
	2,7					F	FFS 32.150
	4,2	38 (1½")	53 – 56	DN 40 1½"	DIN PN 40 ASA 150	S	SFS 38.40
	3,7					F	FFS 38.40
	3,5					S	SFS 38.150
	3,7					F	FFS 38.150
	5,0	50 (2")	67 – 70	DN 50 2"	DIN PN 40 ASA 150	S	SFS 50.40
	4,7					F	FFS 50.40
	4,8					S	SFS 50.150
	4,9					F	FFS 50.150
	7,9	63/65 (2½")	80 – 84	DN 65 2½"	DIN PN 40 ASA 150	S	SFS 63.40
	7,4					F	FFS 63.40
	8,2					S	SFS 63.150
	7,9					F	FFS 63.150
	9,2	75 (3")	94 – 98	DN 80 3"	DIN PN 40 ASA 150	S	SFS 75.40
	8,3					F	FFS 75.40
	9,1					S	SFS 75.150
	9,1					F	FFS 75.150
	9,2	80	99 – 103	DN 80 3"	DIN PN 40 ASA 150	S	(SFS 80.40)
	8,3					F	(FFS 80.40)
	9,2					S	(SFS 80.150)
	9,1					F	(FFS 80.150)
	12,0	100 (4")	118 – 122	DN 100 4"	DIN PN 40 ASA 150	S	SFS 100.40
	11,4					F	FFS 100.40
	13,3					S	SFS 100.150
	13,5					F	FFS 100.150



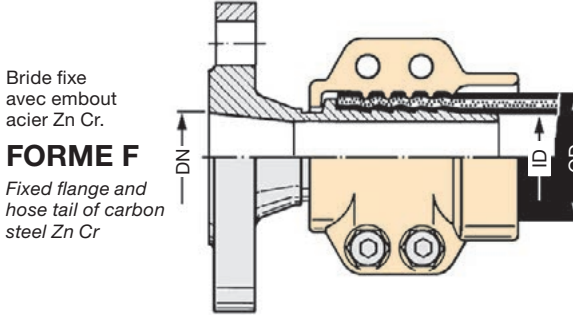
Raccord à bride, exécution renforcée, DIN EN 14423, pour vapeur saturée. En acier zingué + bichromaté avec demi-coquilles resserables en laiton matricié, vis et écrous en acier galvanisé. Non compatible avec l'ammoniaque en raison du laiton.

Flanged hose fittings for saturated steam according to EN 14423, of steel zinc plated and yellow chromated, with bolted clamps of hot stamped brass. Not suitable for ammonia because of incompatibility with brass.



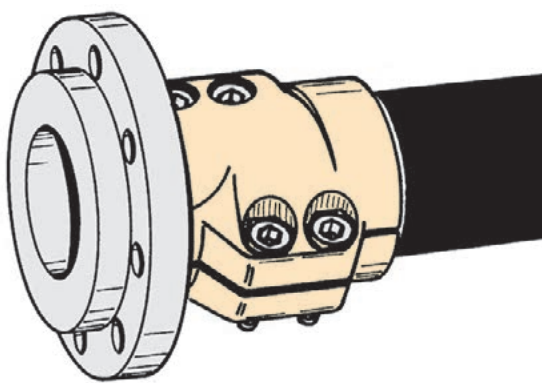
Bride tournante et embout en acier Zn Cr.

FORME S
Swivel flange (lap joint flange) and hose tail of carbon steel Zn Cr

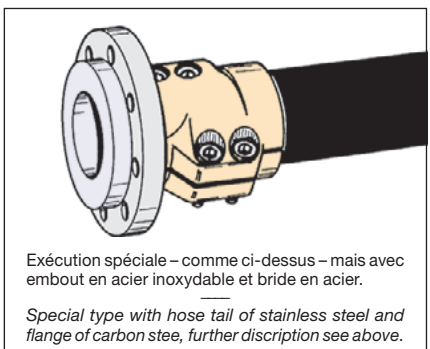


Bride fixe avec embout acier Zn Cr.

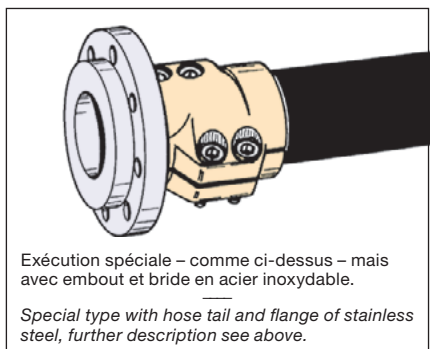
FORME F
Fixed flange and hose tail of carbon steel Zn Cr



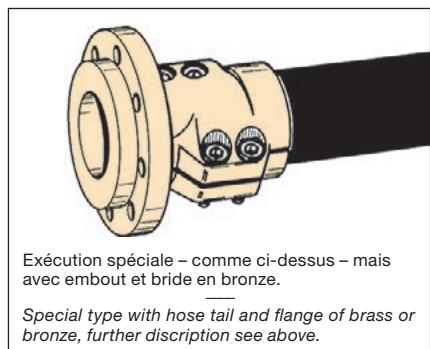
*) Dimensions brides, voir page 278 · Flange measurements see page 278



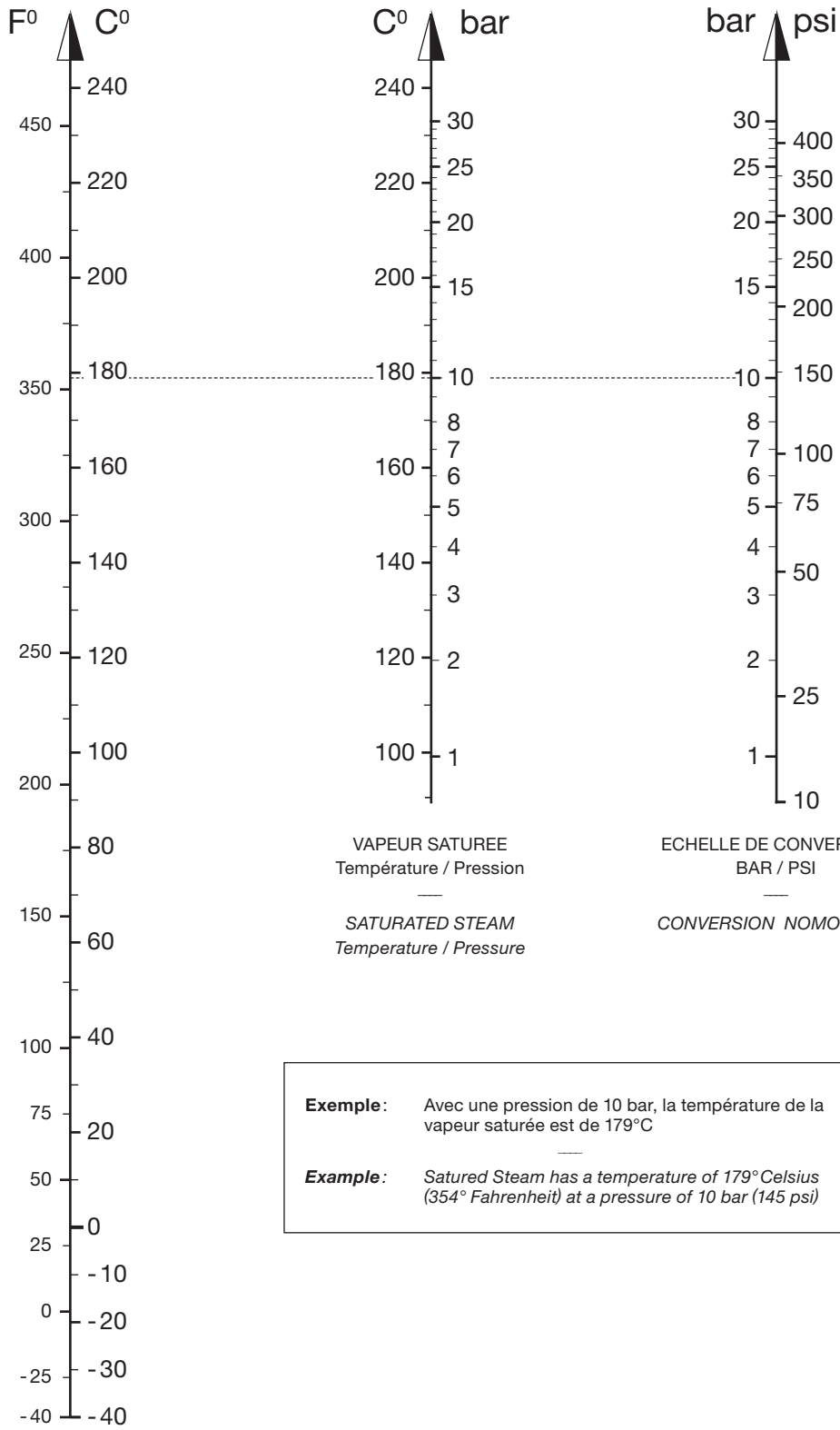
Exécution spéciale – comme ci-dessus – mais avec embout en acier inoxydable et bride en acier.
Special type with hose tail of stainless steel and flange of carbon steel, further description see above.



Exécution spéciale – comme ci-dessus – mais avec embout et bride en acier inoxydable.
Special type with hose tail and flange of stainless steel, further description see above.



Exécution spéciale – comme ci-dessus – mais avec embout et bride en bronze.
Special type with hose tail and flange of brass or bronze, further description see above.



VAPEUR SATUREE
Température / Pression
—
SATURATED STEAM
Temperature / Pressure

ECHELLE DE CONVERSION
BAR / PSI
—
CONVERSION NOMOGRAM

Exemple: Avec une pression de 10 bar, la température de la vapeur saturée est de 179°C

Example: Saturated Steam has a temperature of 179° Celsius (354° Fahrenheit) at a pressure of 10 bar (145 psi)

ECHELLE DE CONVERSION
FAHRENHEIT / CELSIUS
—
CONVERSION NOMOGRAM

SECTION 2 Section	POIDS Weight Approx. ≈ kg	PROFIL B x S mm	DIAMETRE NOMINAL For Hose Size		PLAGE DE SERRAGE Clamp Capacity mm Ø	REFERENCE Part Number Type
			ID mm	OD mm		

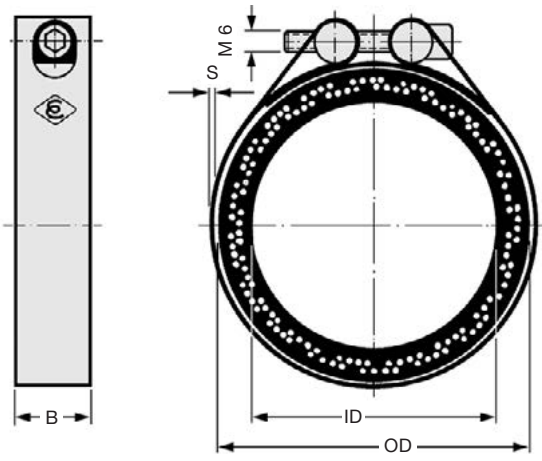


MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES · COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

0,10	20 x 1	25	34 – 36	32 – 38	SK 36	
0,10			38 – 40	36 – 42	SK 40	
0,10			32	43 – 45	41 – 47	SK 45
0,10			35	47 – 49	45 – 51	SK 49
0,11			38	50 – 52	48 – 54	SK 52
0,11			40	52 – 54	50 – 56	SK 54
0,11			42	55 – 57	53 – 59	SK 57
0,12			45	58 – 60	56 – 62	SK 60
0,12			50	60 – 62	58 – 64	SK 62
0,12				62 – 64	60 – 66	SK 64
0,12				64 – 66	62 – 68	SK 66
0,12				66 – 68	64 – 70	SK 68
0,13			55	70 – 72	68 – 74	SK 72
0,13			60	74 – 76	72 – 78	SK 76
0,14				76 – 78	74 – 80	SK 78
0,14			63/65	78 – 80	76 – 82	SK 80
0,14				81 – 83	79 – 85	SK 83
0,14				70	84 – 86	82 – 88
0,15				86 – 88	84 – 90	SK 88
0,15			75/76	88 – 90	86 – 92	SK 90
0,15				90 – 92	88 – 94	SK 92
0,16			80	93 – 95	91 – 97	SK 95
0,16			89 (3½")	98 – 100	96 – 102	SK 100
0,16			90	102 – 104	100 – 106	SK 104
0,17				104 – 106	102 – 108	SK 106
0,17				108 – 110	106 – 112	SK 110
0,18			100/110	115 – 117	113 – 119	SK 117
0,18				120 – 122	118 – 124	SK 122
0,19				124 – 126	122 – 128	SK 126
0,20				133 – 135	131 – 137	SK 135
0,21			125	139 – 141	137 – 143	SK 141
0,23				178 – 180	176 – 182	SK 180
0,17	20 x 1	50	55 – 61	55 – 65	SK 2 / 61	
0,18			60 – 66	58 – 70	SK 2 / 66	
0,19			64 – 70	62 – 74	SK 2 / 70	
0,19				69 – 75	67 – 79	SK 2 / 75
0,20				74 – 80	72 – 84	SK 2 / 80
0,21				86 – 92	84 – 96	SK 2 / 92
0,22				94 – 100	92 – 104	SK 2 / 100
0,23			100	99 – 105	97 – 109	SK 2 / 105
0,24				104 – 110	102 – 114	SK 2 / 110
0,25				114 – 120	112 – 124	SK 2 / 120
0,25				116 – 122	114 – 126	SK 2 / 122
0,26				120 – 126	118 – 130	SK 2 / 126
0,27				124 – 130	122 – 134	SK 2 / 130
0,28				144 – 150	142 – 154	SK 2 / 150
0,16		80	93 – 95	91 – 97	SK 95 SS	

Collier de serrage, exécution renforcée, effort de serrage supérieur par chape articulée. Avec vis M 6, en acier zingué bichromaté.

Heavy duty clamps of steel with extra high tensional force. Bolts M 6 of steel, zinc plated and chromated.



Exécution standard avec une seule vis, pour plage de serrage normale

FORME SK 1

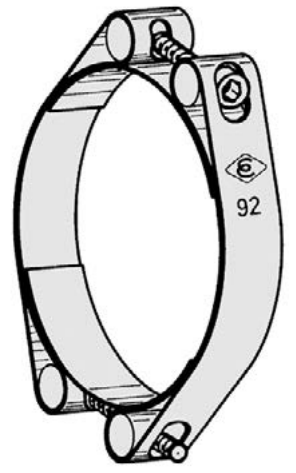
Single clamp type with standard clamp capacity



Exécution à deux vis, pour plage de serrage élargie.

FORME SK 2

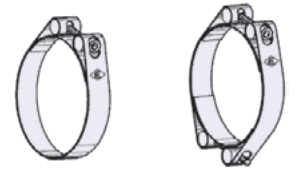
Double clamp type with large clamp capacity



Tous nos types de collier de serrage peuvent être fournis en inox 1.4301.

All SK clamps are also available in stainless steel.

SK ... SS



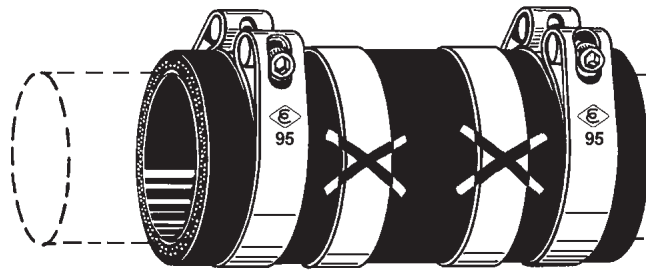
Instructions de montage · Hints for the Assembling

Jonction élastique

Jusqu'ici l'on admettait qu'il fallait au minimum 2 colliers par extrémité pour assurer l'étanchéité d'une jonction élastique de deux tubes. Dans des conditions normales, jusqu'au DN 50, un collier SK par côté suffit. Le principe du dispositif de serrage génère un effort de serrage régulier sur tout le pourtour. Ceci est suffisant jusqu'à 6 bar.

Flexible Pipe Joints

It is commonly recommended to use at least two clamps on each end. Using SK-clamps up to DN 50 normally one clamp per side guarantees a tight and safe connection for flexible pipe joints. The principle of the clamp creates uniform pressure around the whole circumference of the joint. Normally one SK-clamp at each end is sufficient when the operating pressure does not exceed 6 bar.



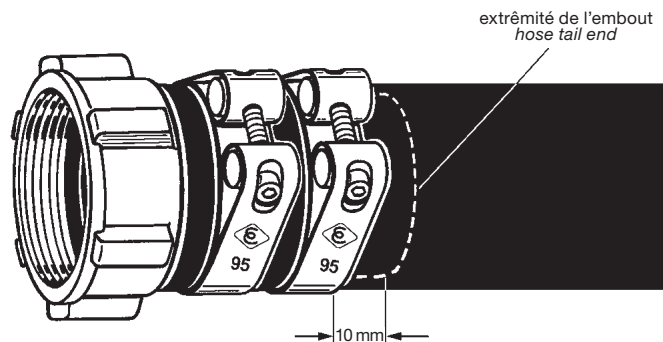
1

Conduites flexibles

Pour la bonne fixation d'un raccord de flexible, il faut deux colliers SK pour obtenir l'effort de serrage nécessaire et éviter l'arrachement. Entre le collier et l'extrémité de l'embout, prévoir une réserve de sécurité d'environ 10 mm, afin d'éviter le cisaillement. Ne pas utiliser sur fluide chaud, tendant au gonflement, ni pour des sollicitations élevées.

Hose Assemblies

For the safe assembly of hose fittings at least two SK-clamps at each end should be used. Leave a safety distance of 10 mm between the end of the shank and the clamp.



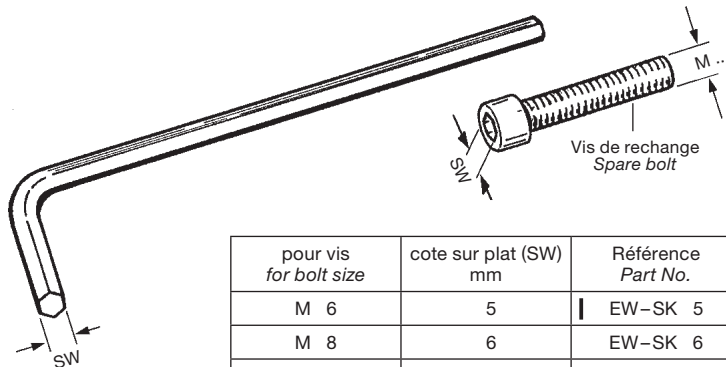
2

Accessoire de montage

Clé pour 6 pans creux, série longue, selon DIN 911 en acier spécial, pour collier SK (M6) et pour vis de coquilles de serrage SPANNLOC M6, M8, M10 et M12.

Accessories for Assembly

Extra long hexagon spanner acc. to DIN 911 of steel for the SK-clamps with female hexagon screws M 6 and for SPANNLOC bolted clamps with female hexagon screws M6, M8, M10 and M12.



pour vis for bolt size	cote sur plat (SW) mm	Référence Part No.
M 6	5	EW-SK 5
M 8	6	EW-SK 6
M 10	8	EW-SK 8
M 12	10	EW-SK 10

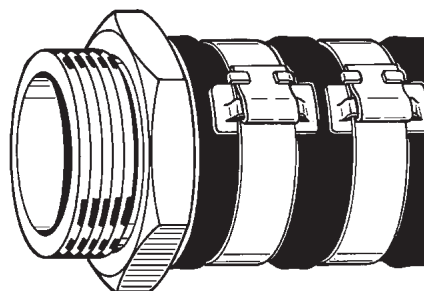
3

Band-It

Sur demande, nous pouvons également fournir le montage par colliers de serrage BAND IT. Seulement en exécution acier inoxydable et pour les dimensions 5/8" (16 mm) ou 3/4" (19 mm). Ce type de montage ne doit plus être utilisé pour les applications présentant un risque. Sur les flexibles d'avitaillement aviation, ce montage est maintenant proscrit par les compagnies pétrolières Exxon / Shell / Chevron / Mobil.

Band-It

On request we also assemble BAND-IT-clamps. Stainless steel buckles and bands of 5/8" (16 mm) or 3/4" (19 mm) are available. Hoses with high safety risks should not be assembled to this method. For aviation hoses Band-IT-clamps are banned by the great international oil companies Exxon / Shell / Chevron / Mobil.



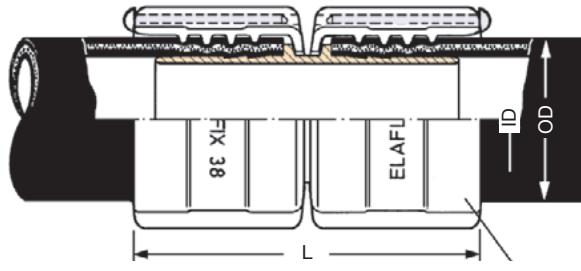
4

MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES - COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD. - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX

SECTION 2 Section	POIDS			DIAMETRE NOMINAL			TYPE FIXATION Clamp Type Forme	REFERENCE Part Number Type
	Weight Approx. ≈ kg	max. Ø mm	max. L mm	ID mm	Hose Size ID in.	OD mm		
	0,4	60	96	25	1"	36-38	Spannfix	TSVX 25
	0,4	76	102			36-39	Spannloc	TSVC 25
	0,45	66	98	32	1¼"	43-45	Spannfix	TSVX 32
	0,45	83	102			43-46	Spannloc	TSVC 32
	0,5	92	102	35	1⅜"	46-48	Spannloc	TSVC 35
	0,5	75	108	38	1½"	50-52	Spannfix	TSVX 38
	0,5	85	102			50-53	Spannloc	TSVC 38
	0,5	78	110	40	-	53-55	Spannfix	TSVX 40
	0,6	96	102			53-56	Spannloc	TSVC 40
	1,0	102	114	45	1¾"	58-61	Spannloc	TSVC 45
	0,8	91	114	50	2"	63-67	Spannfix	TSVX 50
	1,0	107	114			63-67	Spannloc	TSVC 50
	0,1	60	47	25	1"	36-38	Spannfix	SX 25
	0,1	66	48	32	1¼"	43-45		SX 32
	0,2	75	53	38	1½"	50-52		SX 38
	0,2	78	54	40	-	53-55		SX 40
	0,2	91	56	50	2"	63-67		SX 50
	0,4	108	74	63	2½"	78-81		SX 2½"
	0,4	119	76	75	3"	89-92		SX 75
	0,7	151	100	100	4"	115-118		SX 100
	5	44		f. Spannfix 25, 32			Abb. 1	EB 44
	5	49		f. Spannfix 38, 40, 50			Abb. 1	EB 49
	5	69		f. Spannfix 2½", 75			Abb. 2	EB 69
	5	73		f. Spannfix 100			Abb. 2	EB 73
	5	68		f. Spannfix 2½", 75 NR			Abb. 3	EB 68 NR
	0,1	59	50	13	½"	22-24	Spannloc	SC 13 **)
	0,1	70	50	19	¾"	30-33		SC 19 **)
	0,1	76	50	25	1"	36-39		SC 25 **)
	0,1	83	50	32	1¼"	43-46		SC 32 **)
	0,2	92	50	35	1⅝"	46-48		SC 35
	0,2	85	50	38	1½"	50-53		SC 38 **)
	0,2	96	50	40	-	53-56		SC 40
	0,3	102	56	45	1¾"	58-61		SC45
	0,3	107	56	50	2"	63-67		SC 50 **)
	0,4	121	75	63/65	2½"	78-82		SC 63 **)
	0,5	133	76	75	3"	89-94		SC 75 **)
	0,5	140	76	80	-	94-97		(SC 80)
	1,1	169	120	100	4"	114-119		SC 100 **)
	1,4	192	145	125	5"	143-147		SC 125
	3,9	235	182	150	6"	167-173		SC 150
	6,4	291	243	200	8"	222-229		SC 200
	M 6	20		f. SC 13,19, 25, 32, 38, 40				EB-M 6 x 20
	M 8	25		f. SC 45, 50, 63, 65, 75, 80				EB-M 8 x 25
	M 10	40		f. SC 100, 125				EB-M 10 x 40
	M 12	50		f. SC 150				EB-M 12 x 50
	M 6	40		2 vis d'aide de montage pour SC 2 pcs. assembly bolts for SC				M 6 x 40
	M 8	60						M 8 x 60
	M 10	70						M 10 x 70
	M 12	110						M 12 x 110

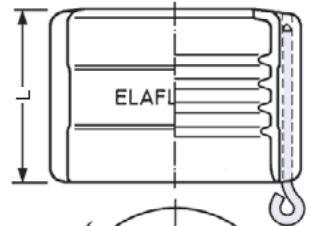


Liaison de flexibles sur enrouleur avec double embout en laiton matricé, avec demi coquilles Spannfix ou Spannloc en aluminium matricé. Pression de service jusqu'à 25 bar.
 Hose connectors with double shank of hot stamped brass, with Spannfix or Spannloc safety clamps of hot stamped aluminium. Working pressure to 25 bar.



Instructions de montage, page 222 et 230.
 Hints for assembly on page 222 and 230

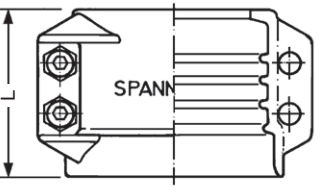
Collier de serrage de sécurité en aluminium matricé, complet avec axe de charnière et goupille de blocage en acier inoxydable. Sans l'embout pour flexible
SPANNFIX
 EN 14420-3 (DIN 2817)
 Safety pinned clamps of hot stamped aluminium. Pins of stainless steel. Without hose tail



goupilles de rechange
 Spare look pins

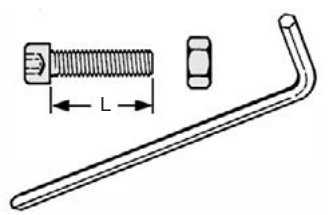
fig. 1 fig. 2 fig. 3

Coquilles de serrage de sécurité selon VG 85328 en aluminium matricé, complet avec vis et écrous en acier galvanisé. Sans l'embout pour flexible.
SPANNLOC
 EN 14420-3 (DIN 2817), VG 85328
 Safety bolted clamps of hot stamped aluminium. Bolts and nuts of steel, zinc plated. Without hose tail



Pour la Marine et autres besoins spéciaux, nous pouvons fournir sur demande des coquilles en laiton matricé.
 For marine requirements and other special demand the clamps are available of hot stamped brass, on request.

Vis et écrous de rechange, zingué bichromaté
 Spare bolts with nuts, zinc plated and yellow chromated.



Vis d'aide au montage
 Assembly bolts

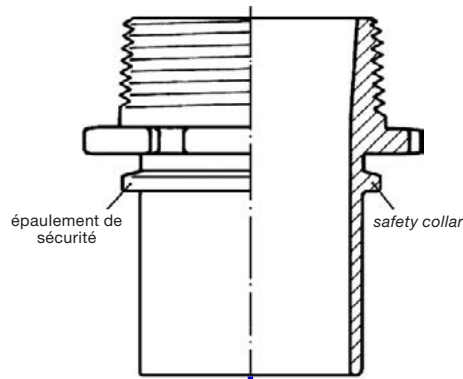
clé pour 6-pans creux voir page. 244
 hexagonal head wrench see page 244

*) Spannfix et Spannloc peuvent être fournis avec **nickelage** chimique Référence: SX...Ni / SC...Ni
 Spannfix and Spannloc clamps are also available **nickel-plated**. Part Number: SX...Ni / SC...Ni
) Spannloc également en **acier inoxydable ou en **laiton matricé** pour les dimensions courantes
 Spannloc are also available of **stainless steel** or **hot stamped brass** for all main sizes

3 différents systèmes de montage – 3 fois la même sécurité

3 Different Mounting Systems – 3 Times the Same Safety

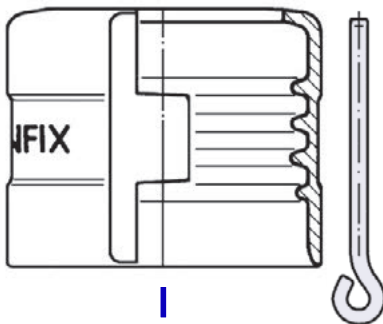
ELAFLEX propose 3 variantes de montage de sécurité pour les embouts de flexible. Elles se différencient seulement par leur système de serrage en fonction de l'application concernée. Le cramponnage actif d'étanchéité et la résistance à la pression et à l'arrachement sont identiques. Ces systèmes de raccords sont approuvés par les plus importantes compagnies pétrolières.



ELAFLEX offers three alternatives for the safe and correct assembling of hose tails with safety collars. They only differ from each other by the type of clamp required. The active clamping, the tightness under pressure and pull off values are the same for all types. The clamps are approved by all major oil companies.

1

»SPANNFIX«

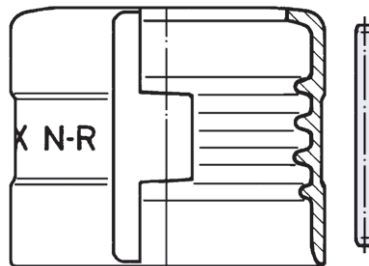


Seulement pour flexibles de dimensions normalisées. Montage aisé sans outillage spécial possible dans n'importe quel étau (instructions de montage page 222). Blocage sûr par une goupille en **acier inoxydable**, seulement démontable par reprise des tensions de serrage dans un étau.

Only for hoses with acceptable wall thickness. Simple assembling without special tools in a vice (see assembly hints on page 222). Completely safe attachment by **stainless steel** pin. Disassembling only possible in a vice.

2

»SPANNFIX N-R«

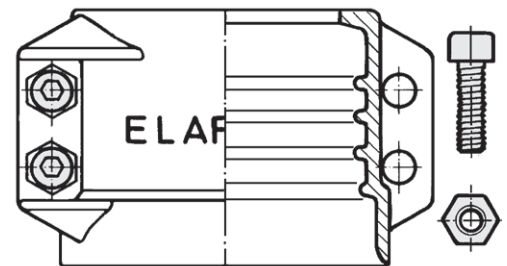


Montage par SPANNFIX, mais **non démontable**. Utilisation pour flexibles dont le démontage est soumis à contrôle, ne devant subir aucune modification. Par ex. flexibles d'avitaillement aviation et flexibles GPL. Approbation équivalente à celle de flexibles à raccord serti machiniquement.

Spannfix N-R (non reattachable) works to the same principle as the Spannfix but **cannot be disassembled** without destroying the clamp. Hose assemblies should be mounted only by experienced staff in the factory. Approved as equivalent to swaged-on and machine-fitted couplings.

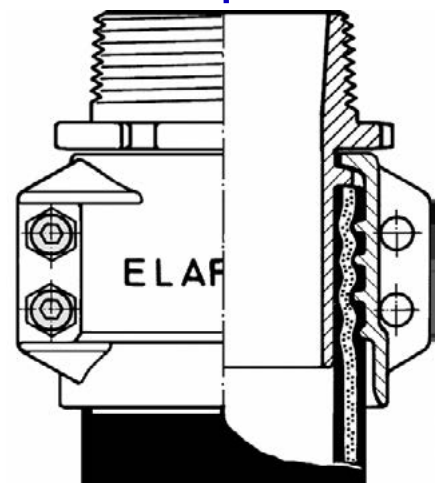
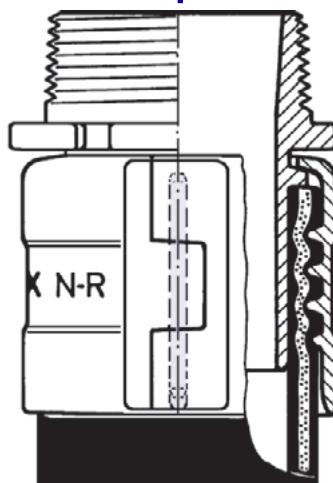
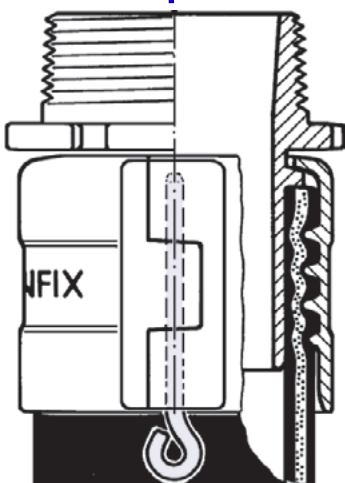
3

»SPANNLOC«

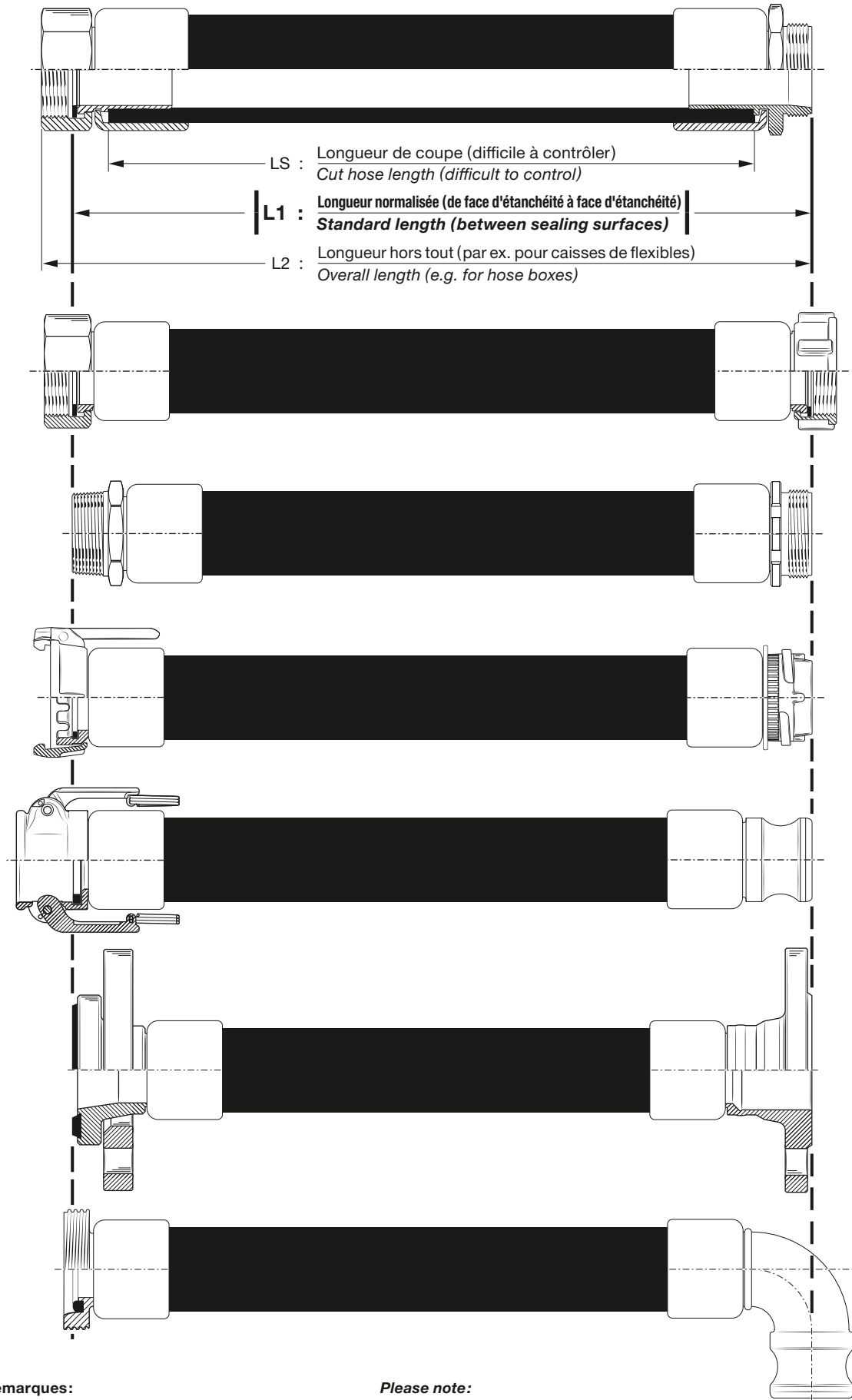


Convient pour les flexibles de paroi variable ou un peu plus épaisse. Possibilité de montage hors atelier sur le site même d'utilisation, à l'aide d'une simple clé pour 6-pans creux. Vis et écrou en acier zingué bichromaté. Ce système permet un resserrage sur site et est facilement démontable. Il permet une réutilisation.

Suitable also for hoses with varying or slightly greater wall thickness. Assembling with hexagonal spanner on site possible. Bolts and nuts of zinc-plated and chromated steel. Re-tightening possible. Simple disassembly.



Longueurs possibles pour les flexibles ELAFLEX · Available Lengths for ELAFLEX Hose Assemblies



Remarques:

Sans indication particulière, les longueurs de flexible ELAFLEX sont livrées selon la cote normalisée **L1**.

Le prix de la longueur commandée est calculée au mètre. Pour **L1** et **L2** le montage est gratuit. Pour **LS** le montage des raccords est facturé.

Les flexibles sont livrés avec une tolérance sur la longueur de $\pm 1\%$ selon DIN 7715.

Please note:

If not explicitly agreed ELAFLEX hose assemblies will be supplied in standard lengths **L1**.

The metre price will be charged for the ordered length. The assembly of **L1** and **L2** is free of charge. For **LS** the assembly of the fittings will be charged.

For hose assemblies we have to reserve a tolerance of $\pm 1\%$ according to DIN 7715.